

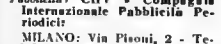
RADIOCORRIERE·TV

ANNO XXXVIII - N. 16

16 - 22 APRILE 1961 - L. 50



DELIA SCALA



(Fotocolor Bosio)

Se toccasse a noi conferire
a Delia Scala un premio che
tenesse conto delle sue doti
più spiccate, le assegnerem-
mo la « maschera d'argento
per la versatilità ». Nel cor-
so di una carriera ricca di
successi, la vincitrice attri-
ce è passata infatti con
estrema disinvoltura dal pal-
coscenico di rivista agli stu-
di di cinematografici, dai mi-
crofoni della radio alle te-
lecamere, portando ovunque
la sua carica di aggressiva
vitalità. Ora la rivedrete sui
teleschermi, protagonista,
con Carla Dapporto, del-
l'Adorabile Giulio, una com-
media musicale di Garinei
e Giovannini. (Vedere ser-
vizio a colori alle pag. 12-13).

POSTARADIO RISPONDE

ANNO 1961 - ABBONAMENTI PER USO PRIVATO

NUOVI TV		uteni non abbonati alla radio	utenti che han- no già pagato la canona radio
da marzo	a dicembre	L. 10.210	L. 8.120
da aprile	a dicembre	L. 9.190	L. 7.310
da maggio	a dicembre	L. 8.170	L. 6.500
da giugno	a dicembre	L. 7.150	L. 5.690
da luglio	a dicembre	L. 6.125	L. 4.875
da agosto	a dicembre	L. 5.105	L. 4.055
da settembre	a dicembre	L. 4.085	L. 3.245
da ottobre	a dicembre	L. 3.065	L. 2.435
da novembre	a dicembre	L. 2.045	L. 1.625
da dicembre	a dicembre	L. 1.025	L. 815

oppure:

da marzo	a giugno	L. 4.085	L. 3.245
da aprile	a giugno	L. 3.065	L. 2.435
da maggio	a giugno	L. 2.045	L. 1.625
da giugno	a giugno	L. 1.025	L. 815

RINNOVI TV		RINNOVI RADIO	
annuale	L. 12.000	annuale	L. 3.300
semestrale	» 6.125	1° semestre	» 2.100
trimestrale	» 3.190	1° trimestre	» 1.500

Definizione del clinico

« Potreste pubblicare il Pen-
siero notturno che dava la defi-
nizione del clinico? » (Rosetta B.
Napoli).

« Che cos'è un clinico? Uno che
sa il prezzo di tutte le cose e non
sa il valore di nessuna. »

Schifiloso

« Cari amici, io non sono il sa-
piente del villaggio, però di-
spongo di un vocabolario Palaz-
zi pubblicato nel 1960 e chi ha
bisogno di scoprire qualche cosa
si rivolge sempre a me. Durante
un ricevimento offerto da una
famiglia in occasione di una cre-
sima, mentre la fantasia versa-
va col mestolo i passatelli dalla
zuppiera nel piatto, una mosca
impertinente volò in picchiata
dritta, dritta, dal soffitto nella
scodella della madrina. La fan-
tesca, scuotendosi per la mosca,
fece per levare il piatto davanti
alla malcapitata, ma questa di-
se prontamente: No, no!... Lasci
pure, tanto io non sono una schi-
fusa! Lì per lì vi fu chi rise. E'
logico che, così dicendo, quella
povera madrina voleva lasciar
intendere che avrebbe mangiato
ugualmente i passatelli — dopo
levata la mosca — perché a lei
non facevano schifo. Da questo
fatto è sorta una sconcertante
discussione che s'è prolungata
per più di una settimana senza

che nessuno abbia potuto pre-
cisare quale parola avrebbe do-
vuto dire quella signora che è di
bocca tanto buona e che, come
me, mangia la minestra anche
se prima ci si è affogata una
mosca. Nel mio vocabolario non
c'è una spiegazione e manca ad-
dirittura la parola schifiloso che
un professore m'ha detto essere
l'unica parola che quella signora
avrebbe potuto dire e che lui
ha trovato scritta su di un anti-
chissimo vocabolario. E' giusto
questa schifiloso? Se potete da-
re una risposta mi sarà di gran-
de utilità per informarne quanti
me lo chiederanno. Certo è che
a me non servirà mai perché
non frequento persone a cui pos-
sa essere attribuita la qualità di
schifiloso. Però, visto l'inter-
esse suscitato dal fatto spiegato,
se si può conoscere qualcosa, mi
farà molto piacere. (Otello Ma-
latesta - Cesena).

E' vero, sul Palazzi non c'è la
parola schifiloso, ma c'è
schifiloso: « difficile a conten-
tarsi, specie per cose da mangia-
re. I sinonimi di questo aggettivo
— scrive il Palazzi — sono:
delicato, schizzinoso, sdegnoso,
sofistico, smorfoso, svogliato,
scrupoloso, schivo e prosa. Se-
condo il Dizionario moderno dei
Panzeri, schifoso è un termine
dialettale che, a Roma, corri-
sponde a schifiloso ». Schifiloso
è un aggettivo di origini
molto antiche: risale al XVI se-
colo secondo il Dizionario etimo-

logico italiano di C. Battisti e G.
Alessio. Pensiamo che queste pre-
cisioni possano bastare a chiuder-
e quella che lei ha definito
« la sconcertante discussione ».

Il calunniatore

« Durante l'Almanacco di mar-
tedì scorso è stato letto il ritrat-
to del calunniatore felice della
propria basezza tracciato da Ivan
Turgheniev in una delle sue ope-
re. Vi sarei grata se poteste pub-
blicarlo in « Postaradio » (Maria
Valvo - Catania).

« In una via della capitale
— scrive Ivan Turgheniev — s'o-
vanza sollecitare un movimento ancor
giuocoso. I suoi movimenti sono
agili e gai, gli occhi scintillanti,
le labbra sorridenti, da tutto il
colto traspare la sua letizia... E'
la contentezza e l'allegria in per-
sona. Che cosa mai gli è successa?
Ha forse avuto un'averdita? Si
avvia ad un convegno amoroso?
Oppure ha semplicemente fatto
una buona colazione e il senso
di benessere, il senso di sazietà
e di vigore che prova gli serpeg-
gia per tutte le membra? O
forse gli è stata appesa al collo
la tua bella croce o polacca re-
Stanislo? No. Egli ha lanciato
una calunnia contro un suo co-
noscente, l'ha divulgata con ogni
cura dopo averla sentita — nella
medesima calunnia — dalla
bocca di un altro conoscente, ed
ora ci presta fede egli stesso.
Oh, come è contento, come è buo-
no anche in questo momento, il
giovane gentile e di belle sper-
anze! »

A grande richiesta

« Il 10 scorso, nell'Almanacco
è stata letta una poesia tradotta,
credo, dal francese. Parlava di
una donna che lavora e al ri-
torno, la sera, si trova stipata in
un vagone pieno di operai ed al-
tra gente che ritorna, come lei,
dal lavoro. Desidererei tanto ri-
leggerla e conoscere il nome del-
l'autore » (Teresa Barni - Verona;
Adriana Gola Lavagna - Imperia;
Emilia Allocca Mazzella - Napoli).

L'autore della « preghiera » è...
un'autrice: la francese Henriette
Charasson. La traduzione italiana
della poesia è stata pubblicata
dalla rivista « Città nuova ». Ec-
cone il testo:

LE RISPOSTE DEL TECNICO

Un grave difetto

« Nei miei televisori da più di un mese si è verificato un grave
difetto a cioè al centro dello schermo è apparsa una striscia nera ed
a sinistra una striscia bianca, che appaiono più marcate nelle tra-
missioni filmate. A che cosa si deve attribuire questo difetto e come
posso porvi rimedio? » (Sig. Tommaso De Toma, via Ognissanti, 7 -
Trani (Bari)).

Nel formulare la sua domanda, ella non specifica se le strisce da
lei notate siano entrambe verticali per cui non possiamo dare un
giudizio preciso sulla natura del guasto. Nel caso che le suddette
strisce siano proprio verticali, le cause della loro comparsa possono
essere molteplici.

La comparsa di una striscia bianca al centro dello schermo può
essere dovuta ad una deformazione del dente di sega, provocata da
componente difettoso dell'oscillatore orizzontale o del formatore del
dente di sega; spesso è causata da eccessiva ampiezza del dente di
sega sulla griglia della valvola finale di deflessione orizzontale.

Se la striscia verticale appare invece a sinistra dello schermo, si
tratta di oscillazione nella valvola finale orizzontale ed in questo
caso è necessario sostituire la valvola stessa o qualche componente
circuito.

Qualora le strisce verticali a sinistra dello schermo siano più di
una, si tratta di oscillazioni sinusoidali che si manifestano sulle bo-
bine di deviazione orizzontale all'invertirsi della corrente e che do-
vrebbero venire smorzate dal diodo incrementatore. Tali barre danno
luogo alla cosiddetta « cortina » che può estendersi oltre la metà dello
schermo. Si tratta in questo caso dell'esaurimento del diodo incre-
mentatore o di un componente difettoso del suo circuito.

Anche il trasformatore d'uscita orizzontale con un componente del-
l'orizzontale difettoso possono causare detta cortina. Come vede, va-
rie sono le supposizioni che possono fare sul difetto da Lei lamen-
tato, ma un giudizio preciso le potrà essere dato solo se ella ci in-
vierà una descrizione più dettagliata.

Nuovi trasmettitori a modulazione di frequenza

	Pr. Naz. Mc/s	2° Progr. Mc/s	3° Progr. Mc/s
EMILIA-ROMAGNA			
Morfaaso	91,2	93,2	95,2
Vergato	91,3	93,3	95,3
TOSCANA			
Plazza al Sarchio	95,7	97,7	99,7
UMBRIA			
Guadamello	88,5	90,5	92,9
ABRUZZI E MOLISE			
Roccaraso	94,9	96,9	98,9
CALABRIA			
Montebello Jonico	88,9	90,9	92,9
Paxtano	88,7	90,7	92,7
SICILIA			
Borgetto	95,5	97,5	99,5
S. Maria del Bosco	90,3	92,3	94,6



Giuseppe Mazzini



Giuseppe Garibaldi



Vittorio Emanuele II



Camillo Cavour



Vincenzo Gioberti

PATRIA MIA

A cent'anni dalla proclamazione dell'unità d'Italia, sarebbe ora che noi italiani si recitasse finalmente in sincerità il nostro atto di contrizione nei confronti del Risorgimento. Quella bella, onesta, eroica stagione non è mai uscita, per noi, dall'aridità delle ricerche erudite, dalla convenzionalità dei manuali scolastici: come mito nazionale, come elemento vivo dell'epica popolare, ci abbiamo rinunciato ben presto. Eppure, c'era in essa tanta materia di poesia, tanta epica vera e schietta, quanta non ce n'è mai stata nella fangosa epopea del pioniismo americano, di cui da tempo immemorabile ci ipernutriamo musica poesia teatro cinema e letteratura d'oltreoceano; c'erano semplicità e grandezza, sofferenza e gioia, impeto generoso e sacrificio silenzioso e consapevole. C'era per ciascuno di noi la possibilità di ritrovarsi, di identificare il meglio di se stesso, al livello umano, nei protagonisti, primari e secondari: buoni e cattivi, santi e aguzzini, gran signori e popolani, preti e liberi pensatori, filosofi e semplicità, insomma un popolo con le sue virtù e con i suoi difetti, quest'ultimi non meno operanti di quelle nel senso e nello spirito della grande idea che riscattava i difetti e sublimava la virtù, la Patria. Una Patria che non era mai esistita se non nel pensiero di pochi, e che pure, a furia di crederci, diventò in non molti anni la realtà in cui ancora oggi tutti viviamo. Retorica? Ce n'era anche di quella, e tanta. Ma non tanto ripudiabile, se era, com'era, nutrimento all'azione e magari addirittura strumento dell'azione.

Che cosa accadesse poi? Perché intrisi nelle nostre coscienze questo mito, perché non diventò la grande leggenda nazionale che avrebbe potuto e dovuto diventare? Vi concorsero molte ragioni: delusioni, ma i risultati ultimi dell'azione rivoluzionaria; mancato rinnovamento radicale del costume nazionale; insoddisfazione circa alcuni aspetti sociali della realtà post-risorgimentale; perdura di divergenze ideologiche, non superate nell'intimo delle coscienze dalla soluzione unitaria di impronta monarchica e moderata. Queste, e molte altre. Ma la generazione successiva a quella del Risorgimento vi contribuì per eccesso di devozione, e, canonizzando e imbandando il Risorgimento e i suoi uomini in un grande bassorilievo distante, in cui ogni figura si doveva atteggiare secondo uno schema convenzionale e rigido (Mazzini l'Apostolo; Vittorio Emanuele II il re Galantuomo; Garibaldi l'Eroe dei Due

Mondi; Cavour il Tessitore, ecc.) non rese un buon servizio alla popolarità del movimento e dei suoi protagonisti. Eppure, ad essere guardati com'erano, veri, vivi, fuor dell'agiografia e del luogo comune, gli uomini del Risorgimento hanno tutto da guadagnare. Tutti. Da questo concetto è partito il regista Nelo Risi nel ricostruire cinematograficamente le vite di cinque personaggi-chiave della vicenda risorgimentale: Mazzini, Garibaldi, Vittorio Emanuele, Cavour, Gioberti. Perché anche Gioberti? Perché, quale sia stato il suo effettivo apporto all'azione, dei meriti fondamentali non si possono negare all'abate piemontese: l'aver aperto le vie a un'effettiva partecipazione del mondo cattolico alla riscossa nazionale, e, più ancora, l'aver dato alla luce quel suo famoso e oggi dimenticatissimo *Primato* che fu il libro de *chevet* delle generazioni del Risorgimento.

In una serie di cinque documentari, il regista Nelo Risi narrerà la vita dei grandi personaggi del Risorgimento Italiano: Mazzini, Garibaldi, Vittorio Emanuele II, Cavour e Gioberti — Sarà una rievocazione viva e vera, al di fuori del luogo comune e dell'aneddoto tradizionale

Guardiamoli, sia pure un istante, anche noi, questi uomini, nella loro affascinante realtà, che tante volte li pose in antitesi tra loro nello spirito e nell'azione, per fondersi sostanzialmente nell'armonia delle speranze comuni. Mazzini: una vita senza pace, un continuo tormento interiore, nell'appassionata ricerca di un risultato idealmente perfetto e umanamente irraggiungibile. Di carcere in carcere, di esilio in esilio, la fantomatica esistenza di questo perseguitato si snoda sotto l'insegna della delusione. Ma si illumina di una lucidità interiore che giustifica gli errori apparenti di un'attività che può sembrare disordinata e imprudente, mentre è in realtà coerentissima: dietro ogni tentativo fallito, dietro ogni congiura, c'è quest'ombra implacabile che ripropone senza tregua ad un pace prostrato, ad un mondo indifferente l'urgenza improrogabile del problema italiano. E c'è una dottrina meditata e sofferta, che non limita il proprio orizzonte alle conquiste immediate, ma vede più lontano, e scruta l'incalzare delle urgenze sociali; e c'è un uomo disperatamente solo, di-

speratamente incompreso, per il suo dell'impossibilità di uscire dalla solitudine interiore ed esterna cui lo condannava la sublimità che egli stesso attribuiva alla missione che si è imposta. In Giuseppe Garibaldi è troppo facile ammirare il beco sobrero, ammantato nel candido poncho, la bionda capelliera scompiolata dal vento delle battaglie; il precipitoso uomo d'azione, avvezzo a troncare a colpi di spada i nodi gordiani della convenienza e della diplomazia. Ma, dietro a questa immagine romantica di condottiero senza macchia e senza paura, vive una personalità estremamente complessa, che si rifiuta a farsi sintetizzare in un'immagine stereotipa. Il cobecillo sudamericano, rotto ad ogni astuzia e ad ogni insidia della guerriglia; il trascinatore di uomini, che sa muovere da maestro le molle capali di trasformare in esercito efficiente la più

come un monarca da fiaba, coraggioso come un re medievale. Così ce l'ha consegnato una ricchissima aneddotica, che ce lo mostra fermo ed impavido davanti a Radetzky dopo Novara, spericolato e ansioso di menar le mani a San Martino, deciso e abile a Villafranca, sempre a cavallo, spesso in costume da caccia a fucilar stambecchi su per le crode del Gran Paradiso, felice soltanto tra le guide e i cacciatori valdostani, brusco altrimenti e autorevole e patriarcalmente munifico. E' questo, ancora, un ritratto troppo semplice, che, in rispetto di re Vittorio la spregiudicata sicurezza di sé, ne trascura troppi lati assai più importanti per le sue e nostre vicende, da Novara a Villafranca. Tace, infatti, quelle che furono forse le due massime virtù di quest'uomo, che pure ebbe anche lui più d'un difetto; virtù rare per un monarca il profondo buonsenso, e la non meno pro-

e licei d'Italia, senza che alcuno mai ne ricorderà, nonché l'azione politica, nemmeno l'enorme produzione filosofica, teologica, storica, letteraria, un tempo così famosa. Il *Primato* fu, ai suoi tempi, un « best seller », e un « best seller » che influenzò uomini, fatti e idee al di là del pensabile: ricordiamoci che il cardinale Giovanni Maria Mastai Ferretti, futuro Pio IX, entrò in Concilio portando sottobraccio la sua brava copia rilegata di quel libro. E se ne videro ben presto gli effetti: dalla benedizione dell'Italia dalle logge del Quirinale da parte del neo-eletto Pontefice, alla tempesta quarantottesca, che in nome di Pio IX fece tremare i tiranni e moltiplicarsi le Costituzioni in Italia e in Europa. L'autore, povero figlio di modesta borghesia, prete più per necessità che per vocazione, cappellano di corte di Carlo Alberto, cacciato in carcere e in esilio per le sue amicizie mazziniane, può a buon diritto rivendicare, anche ai tempi nostri, una profonda intuizione, quella della perpetua vitalità del Pontificato romano come motore di idee, come elemento vivificante europeo, come forza ideale superiore agli interessi contingenti di un principato temporale. Poco importa se l'idea neoguellica, da lui accarezzata, non arrivò in porto, se la stessa vita politica di lui, Gioberti, dopo una breve e tumultuosa parentesi ministeriale, fu destinata al fallimento. L'opera sua rappresenta una delle componenti più suggestive ed essenziali di ciò che chiamiamo Risorgimento; antitesi anche in quello che fu tutto un gran gioco di antitesi.

Perché da queste cinque vite tra noi conferme, se ce ne fosse bisogno, il carattere che vorremmo definire provvidenziale del Risorgimento, nato e affermato attraverso il continuo contrapporsi di forze, di fedi, di tendenze contrastanti che il movimento assorbiva e asserviva a quell'unico, a quell'ultimo ideale, a quella Patria che non era mai esistita e di cui tutti, mazziniani e neoguellici, liberali moderati e garibaldini, sentirono la necessità e la presenza con tanta fede e con tanta disperata costanza da farne in brevissimo tempo, una realtà viva e salda ancor oggi, sopravvissuta a prove che avrebbero, come hanno, annientato comunità di ben più antica formazione e di antichissimo orgoglio.

Alvise Zorzi

singolare accozzaglia di borghesi maie armati; il conquistatore capace della più equilibrata moderazione nella vittoria, del più cavaleresco rispetto per l'umiliazione del vinto; il polemist acceso e incombilabile; il patriota lungimirante, che sa sacrificare se stesso e le proprie idee più care al trionfo dei principi e degli interessi che ha la suprema modestia di ritenere superiori a se stesso. A comporre un ritratto di Garibaldi, i tratti rischierebbero di accavallarsi, tanto sono disformi, se non si risolvesse in quell'unica figura di generale del popolo, espressione vera e non contaminata di una classe che entra con lui trionfalmente nella grande avventura risorgimentale. Da ciò quella sua umanità autentica, e non soltanto letteraria, imparata alla scuola dell'esperienza, che gli permetterà di intuire, anche negli anni più oscuri della vecchiaia, e di interpretare il dramma quotidiano del popolo autentico, dei sacrificati, degli umili.

E Vittorio? Un gran signore d'anlico attempo, amante dei piaceri più gagliardi, pieno di una vitalità prorompente, generoso

fonda dedizione al dovere. Sotto l'impulso di queste due componenti, il re seppe imporsi al Radetzky a Vignale, neppure sciogliere il Parlamento a Moncalieri, seppe dar fiducia al d'Azeglio, cui voleva bene, e sostenere Cavour, che non amava affatto; come neppure sacrificare le proprie ambizioni militari all'esperienza altrui, e le proprie vedute personali all'intima persuasione che quelle degli altri fossero migliori a quel tal fine, quel tal fine che coincideva miracolosamente con quello di Garibaldi, e, nella sostanza, primaria, con quello di Mazzini, pur da lui così lontano ed a lui così ostile.

Del conte di Cavour si è talmente tanto detto, anche in TV, che ben poco ci rimane da rivelare, se non forse, sotto la sua formidabile attività di politico geniale sempre, talvolta magari un poco machiavellistico, la fredda intelligenza dell'economista, e la brillante vivacità del delizioso uomo di mondo, il più squisito e piacevole della Torino del suo tempo. Ed eccoci all'abate Gioberti, al dimenticatissimo abate il cui nome decora tanti ginnasi

Il sogno di una notte di mezza estate

La nuova opera di Britten in prima esecuzione italiana dalla Scala

Il Sogno di una notte di mezza estate di Benjamin Britten è stato rappresentato la scorsa estate al Teatro Municipale di Amsterdam, durante il « Festival Olandese ». Per la riduzione a libretto del celebre dramma di Shakespeare Britten si è giovato della collaborazione del fedele interprete ed amico Peter Pears. I tre atti ricavati dai cinque originari rispettano e mantengono la materia shakespeariana

senza introdurre alterazioni sostanziali; sarà tuttavia apportato, data la bizzarria dell'intreccio, sunteggiare brevemente la vicenda per comodità dell'ascoltatore.

In un anefatto, che Britten nella sua opera ha rinunciato a rappresentare, ma che viene richiamato nel corso dell'azione, Ermia, destinata dal padre in sposa a Demetrio, fugge con l'innamorato Lisandro, rifugiandosi

entrambi in un bosco a poche miglia dalla loro città, Atene. Alla ricerca della fanciulla si avventurano nel bosco anche Demetrio, mentre all'inseguimento di questi si pone a sua volta Elena, amica di Ermia ed innamorata di Demetrio. I quattro giovani si aggirano così, l'uno cercando l'altro, nel bosco popolato di fate e folletti. Qui altri due innamorati, Oberon e Titania, re e regina delle fate, si sono bisticciati a

causa di un paggio. Oberon ordina al folletto Puck di preparare un certo succo magico che versato negli occhi di Titania mentre dorme la farà riconciliare con lui al risveglio. Il succo non finisce soltanto negli occhi di Titania, ma pure in quelli di Lisandro e di Demetrio, che alla vista di Elena non possono trattenerli dall'avanzarle le loro profferse d'amore. Sorgono perciò nuovi conflitti fra i rispettivi rivali:

Ermia ed Elena da un lato, Demetrio e Lisandro dall'altro. Titania dal canto suo per via del medesimo incantesimo si trova ad innamorarsi di Bottom, un tessitore che con una campagna di artigiani ateniesi è venuto nel bosco a far le prove del dramma Piramo e Tisbe da recitarsi in occasione delle nozze del duca d'Atene. Ma presto Oberon scioglie Titania e gli altri amanti dall'incanto, congiungendo ciascuno al debito consorte.

Ad evocare e ad accompagnare la favola Britten ha scelto un'orchestra da camera composta di sei legni, due corni, una tromba, un trombone, due arpe, il cembalo e la celesta, la percussioni e dodici archi: in tutto ventisette elementi, suscettibili di venire aumentati negli archi a seconda della vastità del teatro. Ai vari timbri strumentali il compositore assegna determinate funzioni caratterizzanti. Così gli archi e i registri acuti degli strumentini sottolineano le scene dei quattro amanti; cembalo, celesta, arpe e percussioni sono destinati a suscitare l'atmosfera fatata del bosco e degli spiriti magici che la animano; i registri bassi dei legni, il fagotto, il trombone sono riservati alla grottesca campagna

venerdì ore 21 prog. naz.



Durante le prove dell'opera alla Scala. Da sinistra: Wladimiro Ganzaralli, Irene Compoñez, il maestro Sansgna e Margherita Roberti



Altri interpreti del Sogno di una notte di mezza estate: Alvinia Misciana, Bianca Maria Casani, Antonia Boyer e Ferruccio Soleri

di popolani che recitano il dramma in onore del duca d'Atene e della sua sposa, la regina delle Amazzoni; infine il personaggio del folletto Puck, che non canta, è musicalmente caratterizzato dalla tromba e dal tamburo.

Il mondo fantastico di Shakespeare che si compone miracolosamente della mescolanza di elementi eterogenei, da quella fiabesco a quello rozzalemente realistico, dal poetico al grottesco, si assorbe spesso, nella traduzione musicale di Britten, nell'atmosfera di misteriosa fatalità, nel clima allucinato, lievemente torbido ed equivoco, cui l'autore del Peter Grimes e soprattutto del Gero di vite confida, uno degli aspetti più personali della sua arte. Basterà ricordare certi procedimenti strumentali, come i glissandi degli archi più volte sfruttati nel corso dell'opera, a l'uso ambigua della dodecafonia entra un contesto musicale apertamente tonale; basterà ancora ricordare il gusto sottile, personalissimo, di certi timbri vocali, che usati nel modo che Britten li usa acquistano alcunché di sinistro e di conturbante, come la voce di cantrale assegnata al personaggio surreale di Oberon, a le voci bianche degli elfi che cantano la berceuse per addormentare Titania.

Il Sogno di una notte di mezza estate, condotto a termine dal musicista nel giro di pochi mesi, è stato destinato all'arricchimento del repertorio di quel gloriosa ed ormai famosa « English Opera Group », ch'egli stesso ha fondato e va dirigendo da diversi anni.

Piero Santi

Il XXIV Festival di Venezia commemora Ottorino Respighi

Antal Dorati dirige un concerto di musiche del celebre compositore scomparso venticinque anni fa



Ottorino Respighi

Nel primi venti anni del secolo, quando si parlava della giovane scuola italiana, era naturale che si pronunziassero insieme i nomi di Respighi, Pizzetti, Malipiero, Casella. E' vero che i quattro musicisti non erano uniti sotto il

segno di intendimenti estetici comuni, che anzi ciascuno di essi si esprimeva con un linguaggio ben differenziato e caratteristico, ma tendevano verso uno stesso obiettivo: dare vita ad una attività strumentale che in Italia per oltre un secolo era

stata quasi totalmente trascurata. I quattro musicisti diedero inizio a nuove e impegnative attività, allargarono il campo della conoscenza musicale, si spinsero alla ricerca delle musiche italiane del passato lanciando un ponte audace sul secolo del melodramma per allacciarsi alle opere significative del nostro cinque, sei, settecento. Con coraggio e con fede profonda lottarono contro un pubblico impigrito dal lungo chiodo melodrammatico, e contro una critica molto spesso chiusa entro gli impacci di vedute ristrette. Contro di essi furono chiamati in causa le « tradizioni sacre », i « diritti del melodramma », il « cuore della musica italiana », il « sentimento »: tutta l'artiglieria della retorica che in quegli anni era tanto attiva quanto provinciale. Pur isolati e combattuti da tutti, i quattro musicisti persistettero nel cammino intrapreso e raggiunsero i risultati che sappiamo.

Ottorino Respighi, nato il 1879 a Bologna, studiò il violino con Sarti e la composizione con Marucci. Diplomatosi nel 1901, si recò in Russia perfezionando le

sue conoscenze e la sua tecnica sotto la guida di Rimsky-Korsakov, indi a Berlino dove ebbe a maestro Max Bruch. Egli dedicò la sua attività di compositore anche al Teatro, cui diede sette opere tra le quali *La Composizione*, *La fiamma*, *Lucrezia*, e alcuni balletti che raggiunsero grande risonanza come ad esempio *La Boutique Fontasque* su musiche di Rossini; una gran parte della sua produzione fu dedicata alla musica sinfonica e da camera nonché alla rielaborazione

nel « Concerto gregoriano » per violino e orchestra; dà vita a composizioni che, sulla linea dei poemi sinfonici, rievocano ambienti e fatti, ed è esemplare di codesta espressione il poema « I Pini di Roma »; crea nuove versioni di opere antiche quale, ad esempio, la trascrizione della « Passacaglia » di Bach. L'arte di Respighi si esprime attraverso un linguaggio orchestrale vario e colorato, che fa tesoro delle esperienze degli altri per offrire, a sua volta, agli altri nuove esperienze. La tematica è chiara e la costruzione è solida nelle forme e negli schemi che, verso la fine del secolo scorso, ancora contavano e disciplinavano la materia sonora.

Or sono venticinque anni Respighi scomparve, ed è già giudizio positivo la presenza della sua opera nella nostra vita sinfonica e in quella teatrale: presenza più viva oggi di quel che non fosse anni or sono: e questo è testimonianza di un interesse maggiore per essa, di una sua adesione al gusto di un pubblico vasto, distribuito in tutti i paesi di Europa e di America.

Mario Labroca

giovedì ore 21 progr. naz.

ne di musiche antiche italiane quali soprattutto le tre serie delle « antiche arie e danze » per liuto. Il concerto dedicato a Ottorino Respighi è una illustrazione eloquente della sua produzione sinfonica, che sono rappresentati in esso i generi praticati da lui con speciale amore.

L'arte di Respighi raccoglie e sviluppa lo spirito dell'antica musica « modale » italiana come ac-

Un ciclo di concerti con orchestre radiofoniche europee

Il primo concerto della serie, organizzata per il Terzo Programma, è offerto dall'Orchestra sinfonica di Radio Beromuenster diretta da Erich Schmidt

Completata la stagione sinfonica pubblica che si era svolta all'Auditorium del Foro Italico di Roma tra il 17 dicembre e il 15 aprile, il Terzo Programma della Rai ha predisposto un ciclo di concerti realizzati espressamente per questo programma e offerti da quattro delle principali organizzazioni radiofoniche europee.

Le trasmissioni avranno per oggetto esecuzioni organizzate nelle sedi dei rispettivi Enti e comporranno per lo più riprese dal vivo. Il primo concerto avrà luogo il 22 aprile e sarà offerto dall'Orchestra Radiofonica di Beromuenster tramite Radio Zurigo. Come quello dei concerti successivi, il suo programma sarà impostato secondo i criteri che presiedono alla formulazione dei cartelloni del Terzo Programma della Rai e che mirano a far convergere l'intrinseco, non mediato interesse di ogni manifestazione, con intenti d'un superiore ordine culturale.

Questo primo programma inizierà con la Sinfonia op. 4 n. 2 di Karl Stamitz che fu uno dei principali esponenti di quella « Scuola di Mannheim » che tanta importanza ebbe nella formazione del classico sinfonismo tedesco che Haydn, Mozart e Beethoven dovevano portare alla massima fioritura. Dello stesso Haydn verrà eseguito il poco noto *Doppio Concerto* in fa maggiore per violino, clavicembalo e archi che conobbe solo nel 1937 la sua prima edizione moderna e che testimonia di una fase di transizione tra il tipo del concerto barocco e lo stile concertante che diventerà tipico dei classici viennesi. La parte moderna del programma

comprenderà la *Kammerkante* per soprano, flauto, pianoforte e archi su testi tratti dai Sonetti di Louise Labé, la cui composizione risale al 1937, e un lavoro relativamente più recente di Boris Blacher, la *Fantasia per orchestra* op. 51, scritta nel 1956 per celebrare il primo decennio dell'esistenza del Terzo Programma della British Broadcasting Corporation.

Il 6 maggio, l'Orchestra Sinfonica e il Coro di Parigi della RTF, sotto la direzione di Manuel Rosenthal offriranno un programma di musiche francesi antiche e moderne. Saranno eseguiti dapprima tre Mottetti (*Beatus vir*, *Confitebor tibi Domine*, *Regno Coeli*) per coro misto, strumenti e organo di Michel Richard de La Lande, il più grande compositore di Mottetti che la Francia abbia avuto a cavallo dei secoli decimosettimo e diciannovesimo.

Seguirà *Jeux* di Debussy, un lavoro che, dopo essere stato negletto per molto tempo, ha subito un'inaspettata rivalutazione da parte dell'avanguardia post-romantica. Di esecuzione rarissima è la musica di Erik Satie per il balletto *Mercure* (creato nel 1924 in collaborazione con Massine e Picasso) la cui inclusione nel programma accresce notevolmente l'interesse di questo concerto che sarà dedicato nella sua seconda parte, a due rappresentanti della nuova generazione francese. Vi figureranno il « moderato » Marius Constant (con i 24 Preludi per orchestra che, eseguiti per la prima volta nel 1958, vennero salutati come una delle sue composizioni migliori) e il capofila dell'estrema

avanguardia Pierre Boulez. Di quest'ultimo verrà eseguita la cantata su poemi di René Char *Le soleil des Eoux* che, scritta in una prima versione nel 1948 e riformata definitivamente nel 1951, fu una delle opere che rivelarono il forte talento musicale di Boulez. Il concerto del 13 maggio sarà offerto dall'Orchestra Sinfonica di Radio Vienna diretta da Ernst Märzendorfer. Il programma comprenderà la Sinfonia in do minore di Franz Xaver Richter un altro esponente della scuola di Mannheim), la Suite dalla musica per il Re Lear di Shakespeare attribuita a Haydn (alcuni studiosi rontestano l'at-

tribuzione, pur riconoscendo l'alto interesse del lavoro), il complesso e poderoso *Kammerkonzert* per violino, pianoforte e tredici strumenti di Alban Berg e, per concludere, i *Zwei Sonspie* le XVII e XIV di quella singolare e discussa figura di compositore che fu Joseph Mathias Hauer, recentemente scomparso dopo una vita oscura e isolata durante la quale non aveva cessato di rivendicare la paternità di un sistema dedecafonico indipendente da quello schoenbergiano. L'ultimo concerto del ciclo sarà eseguito dall'Orchestra Sinfonica di Radio Colonia. Lo

dirigirà George Szell e vi prenderà parte Clifford Curzon in qualità di solista nel Concerto n. 5 per pianoforte e orchestra di Beethoven. Oltre alla celebre *Sinfonia « Oxford »* di Haydn, il programma di questo concerto includerà la *Seconda Sinfonia* di William Walton composta per incarico della Royal Liverpool Philharmonic Society ed eseguita per la prima volta all'ultimo Festival di Edimburgo.

Roman Vlad

sabato ore 21,20 terzo pr.



Erich Schmidt

CONCORSO DI CULTURA MUSICALE per gli studenti delle Scuole Secondarie

11° concerto: Domenica 16 aprile 1961

(cognome e nome del partecipante in stampatello)

Via

(città e provincia)

(istituto)

(classe)

Per facilitare il compilo della Commissione, incollate sull'angolo sinistro della lettera di partecipazione l'unico tagliando debitamente compilato e indirizzato a: « CONCORSO CONCORSO SINFONICI per la Gioventù - Casella Postale 400 - Torino ». Termine utile PER L'ARRIVO: ore 12 di lunedì 24-4-1961.

RADAR

Il «occhio enfi-gât» Coteau, che ancora adesso non rinuncia a fare l'eccentrico e l'esibizionista, e che pur nel suo sicuro oaloro di poeta e di artista non ha certo evitato di sfiorare spesso la mondanità e persino lo scandalo, l'altro giorno, d'improvviso, ha fatto l'elogio della solitudine, della discrezione, addirittura del silenzio.

Bisogna sgominare la «congiura del rumore» — ha detto — e ricostituire l'arte, almeno l'arte, alla clandestinità: basta col chiasso, con la propaganda stupida, con la pubblicità tendenziosa, che fa dell'arte e dell'artista una artificiale montatura, è assolutamente necessario tornare alla «congiura del silenzio». L'arte, ha aggiunto Coteau, ora scoperta e meritata: non ora messa in vetrina, e lanciata reclamisticamente come un dentifricio. Il vero artista, pur cercando di stabilire un rapporto con il pubblico, non deve soffermarsi a una condotta di visibilità. Un artista serio, è un antiodio. E Coteau ha concluso la sua sparata salutare, ricordando — ed è vero — che il vecchio e grande Manet oioeva a tal punto misconosciuto da tutti che andava ogni tanto a qualche funerale per oedere finalmente il suo nome sui giornali, sia pure in coda a un necrologio.

Quel che a maggior ragione Coteau dice per un artista, a pensarci bene può essere detto per ciascuno di noi. Nessuno nega il diritto di «farsi avanti nella oita», come ieri si diceva, e meno che meno la legittimità di «oalorizzarsi», come oggi si preferisce dire: ma hioegnerbbe pur sempre ricordarci che l'uomo non è un oggetto, non è un prodotto, soprattutto non è «una cosa da mettere in oendita». Se si porta anche sull'uomo una mentalità da mercato, è come oolere retrocedere l'uomo, pure in un fittizio clima di progresso, a uno stadio di schiaoitù: ouol

Il silenzio, e il rumore

dire oendere i oalori umani (senza più distinzione tra oalori genuini o artefatti) al primo acquirente, e costui ha il diritto di farne quello che ouole.

In queste condizioni, un uomo fa presto a dloentare una «oia oenduta». Infatti, per questa strada della facilità, passano tutti coloro che si fanno avanti ad ogni costo e con qualsiasi mezzo, soprafacciando gli altri, col solo fine non di essere o di fare, ma soltanto di emergere e di «non mollare» quel posto imeritato, e conquistato soltanto a colpi di ginto e di grancassa.

Costoro sono gli «erofimeri della «congiura del rumore», e infatti se si applicasse contro di essi, non dico neppure la «congiura del silenzio», ma anche appena il gioco proporzionale dell'onesta oalutazione, della libera competizione e concorrenza, infine di un opportuno degonfiamento di una tanto assurda reclamizzazione fuori merito, allora, questi eroi fasulli, lascerebbero ben presto gli piedi, stallo d'argilla che li ha posti in alto così chissiosamente.

Ma il problema, a ben rifletterci sopra, non è soltanto d'ordine morale. Non si tratta cioè, e soltanto, di non soverpire oalori e meriti. Questo andazzo — diciamo, un po' «all'americana» — di montare con estrema facilità una persona come una cosa, in fin dei conti è disumano anche nei suoi risultati, appunto perché con la stessa facilità con la quale è ooonenta la montatura, oooniene di colpo, fatalmente, la smontatura! Con l'identica brutalità con la quale uno si è fatto avanti, quello stesso è subito messo da parte... Appunto perché alla «oalorizzazione» autentica di un uomo, si finisce oggi a sostituirne sul momento la «utilizzazione»: e una utilizzazione non può non sottrarsi alla tirannia del tempo, alla mutevolezza dei bisogni, al capriccio delle mode; così che l'uomo è colpito alla radice della sua stessa natura, che è quella di opporre appunto la sua sostanza e consistenza al logorio degli anni; non, qui l'uomo è ridotto a mercanteggiare sui mesi, sulle settimane, anzi è condizionato alla ruota crudele del giorno per giorno, — e costretto a fare del bioere questa lotta disperata, è chiaro (purtroppo) che gli oengano fuori le sue peggiori, non le migliori, qualità. Le orlir'oere, infatti, sono silenziose: il rumore, è già il male.

Giancarlo Vigorelli

Prosa alla radio

Delitto all'Isola delle

tre atti di Ugo Betti

Ogni volta che mi ritrovo di fronte a un'opera di Ugo Betti, confermo la convinzione che il teatro italiano non ha saputo corrispondere ai meriti di questo singolare scrittore; oggi, poi, a otto anni dalla morte, si direbbe che lo ha quasi dimenticato. Il suo nome torna soltanto, con una certa frequenza, su queste colonne e bisogna riconoscere che la Radiotelevisione italiana rende, così, degnamente giustizia a un artista che ha onorato con il suo lavoro la letteratura drammatica moderna trovando all'estero, soprattutto a Parigi, altri riconoscimenti.

Certo non è un autore accomodante né di facile presa; eppure è indiscutibile che anche gli spettatori più svagati, posti dinanzi ai suoi drammi, non possono non subire la suggestione per quel dono ch'egli aveva di trasmettere il senso inconfondibile di cui è intessuta la vita dell'uomo. Non è senza significato che l'allestimento radiofonico di *Delitto all'Isola delle copre*, in programma questa settimana, è stato affidato a Ottavio Spadaro; basti ricordare le parole con cui il giovane regista, commemorando la scomparsa di Betti, ne seppe cogliere perfettamente l'impegno fondamentale: «Lo aveva sempre affascinato il mistero: il mistero dell'uomo, il mistero del suo nascere e del suo morire; il mistero del mondo. Per questo ho ancora dinanzi i suoi occhi vivi,

fissi nella fitta notte di quel mistero e carichi dell'ardore di una sfida continua, senza tregua». Non meno importante è che a interpretare questo dramma sia stata chiamata, con Enrico Maria Salerno, Elena Zareschi, che fu la prima a farlo conoscere, nel 1950, dopo che al copione — come ci ricorda Silvio D'Amico — prescelto nel 1946 dai giudici d'un concorso nazionale, nessun attore aveva osato, per quattro anni, porre mano. Si deve altresì sottolineare che fu proprio *Delitto all'Isola delle*

mercoledì ore 21,30 terzo progr.

copre a dare a Betti (è ancora D'Amico che ce ne informa) «la consacrazione europea, dall'osservatorio di Parigi» dove pure erano già note *Lotto* sino all'«*Isola*» e *Corruzione* al *Potocco* di giustizia. In quell'occasione Gabriel Marcel dichiarò: «Dopo le commedie, bisogna ben riconoscerlo, che avevamo ascoltato nelle settimane precedenti, questa serata fu per noi come un bagno di giovinezza».

L'espressione usata dal grande critico francese non sia fraintesa: *Delitto all'Isola delle copre* è una opera tesa e profonda, tutta percorsa da un vento di tragedia. Ci nondimeno, quando la si è ascoltata,

ci si sente davvero come rinnovati da un «bagno di giovinezza» per quel coraggioso procedere contro i motivi del teatro tradizionale, per i suoi esaltanti valori estetici, per quel continuo sollecitarsi all'essenzialità primordiale della nostra natura.

Il luogo in cui si svolge l'azione, lembo di terra selvaggia e deserta dove pochi pastori condividono, direi quasi ambigamente, la loro solitudine con greggi di capre, trova un rapporto diretto con i personaggi. Nella cadente casa isolata vivono tre donne: Agata, vedova, sua figlia Silvia e sua cognata Pia. Un destino, forse più voluto che subito, le ha portate qui; loro, che pure erano abituate alla città. Un giorno arriva uno sconosciuto: chi è? Si chiama Angelo, dice, e fu compagno di prigionia del marito di Agata e gli chiuse gli occhi dopo averne raccolto le confidenze. Un avventuriero, un fanatico, un bugiardo, un profittatore? Nulla e tutto.

Egli «conosce» Agata; e la conosce come donna — cioè come gilella descrittiva il marito che l'aveva abbandonato — nei suoi pudori più nascosti. Ed eccolo, infatti, cogliere presto il frutto proibito di questa sotterranea relazione; dapprincipio Agata lo ha allontanato ma è rimasta ad attenderlo ed Angelo è subito tornato a farsi pagare l'inevitabile moneta della lussuria.

Le ultime maschere

di Arthur Schnitzler

Una sera di cinque anni fa una compagnia drammatica della quale era stato chiamato a far parte gli spettatori di primo attore Marcello Giorda, durante una lunga e pionieristica tournée nel meridione, capitò in un piccolo, sperduto paese. Un incidente di viaggio aveva costretto la compagnia a ritardare di molto il suo arrivo, sino a farlo quasi coincidere con l'orario di inizio dello spettacolo. Stanchi e già un poco intristiti, essi attraversarono le vie deserte, arrivarono in teatro (che teatro non era, ma uno squallido cinematografo malamente adattato), appresero passando dal botteghino che la sala era piena a metà e si insediarono nei disadorni camerini che la scialba luce rendeva ancora più tetri. E qui, invece di cominciare a truccarsi, si lasciarono andare tutti insieme, come se si fossero data una parola d'ordine, a un mormorio di protesta che si mutò in una sorta di silenzio e di avvilita meditazione. Al regista, giunto subito dopo nel retrosceno, mancò tutto a un tratto la forza d'incitare i suoi attori a brigarsi. Poi la porta del camerino del primo attore si aprì e Giorda — che pure da qualche tempo non era in buone condizioni di salute — apparve truccato e vestito, pronto per entrare in scena. «Siamo in ritardo, bisognerebbe far presto», disse a tutti e a nessuno, andandosi a sedere su di una cassa che era in quinta. Svegliati di colpo dal torpore, gli attori presero febbrilmente a prepararsi, il regista corse a controllare le luci, il direttore di scena a porre il fare bisogno. Giorda non si era lamentato per la mancanza del riscaldamento, non aveva protestato per la scarsa pulizia del camerino, non aveva alzato la voce con il direttore della compagnia facendo valere il suo nome e il suo prestigio. Altri — commemorando dai microfoni del Terzo Programma l'attore che a

lungo fu caro alle platee — indifferenziava i pregi e i meriti di Giorda: qui si è solo voluto rendere omaggio, ricordando un episodio minore e comunque rivelatore di uno degli aspetti meno brillanti del «mestiere dell'attore», alla qualità dell'uomo Giorda, del resto indiscutibile da quelle dell'interprete. Perché fu per la sua intelligente e signorilissima modestia, per la sua civile e moderna coscienza d'attore che Giorda seppe agevolmente superare quella particolare concezione del primattore-mattatore nella quale molti dei suoi coetanei erano rimasti intrappolati, sordi alle nuove esigenze della scena. Giorda aveva esordito con Ermete Novelli trovò modo di inserirsi perfettamente negli ultimi anni della sua carriera, e pur conservando tutte le sue personalissime caratteristiche di artista, negli spettacoli di uno Streiber o di un Visconti; e accanto alle sue interpretazioni di Keen, di Quello che prende gli schiavi, dei Sei personaggi in cerca d'autore, è impossibile non allineare quelle più recenti di Fabrizio nella *Trilogia* dell'«*Isola delle copre*» o dell'avvocato Alfieri nella *Spuoda* del ponte. In occasione del «ricordo» che a lui è stato opportunamente dedicato, gli ascoltatori torneranno ad udire la voce di Giorda nelle *Ultime maschere* di Arthur Schnitzler, un atto unico che il drammaturgo viennese pubblicò nel 1902 assieme ad altri due sotto il titolo *Le bende Stenden*. La vicenda si svolge tutta in una corsia di ospedale, Florian, un giovane attore che vi è ricoverato, ama ingannare le lunghe ore della degenza dando spettacolo di sé agli altri ammalati, con le sue indovinate imitazioni di medici e di pazienti, con le sue pronte battute di spirito. La sua eccitata presenza finisce per scuotere dal torpore un altro ammalato, il giornalista Karl Rademacher il quale, sentendosi prossimo alla fine, prega un giovane



Marcello Giorda (Karl Rademacher)

dottore di fargli avere immediatamente la visita di un amico, scrittore illustre, al quale deve fare una rivelazione importante. A malincuore il medico acconsente. Ma Florian, incuriosito, spinge Rademacher ad anticipargli il segreto. E poco a poco il giornalista si confessa: la sua non sarà altro che una vendetta, in punto di morte, contro un uomo più fortunato di lui. Egli intende dire all'amico famoso che proprio quando si credeva al vertice della carriera sua moglie, per ben due anni lo ha tradito con quell'oscuro giornalista che era Karl Rademacher. Tutto qui: annullando di un colpo la vita fortunata di un altro uomo, Rademacher vuole morire soddisfatto, liberato dall'odio represso. Ma quando lo scrittore giunge e rivela al moribondo, in un momento di sincerità, i suoi fallimenti, il suo lento declino, le sue delusioni che solo l'affetto della moglie riesce a lenire, Rademacher non osa aggiungere un nuovo anello a quella catena di grigio dolore e si rassegna a morire in silenzio.

a. cam.

giovedì ore 21,30 terzo progr.

capre



Enrico Maria Salerno (Angelo)

Dopo qualche tempo, l'uomo è arbitro assoluto dei sensi e dello spirito di tutte e tre le donne; le quali avvertono il bisogno di una ribellione, ma restano adagiate nel sordido compromesso, nel torbido smarrimento delle volontà. E' Silvia, tuttavia, la più giovane e forse per questo la più pronta a riscattare il suo peccato, che tenta, una volta, di uccidere il dominatore. Pia sventa l'omicidio e il furore di lui diventa frenesia e pietà al tempo stesso.

No, esse — le tre donne — non sapranno mai colpire, abbandonate come sono alla sottile violenza, carnale e psicologica, dell'ospite. Il caso dovrà soccorrerle: c'è, nella stanza, un pozzo a nicchia, in fondo al quale sono conservate poche buone bottiglie di vino. Angelo vi si cala, la sera che dopo aver « minacciato » di volersene andare decide invece di rimanere: vuol fare un brindisi, quand'è giù, la scala di corda si stacca dai ganci; basterebbe che gli gettassero una fune. Ma è così facile, ora, per Agata, Silvia e Pia, negare quest'aiuto e sentirsi padrone di lui! Nella buia prigione il tentatore diabolico dovrà perire; Silvia e Pia se ne vanno, tornano nel mondo in un supremo tentativo di riconquistare se stesse. Lì, sulla tomba crudele, rimane, sola, Agata: a contemplare la morte dell'uomo, che sarà anche la sua: « Ora siamo noi due, e tutto è semplice. Tu non

potrai certo andartene, e nemmeno io. Seguiranno a chiamarci e a lottare per tutta l'eternità ».

La vittoria sul male è frustrata dall'orrore del delitto; e non credo che sarebbe possibile trarre la misura di una tesi morale da questo quadro dove l'aspirazione alla libertà non si purifica mai attraverso il filtro d'una consapevolezza cristiana. E' chiaro tuttavia — non saprei come e perché, ma la percezione è nettissima — che già qui maturava in Bettl quell'ansia verso il sovranaturale che si rivelerà più tardi in altre opere.

Al di là delle sue componenti etiche, la tragedia ha un peso drammatico di straordinaria potenza che rende possibile il prodigio di trasformare tutti gli elementi negativi onde essa si compone in altrettante virtù: e se ne è soggiogati, come da un capolavoro pittorico che nella trama oscura dei suoi densi colori ci riveli un mondo orrido e fascinioso.

Carlo Maria Penna

La scala mobile

radiodramma di Wendla Lipsius

Questo radiodramma si ispira a un momento tipico nella vita di una donna, di una moglie che si è sposata per amore, con un uomo di modesta condizione economica e sociale. Ma dal giorno del matrimonio sono trascorsi tre anni; e quello stato di grazia, quel rapimento che le faceva dimenticare ogni altra aspirazione sono venuti meno. Ormai ella è in grado di contemplare con un certo distacco il proprio stato, ed è tentata a far dei confronti con chi sembra più fortunata di lei. Vuol bene al marito, ma questo affetto non ha più la forza di sopprimere i desideri, la vanità, l'ambizione. Ora accade che nel medesimo palazzo dove ella abita risieda, temporaneamente, una donna ricca ed elegante. E l'invidia che costei rivolge alla nostra moglie, per un tè del pomeriggio, sfrena la sua immaginazione svegliando un esercito di sogni repressi da tre anni di quiete apparente. Anzitutto, c'è bisogno di un paio di scarpe nuove; e l'acquisto la conduce nell'allegro tumulto dei Grandi Magazzini. Entro quel variopinto scenario di suoni, di voci, di oggetti la moglie vive una singolare avventura nella sua completa parabola: dal primo acquisto è provocata a compierne altri sempre più lontani dalle sue reali possibilità; ciò la mette in grado di introdursi nell'ambiente ricco ed elegante che essa sogna di frequentare, e che a sua volta provoca nuove tentazioni, nuovi acquisti; ne consegue un cedimento delle inhibizioni, dei freni morali che la induce a prestare ascolto alle seducenti promesse di un uomo e infine, per tenersi al livello della brillante esteriorità di quest'ultimo, la muove al furto, la precipita nella rovina.

Quando la vicenda si conclude, scopriamo che essa è stata vissuta in sogno, e che ha riempito appena pochi minuti di tempo reale. Ma l'esperienza è stata utile, e l'epilogo vergognoso di quel sogno iniziato coi colori più brillanti, riconduce la moglie nelle braccia del marito, mentr'essa riconosce che il fondamento della sua felicità è la reale sostanza delle sue aspirazioni possono trovare appagamento solo nel suo matrimonio, che è in fin dei conti un matrimonio felice.

L'argomento della radioscena, al pari della sua moralità, non è certo originale. Ma originale è l'ispirazione poetica dell'autrice, e perfetto il suo dominio della tecnica radiofonica. Il trapasso dalla dimensione reale e quella

giovedì ore 20,30 sec. progr.

del sogno si compie con una naturalezza e una sobrietà esemplari. E l'impiego del verso, che interviene come efficace strumento stilistico sia per sottolineare l'aspetto di favola della storia, che per deformare e sintetizzare ironicamente le caratteristiche psicologiche di un certo tipo femminile, è anch'esso così naturale che sembra addirittura necessario. Alla sua espressività è affidato il motivo più risentito e aspro che l'opera contiene: la rappresentazione di quelle donne vanitose e avidi che, come una colonia di parassiti, sfruttano il pesante lavoro degli uomini in esclusivo vantaggio dei propri superficiali e volgari piaceri.

credenza



Impiegati, viaggiatori, uomini d'affari!

Il vostro intestino è pigro? L'Amaro Lassativo Giuliani "confetti"!

vi dà il beneficio giornaliero. L'Amaro Lassativo Giuliani "confetti"! è la sveglia del vostro organismo.

A cena uno o due confetti Giuliani!

Reagite! Non lasciate indebolire le funzioni del vostro intestino troppo pigro!

Amaro Lassativo Giuliani "confetti" vi libera senza dolore e vi ridona la gioia di vivere.

In vendita solo nelle farmacie



giuliani

AMARO LASSATIVO

AUT. n. 1104 del 11.3.61 Reg. ACIS n. 2427 A

Prosa alla radio

Concerto segreto

radiodramma di Franco Enna

La composizione musicale a cui il titolo si richiama costituisce il motivo dominante del radiodramma: i suoi accordi, ricchi di suggestione romantica, introducono e accompagnano la vicenda sottolineando il mistero che essa nasconde. Ma nello stesso tempo il «concerto segreto» rappresenta un segnale, una traccia; è spia di un indizio che acquisterà nell'epilogo una evidenza abbagliante e porterà alla soluzione dell'enigma, quando gli avvenimenti si disporranno in una prospettiva logica e ordinata svelando la volontà criminale che li ha deter-

riempire. E can la delusione e il rimpianto di una vocazione musicale insoddisfatta era immersa nel cuore della donna la memoria di una relazione sentimentale connessa al tempo felice della sua attività concertistica. E questa doppia, struggente nostalgia travolge sfogo nella esecuzione di un concerto che Jane aveva dedicato all'uomo amato. Essa rimaneva chiusa per ore nella sua stanza, suonando la stessa musica, e isolandosi nella rievocazione di un passato dal quale il marito era irrimediabilmente escluso. Un rapporto così innaturale con la sua condizione presente, can la vita, aveva finito per sconvolgerle la mente e precipitarla verso la follia e il suicidio.

Ma la descrizione degli avvenimenti che il marito fornisce si completa, man mano che il radiodramma procede, di nuovi motivi che suggeriscono alla polizia l'ipotesi di un omicidio: ad esempio la venuta di un misterioso individuo che, nel giorno stesso della disgrazia, tentò più volte di entrare in contatto con la vittima senza apparentemente riuscirci; e la scoperta che costui era l'uomo amato al quale Jane aveva dedicato il suo concerto.

Infine, come s'è detto, sarà proprio il «concerto segreto» a fornire la chiave per la soluzione del mistero; e l'intera vicenda verrà capovolta insieme coi tratti dei suoi protagonisti, che sveleranno ciascuna i loro lineamenti pernici: tra essi si illuminerà il volto diabolico di un assassino.

crivetta

lunedì ore 21,45 secondo pr.

minati. Nel fiume che scorre vicina alla residenza di campagna di una famiglia gentile inglese, è stato trovato il corpo di una giovane donna annegata. L'identificazione eseguita ad opera della polizia ha provato che si tratta di Jane Coates, moglie di un proprietario terriero che l'aveva sposata anni prima sul Continente quand'essa era una pianista celebre. All'amico Calway di ritorno in patria dopo un lungo soggiorno in India, Dick Coates racconta una storia che sembra motivare a sufficienza il suicidio di Jane: l'amore esclusivo che egli le portava l'aveva indotto a troncare la sua carriera artistica. Ma con questa risoluzione spietata Dick aveva aperto nella esistenza della moglie un vuoto che egli non aveva saputo a potuto

Prosa
alla
televisione



Fra gli interpreti dell'originale televisivo di Oelschlegel: Hélène Romy (Ellen)

Uno dei sette

originale televisivo di Gerd Oelschlegel

Gerd Oelschlegel è un giovane autore tedesco che ha raggiunto una certa notorietà in Germania, specie nel campo della narrativa e della produzione radiofonica. In Italia, invece, è tuttora pressoché sconosciuto e questo suo originale televisivo riteniamo sia la prima opera che di lui viene presentata al nostro pubblico. Nato nel 1926 in Sassonia, Oelschlegel appartiene a quest'ultima generazione di scrittori tedeschi nei quali la tragica esperienza della guerra ha lasciato tracce profonde ed estremamente evidenti. Alla fine del conflitto egli fuggì d'Oltrecortina e si stabilì ad Amburgo, dove, ricorrendo per sopravvivere a più umili lavori, riuscì a proseguire negli studi e a dedicarsi con profitto all'altra sua attività prediletta, la pittura. Il suo esordio, come autore radiodrammatico, risale al '53, quando venne trasmessa *Giulietta e Romeo* a Berlino, patetica vicenda di un amore impos-

sibile, nato ai margini della linea di demarcazione.

Anche la situazione di *Uno dei sette* si rifà a episodi legati alla cruda realtà della guerra, benché l'azione si svolga ai giorni nostri nella ricostruita e attivissima città di Hannover. Qui un uomo di mezza età, Frank Schwedler, che ha perduto il fratello nell'aprile

costoro vuole parlare, quasi estesse un terribile segreto che vincola gli scampati ad un silenzio assoluto intorno ai tragici avvenimenti di allora. Dovrà ricorrere a infinite cautele, a sotterfugi e tranelli per venire a capo di uno degli episodi più cupi e sconvolgenti che sia dato immaginare, e che pure conserva, ad onta di ogni inverosimiglianza che si voglia supporre, l'amaro sapore di una realtà possibile e vissuta. Il lungo e difficile itinerario ch'egli dovrà percorrere prima di riuscire a scoprire la verità — una verità che porrà infine il tenente Wolfgang Schwedler nel novero di tanti ignoti eroi — è descritto dall'autore con la tecnica della più severa e rigorosa indagine poliziesca; anche se ben presto ci accorgiamo che il clima di «suspense» ch'egli abilmente crea si nutre di elementi di una commozione umana le cui radici affondano in una autentica e sofferta consapevolezza.

I. m.

mercoledì ore 21,15 tv

del 1945 a poco tempo di distanza dalla cessazione delle ostilità, venuto per caso in possesso di alcuni elementi utili a ricostruire le ultime ore di vita del caduto inizia una appassionante indagine presso alcuni sopravvissuti che a quell'epoca furono visti insieme al tenente Wolfgang Schwedler, perito in seguito in circostanze non precisate. Ma Frank Schwedler si deve rendere ben presto conto che nessuno di



Franco Volpi sarà Werner in *Uno dei sette*

Le colonne della società

commedia in quattro atti di Enrico Ibsen

Non mi vogliono paeta, e mi avranno fotografo. Farò passare davanti al mio obiettivo i miei contemporanei, ad uno ad uno: non risparmiarò nessuno.

Borghesemente ipocrita, meschina, limitata, la società norvegese aveva rifiutato ad Enrico Ibsen la comprensione ed il successo. Ed Ibsen, risentito per le ostili accoglienze riservate dalla critica al suo Peer Gynt, sceglie l'esilio e medita la rivalsa, preannunciando l'inizio di un periodo nuovo nella sua attività creativa.

Dopo quattro anni di silenzio, nel 1877, *Le colonne della società* apre il cielo dei «drammi moderni». Ibsen ha preso piena coscienza di sé, diviene implacabilmente realistico, ritrae con accigliato sarcasmo i personaggi di un mondo moralmente disfatto dietro il paravento d'un rigido puritanesimo. Di qui la singolare importanza del dramma, anche se oggi, a ottant'anni e più di distanza, le prospettive sono cambiate e la vicenda non può più avere quel riscontro nella realtà sociale che allora le conciliò l'approvazione incondizionata del pubblico e della critica europea.

Il protagonista è Karsten Bernick, eroe borghese, inflessibile dominatore di una comunità altreché del suo ambiente familiare, uomo d'affari attivissimo e fortunato, circondato da una solida fama di integrità morale.

Ma dietro questa parvenza, dietro le insegne esteriori del decoro, si cela il personaggio reale: un uomo che ha costruito la sua fortuna sul compromesso e sulla menzogna, pronto a tutto pur di

salvaguardare i propri interessi. Bernick, per celare un suo peccato giovanile, ha lasciato che la colpa ricadesse su un innocente, il cognato Giovanni.

Di più, gli ha addossato la responsabilità di un furto mai avvenuto, inventato per celare il passivo dell'impresa armatoriale che Karsten conduce. E a completare il quadro della sua personalità morale, sappiamo che ha sposato Betty per interesse, rinunciando all'unico vero amore della sua vita. Sarà appunto Lo-

venerdì ore 21,15 tv

ns, l'innamorata di un tempo ormai lontano, insieme con Giovanni, ritornato dall'America dopo una lunga assenza, a portare lentamente Bernick verso la logica conclusione della sua condotta: l'ammissione leale delle proprie colpe.

Egli tenterà ancora, con un piano delittuoso, di tenere in piedi il suo castello di menzogne. Ma sarà proprio quell'espedito a rivoltargli contro. Sulla nave avariata che avrebbe dovuto coinvolgere in un naufragio Giovanni, colpevole solo di saper troppe cose, sta per partire Olaf, il figlio tredicenne del protagonista. Quando Olaf si salverà, Bernick troverà il coraggio di ammettere pubblicamente la propria bassezza morale, la sua anellito di «libertà e sincerità», quelle che Lona, proprio alla fine dei drammi, dice essere le vere «colonne della società».

Venerdì 21 aprile il dramma Ibseniano sarà portato sul teleschermo nell'interpretazione della compagnia del Teatro Stabile della città di Genova, con Vittorio Sanipoli, Amalia d'Alessio, Carlo Cataneo e Franca Nuti.

P. G. M.



Franca Nuti (Lona Hessel)



Umberto Morra



Giuseppe Montalenti



Emilio Peruzzi



Mario Gozzano



Giancarlo Reda



Giovanni Bollea



Luigi Meschieri

Questa settimana iniziano quattro nuovi corsi di «Classe Unica». Martedì 18 aprile, con frequenza bisettimanale (martedì e venerdì), «Profilo dell'Inghilterra», a cura di Umberto Morra; a «Perché rassomigliamo ai genitori: problemi dell'eredità biologica», a cura di Giuseppe Montalenti. Venerdì 21 aprile, con frequenza trisettimanale (venerdì, lunedì, mercoledì), «Problemi della lingua viva», a cura di Emilio Peruzzi; e «L'igiene mentale», curato essenzialmente da un'équipe di quattro studiosi, capeggiati da Mario Gozzano. Anche i nuovi corsi verranno raccolti in volume dalla ERI - Edizioni RAI - Radiotelevisione Italiana.

Umberto Morra è nato a Firenze nel 1897 ed ha compiuto i suoi studi a Roma. Ha scritto diversi saggi su scrittori inglesi e americani oltre ad aver tradotto dall'Inglese molte opere soprattutto di carattere storico. Dal '55 al '59 è stato Direttore dell'Istituto Italiano di Cultura a Londra. Oggi è Segretario della Società Italiana per l'Organizzazione Internazionale.

Il profilo dell'Inghilterra che risulterà dalle sue lezioni è un'immagine completa, a tratti essenziali, di quel paese, dalla configurazione geografica alle strutture politiche e alla definizione dei problemi sociali di maggiore attualità. Egli si soffermerà in modo particolare sugli aspetti più salienti della vita inglese d'oggi.

Giuseppe Montalenti è nato ad Asti nel 1904 ed ha compiuto i suoi studi a Roma, laureandosi in scienze naturali. Dal 1944 è professore ordinario di genetica all'università di Napoli. E' inoltre socio corrispondente della Società Nazionale delle Scienze di Napoli e dell'Accademia Nazionale dei Lincei; socio della Società Italiana delle Scienze e dell'Accademia delle Scienze Svedese. Durante le sue lezioni egli cercherà di analizzare e di

Nuovi corsi di «CLASSE UNICA»

illustrare il misterioso problema della eredità biologica che ogni essere umano porta in sé. Qual è il segreto della rassomiglianza fra genitori e figli? E' nato che nelle famiglie illustri le quali posseggono uno galleria di ritratti, si può controllare che le stesse caratteristiche fisiche si ritrovano a distanza di centinaia d'anni. Ed è oltretutto noto che non ereditiamo soltanto queste caratteristiche, ma anche certe tendenze e aspetti della nostra indole. Eredità complessa e misteriosa che almeno in parte però la genetica riesce a spiegare.

Giuseppe Montalenti illustrerà dunque nel modo più accessibile i temi fondamentali della genetica moderna e i problemi che esso propone alla meditazione di tutti.

Emilio Peruzzi è nato a Firenze nel 1924 ed è laureato in giurisprudenza. Ha insegnato lingua italiana all'Università e al Politecnico di Zurigo. Quindi linguistica romana all'Università di Washington, alla Rutgers University e a quella di Princeton. Di recente ha vinto la cattedra di glottologia all'Università di Urbino.

Il corso si articola in diciotto lezioni durante le quali Emilio Peruzzi si propone di illustrare gli aspetti più singolari della nostra lingua, analizzandone soprattutto lo sviluppo, l'evoluzione che ha subito col passare dei secoli.

Egli si intratterrà inoltre sul significato proprio delle parole il cui uso dà comunemente luogo ad incertezze.

Quattro professori universitari si alterneranno davanti

ai microfoni di Classe Unica durante le diciotto lezioni in cui si articola il corso su L'igiene mentale.

Mario Gozzano, ordinario di neuropsichiatria e direttore della clinica di malattie nervose e mentali dell'Università di Roma; il suo oido e capo gruppo reperti della stessa clinica, Giancarlo Reda; Giovanni Bollea, incaricato di neuropsichiatria infantile all'università di Roma; e Luigi Meschieri, docente di psicologia alla Università di Urbino e direttore dell'Istituto di Psicologia del Consiglio Nazionale delle Ricerche.

L'igiene mentale è noto soltanto cinquant'anni fa. Oggi è un'ampia capitolata dello psichiatria e vo assumendo un'importanza sempre maggiore nella prevenzione e nella cura delle malattie mentali. Mario Gozzano, che come abbiamo detto è il direttore del corso, nelle sue lezioni ne chiarirà il concetto. Un concetto, una definizione che ben pochi conoscano al di fuori di una ristretta cerchia di specialisti. Interverrà poi Luigi Meschieri per illustrare i problemi di igiene mentale connessi al lavoro, ai rapporti nell'ambiente della famiglia, eppoi l'igiene mentale nello sport, nello spettacolo. L'igiene mentale nel bambino verrà illustrato in cinque lezioni da Giovanni Bollea. Infine, Giancarlo Reda, tratterà dei problemi di igiene mentale negli ommalati di mente e nello vecchiaia. Egli si soffermerà in modo particolare sui problemi di igiene mentale nelle cliniche e nelle case di cura per malattie nervose, dimostrando come oggi sia possibile ottenere la guarigione nella maggior parte dei casi attraverso diagnosi e cure tempestive e proprie per mezzo di questa nuova scienza preparare l'ommalato ad essere reinserito nella società.



Per il Decennale Star
1951-1961

**REGALI
REGALI
REGALI!**



Procuratevi subito il nuovo Albo Regali del Decennale Star presso il vostro negoziante o scrivendo a Star, Muggio. Centinaia di splendide cose, per la casa, la donna, i ragazzi che altrimenti dovrete comprare e che potete invece avere GRATIS, in brevissimo tempo raccogliendo i punti che trovate nei prodotti STAR.
I prodotti STAR sono numerosi e tutti indispensabili e i regali si possono avere con MENO PUNTI di qualsiasi altra raccolta...

STAR

PRODOTTI ALIMENTARI



Per l'Università Internazionale Guglielmo Marconi

COME FUNZIONA LA MACCHINA DELLO STATO



L'onorevole Giuseppe Pella, ministro del Bilancio

Quando un cittadino è costretto a interrompere i suoi affari e a mettersi in treno per «sollecitare» presso il ministero competente una sua pratica che vi giace da anni, è difficile che arrivi davanti al Guardaportone senza sentirsi dentro un rimescolio d'irritazione, di ostilità. E' qui che il Potere vi si presenta nel suo aspetto più autoritario, e al tempo stesso più estraneo. Quell'enorme edificio pretenzioso dove non si entra senza lasciapsare; quella fortezza senza romanticismo, è veramente un Castello di Kafka, dove si può camminare per giorni e giorni senza mai sperare di raggiungere il Castellano, il detentore del Potere, l'entità misteriosa sulla quale ogni ufficio scarica qualsiasi responsabilità. Finite per domandervi rabbiosamente a che servono, in fondo, quelle centinaia di uffici, se producono qualcosa, oltreché scartoffie. E' vera la legge scoperta da quell'Inglese, Parkinson se ricordiamo bene, secondo cui ogni organismo pubblico tende per forza di natura a proliferare, a moltiplicare le proprie cellule, senza che nessuno degli organi nuovi serva a qualcosa?

Ebbene, si è pensato d'invitare l'ascoltatore a percorrere i corridoi del castello, a entrare nei suoi antri misteriosi, in compagnia della guida più autorevole, se è possibile dello stesso padron di casa: il ministro, discorrendo alla buona con lui, domandando quel che gli piace. E questo perché il pubblico si possa render conto di come sia fatta, vista dall'interno, la gran mac-

china dello Stato, quali «servizi» produca, oltre alle scartoffie, quali siano le difficoltà che s'incontrano a farla funzionare. Non ci si propone né una difesa né un giudizio, ma solo di soddisfare la curiosità dell'ascoltatore, e di fornirgli elementi per farsi una opinione aerea, a ragion veduta. Alla fine criticheremo liberamente, se ci pare; per intanto, cerchiamo di capirci qualcosa, in questa macchina che, ci piaccia o no, regola la nostra vita quotidiana dal primo all'ultimo giorno.

E si comincerà, a bella posta, con una serie di trasmissioni de-

sore che tira fuori i quattrini e li divide fra le varie «voci» della spesa. Ma questo nuovo ministero in più, questo «Bilancio» che ci sta a fare?

Lo spiegherà il ministro Pella, con la sua cortesia ineluttabile e il suo buon senso di amministratore biellese, rispondendo alle domande di uno del pubblico. Che cose fa, precisamente, un Ministro del Bilancio? Coordina le entrate e le spese. Vale a dire che è l'uomo il quale deve controllare, con uno sguardo solo, i due piatti della bilancia, perché uno dei due non scende trop-

non ha un palazzo proprio; che in quattordici anni di vita non ha ancora sentito il bisogno di nominare dei Direttori Generali (strana, rara eccezione alla legge maligna di Parkinson!); che conta pochissimi funzionari. A cent'anni giusti dall'Unità, si direbbe che ha voluto conservare la tradizione degli antichi ministeri del Regno Sardo, così semplici e modesti. Fu creato d'urgenza, affidato alle mani di Luigi Einaudi, nei mesi drammatici in cui occorreva arginare a ogni costo l'inflazione galoppante, e salvare, con il potere d'acquisto

dello Stato, anche l'intero Bilancio economico del Paese, la sintesi annuale di tutte le nostre attività economiche, e le accompagna a passo a passo nel loro sviluppo (senza per altro inclinare per nulla, tiene a sottolineare il ministro Pella, sulla libera attività economica dell'individuo).

E' questo uno dei Ministeri che nei suoi organismi giovane, privo ancora di sovrastrutture e di incrostazioni può mostrare al vivo più chiaramente come agisca la macchina dello Stato, a quali esigenze debba obbedire in una società moderna. Guardiamola funzionare. Può darsi (è solo una speranza!) che dopo aver preso confidenza con questo e con altri organismi, la Pubblica Amministrazione non ci appaia più così ostile e remota, tenebrosa divaricatrice di carie bollate e di tasse. Può darsi che si cominci a scorgere ai di là delle facce severe dello Stato, — il Potere che prende, che esige! — l'altra sua faccia, l'Autorità che cura gli interessi di tutti, e limita, ne difende ogni nostra libertà. Verrà mal il giorno che in quel palezzoni ministeriali non ci sentiremo più sperduti come in una fortezza nemica, ma al contrario, in una casa che ci appartiene? Dice o no la Costituzione italiana che i pubblici impiegati sono al servizio, — proprio così, — al servizio esclusivo della Nazione?

I. G.

Struttura e compiti delle varie branche della Pubblica Amministrazione, in una serie di conversazioni in onda dal Nazionale — L'onorevole Giuseppe Pella apre il ciclo parlando sul Ministero del Bilancio

dicate a uno dei ministeri più giovani e meno conosciuti, quello del Bilancio: uno di quegli Enti dei quali il pubblico inesperto ignora, e può dire, la funzione, e gli verrebbe fatto di chiedersi perché mai l'abbiano creato, se non per moltiplicare gli uffici e i funzionari, secondo la legge scoperta da quel tale inglese. Certo, come in una famiglia c'è il marito (generalmente) che guadagna, e la moglie (generalmente) che spende, così in questa grossa e turbolenta famiglia di italiani ci deve essere un Ministero delle Finanze che riscuote le tasse, e un Ministero del Te-

po e non rompa l'equilibrio sul quale si basa il faticato benessere delle genti che lavora. E non si creda che il suo lavoro sia un'invenzione della Ingenua burocrazia italiana. In una forma o in un'altra, il nuovo Ministero esiste ormai in tutti gli Stati moderni, e nel Paese considerato la culla delle libertà democratiche, l'Inghilterra il Ministero del Bilancio non ha solo un nome antico e pittoresco: cancelliere dello Scacchiere, ma anche i più ampi poteri di controllo su ogni attività economica.

Da noi, questo è uno strenuo Ministero. Che prima di tutto

della lira, le vita stessa della povera gente incatenata a un reddito fisso. Me alle sue funzioni primitive: autorizzare qualsiasi spesa superiore al miliardo, qualsiasi riduzione dei cespiti di entrata, altri compiti più vasti si sono venuti via via aggiungendo, sulla base dell'esperienza vissuta. Tutti sanno che uno Stato moderno non è più soltanto il carabiniere che difende la libertà, ma deve intervenire, ogni anno più a fondo, nella vita economica del paese, per sorvegliarla, per spronarla, per correggerla. Ed ecco che il giovane ministero si avvia a controllare oltre, al Bilancio

lunedì ore 16,45
progr. nazionale

Una commedia musicale di Garinei e Giovannini alla televisione

L'ADORABILE GIULIO



Due fra le più fortunate commedie musicali di Garinei e Giovannini, *L'adorabile Giulio* e *Lo padrono di Raggio* di luno, vengono riproposte agli spettatori della televisione. Come « genere » di spettacolo, la commedia musicale è per gli italiani relativamente nuovo, anche se gli esperti affermano che si tratta, press'a poco, di un ritorno in chiave moderna alla vecchia formula dell'operetta. Sulle nostre scene, comunque, la commedia musicale (derivata, più o meno, dai musical americani) s'è presentata come una forma di reazione sia alla rivista tradizionale (quella senza filo conduttore, basata più che altro sulle risorse di un comico e di una *soubrette* e sullo sfarzo delle coreografie) sia alla « rivista da camera » (basata sul virtuosismo di due o tre attori moderni, alle prese con testi satirici un tantino sofisticati).

Le caratteristiche stesse del « giri » delle compagnie, che puntano generalmente sulle sole grandi città, escludono

(segue a pag. 14)

I personaggi della commedia musicale di Garinei e Giovannini, raccolti nel soggiorno di casa Balth. Da sinistra a destra: Peacelove Balth, meglio conosciuta come Penny (Della Scioia), ragazza ventenne, piombata improvvisamente da Parigi per scombicare i progetti galanti del padre, l'« adorabile Giulio »; l'ispettore Delaroché (Gianni Bonagura), che sta inseguendo la scatenata ragazza, colpevole di avere inceppato un balla eccessivamente « parigino » in un night club; il giovane attore Beniamino Mac Namara (Tony Del Monaco), fidanzato di Penny; il professor Aurelio Villa (Paolo Panelli), anch'egli pretendente alla mano della ragazza, ma handicappata a priori dalla presenza del più fortunato rivale; Dorothy (Lila Rocco), la prima dama della compagnia Balth, che l'adorabile Giulio ha cercato di far innamorare di sé, quando non sapeva di avere una moglie e una figlia in Europa (si era sposato lo stato di ubriachezza, e poi aveva dimenticato tutto); Maddalena Balth (Lucy d'Albert) moglie dell'attore e mamma di Penny, venuta, dopo la figlia, a gustare definitivamente le velleità dell'autore cantante marito; Giulio Balth (Carlo Dapporto), il « grande attore », protagonista della commedia. Nella foto a destra: Penny sposa il suo Beniamino, le due famiglie si riappacificano e la commedia si conclude col gran finale della compagnia



Nella sua cameretta, Penny sogna. Nella testolina le frullano tante idee; ma lei pensa soprattutto al modo per poter coronare il proprio sogno d'amore, senza altri ostacoli creati dal suo irrequieto temperamento





Una scena della commedia musicale con Carlo Dapporto (l'adorabile Giulio nelle false vesti del Reggente di San Quintino) e Gianni Bonagura (l'ispettore Delaroché)



8 soluzioni magiche per il vostro bucato

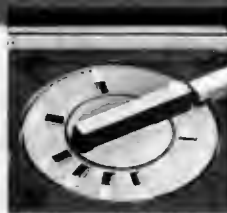


L. 128.000 volt. 220

Candy

automatic-3

Candy Automatic 3 trova da sola le soluzioni più adatte al vostro bucato. Infatti voi dovete solo scegliere, secondo il tipo di tessuto, uno fra gli **8 programmi completamente automatici**. Candy Automatic 3 fa tutto da sola • si fornisce d'acqua al giusto livello • le scelde a diverse temperature secondo i tipi di tessuto • leva perfettamente perché il tamburo rotante in acciaio inossidabile girando alternativamente nei 2 sensi non arroventa i panni • scarica l'acqua usata • ciclicque 4 volte per immersione • si ferma automaticamente dopo avere centrifugato e asciugato, quasi pronto da estrarre, tutto il vostro bucato. E come dura più e lungo la biancheria levata con Candy Automatic 3!



ecco gli 8 programmi automatici:

- 1 prelavaggio (biancherie molto sporche);
- 2 tute da lavoro, stoffe fini;
- 3 universale cotone, lino, canape;
- 4 cotone, lino, canapa a colori delicati;
- 5 universale seta, fibre elastiche;
- 6 biancherie delicatissime o tessuto che perde il colore;
- 7 biancheria da cicciare e asciugare;
- 8 biancheria da asciugare.

off. mecc. Eden Fumagalli - monza

che mi sono

Ella mai contenta — Si convince signora cara che una donna di nobili sentimenti (com'è dimostrato dalla sua scrittura), « adorata » dal marito non ha certo in sé delle manchevolezze che metta conto di preoccuparsene. Cabballamenti d'umore e qualche manifestazione emotiva nulla hanno a che vedere colla natura fondamentale, buona, malleabile, affettuosa, comprensiva. L'amor proprio nei suoi doveri familiari sociali le fa vincere quel senso di mollezza interiore e di lontananza alle fantasicherie a cui si abbandonerebbe spesso e volentieri; il tentativo sporadico di antedifesa per salvare i diritti della sua personalità, (ceduti già da lungo tempo alle esigenze coniugali-materne-casalinghe) ha un effetto talmente transitorio da non cambiare alcunché nell'andamento abituale. Ed in sostanza, si può notare da una costante calma nei movimenti grafici che la sua esistenza giornaliera si svolge senza lotte conturbanti. Dell'insoddisfazione cui accenna non va dunque incolpato né lei né altri. Ed allora c'è da presumere che l'essersi sposata troppo presto, obbligata a fronteggiare la vita reale e sopportare le ripetute maternità ancora nella fase dei sogni giovanili e dello sviluppo organico, abbia prodotto in lei un senso indefinibile di stanchezza, da nel corpo che nello spirito; stanchezza riscontrabile infatti nei segni grafici di una prematura sfacchezza psico-psichica. Niente di preoccupante, l'effetto sta più che altro in una mancanza di « mordente », di entusiasmi, di vitalità vibrante, di appagamento, di piena soddisfazione come è naturale in una donna ancora giovane, sana, e favorita dalla sorte.

quindi fermarsi di mandare questo

Luciano S. — Tutto le serve per alimentare il suo complesso d'inferiorità, persino il sospetto di avere una scrittura femminile. E fin che se ne sta raggomitolato su se stesso dando esca a timori ed inibizioni non vedrà più in là di quella zona circoscritta in cui rimane prigioniero. Posso dirle in tutta convinzione che, a parte qualche lieve lesività nelle lettere maluscole, il suo grafismo è nel complesso normalissimo di tipo maschile; ma col perduranti caratteri della fase adolescenziale che dovrebbe già aver superata, è ancora, invece (alla soglia di vent'anni) un ragazzo timido, riservato, chiuso in se stesso, eccessivamente melancolico, un po' convenzionale forse per effetto di un'educazione, certo fine ed accurata, ma schiava della forma e del convenuto. Il ritardo nel superare la fase introversa può benissimo essere anche un effetto dei malanni sofferti; però si nota ormai che, pur non essendo un colosso di salute, è rientrato nella normalità, con buone resistenze, e senza aver subito danni all'intelligenza, alle facoltà di studio, ai risultati da conseguire. E dunque cosa aspetta a farsi più disinvolto, sicuro di sé, animato come comporta la sua età, meno attaccato alle piccolezze, meno ombroso, libero da una pedanteria che la soffoca? Nicotè paralizza quanto il dubbio di crederci inferiori o sottovalutato, dando peso a supposte critiche frutto d'immaginazione. Lasci le ubbie, si dimostri socievole, abbia vedute più ampie, sia di mente flessibile ed aperta, vinca le ritrosie del carattere. Questo suo grafismo ha da farsi meno ricercato nei dettagli, più svelto ed esteso nei movimenti se dovrà rispecchiare una matura consapevolezza di pensieri e d'azioni.

na cosa difficile

Elena Arrighi — Temperamento esuberante lei è fatta per le forti attrattive e le forti repulse. Ossia: può amare con vera passione ed esaltarsi per cose e persone che le vanno a genio, oppure chiudersi egoticamente nel suo « io » per indifferenza od antipatia verso ciò che la circonda. E già donna in tutto il senso della parola, di conseguenza aspira ad evadere dal piccolo mondo del giovanilismo, caratterizzato da interessi che non fanno più per lei. Volendo esserle benigna, la sorte dovrebbe legarla ad un marito, oltre che di natura calda come la sua, in grado di offrirle una vita a largo raggio, una posizione solida, e magari anche rappresentativa. Tutto ciò che ha proporzioni ridotte non s'accorda colle sue interiori pretese. Se appagata nei sentimenti, nelle esigenze sensoriali e nell'ambizione saprà dare molto di sé, compensando generosamente il bene che riceve. E' più emotiva di quanto voglia dimostrare; più intelligente che attiva; una certa indolenza congenita attenua il fuoco degli entusiasmi e dell'operosità. Soltanto l'orgoglio di distinguersi la spinge a superare le insidie della mollezza interiore. Ama formarsi un'estesa cultura, riesce ad assimilare senza difficoltà; non è però molto paziente e perseverante, si difende male dalla dissipazione mentale e raramente riesce a concentrare per lungo tempo l'attenzione sulla stessa materia di studio o su di una stessa incombenza. Non è così?

Lina Fangelia

Scrivete a Radiocorriere-TV « Rubrica grafologica », corso Bramante, 20 - Torino.



Una inquadratura del balletto delle « soliste »: costituito anni fa da Garinei e Giovannini, è composto di ballerine tutte in grado di eseguire un numero personale

L'ADORABILE GIULIO

(segue da pag. 12)

di stagione in stagione un pubblico numeroso dalle rappresentazioni di commedie musicali. L'edizione televisiva de *L'adorabile Giulio* e de *Lo padrona di Raggio di luna* è dunque un'occasione per conoscere due spettacoli « leggeri » che a suo tempo ebbero un grande successo. Chi li co-

nosce già, li rivedrà certamente volentieri.

L'adorabile Giulio (che è del 1958) andrà in onda prima de *Lo padrona di Raggio di luna* (che è del 1956). Giulio, nella storia immaginata da Garinei e Giovannini, è Giulio Balto, un vecchio « trombone » che si ostina, nonostante gli attacchi della critica, a interpretare parti di attor gio-

vane sui palcoscenici della Broadway fine '800. E' un uomo vanitoso, il tipo che non s'arrende. Paga addirittura delle false ammiratrici perché gli scrivano appassionate lettere d'amore. Improvvisamente gli piomba in casa Penny, una figlia avuta dal matrimonio con Nanà Callifouchon, una ex soubrette. Penny, che ha appena terminato gli studi alle Orsoline, ha 21 anni e rischia di compromettere irrimediabilmente il cliché giovanile che Giulio si è faticosamente costruito. Ha inizio allora una vera e propria catena di equivoci, determinata dal fatto che Giulio afferma di avere, sì, una figlia, ma di 11 anni; che Penny si traveste da bambina, per sfuggire alla polizia che vuole arrestarla per una scenata fatta in un night club; che Nanà scambia un'attrice per sua figlia, dato che non ha mai visto Penny mentre quest'ultima era in collegio; ecc. Un'altra complicazione deriva poi dall'idillio che Penny intreccia con Benny Mc Namara, un giovane attore-cantante figlio di un critico teatrale che è il più spietato detrattore di Giulio. Ma è appena il caso di dire che ogni cosa si agghisterà nel più bonario dei modi e che tutti i pezzi del mosaico andranno, come direbbe uno scrittore di libri gialli, al loro posto. Non vi diciamo come, naturalmente, perché *L'adorabile Giulio* è uno spettacolo che si basa essenzialmente sui colpi di scena a ripetizione e sullo scioglimento in serie degli equivoci.

Con la regia di Eros Macchi, interpreteranno questa commedia musicale Carlo Dapporto, Della Scala, Lucy D'Albert, Paolo Panelli, Tony Del Monaco, Silvio Noto, Gianni Bonagura, ecc. Gli interpreti de *Lo padrona di Raggio di luna* saranno invece Andreina Pagnani, Robert Alda, Gianrico Tedeschi, Della Scala, Maria Pia Casilio, Luigi Pavese. Vi sarà inoltre la « partecipazione straordinaria » di Dolores Palumbo e Alberto Tagliapietra.

a. g. b.



La signora Balto (Lucy d'Albert) con il servo mammucio e sordomuto del celebre pittore (Silvio Noto)

sabato ore 21,15 televisione

Una nuova rivista radiofonica lo, il signor Bianchi

Divagazioni satiriche di Enzo Tortora su alcuni aspetti della vita di oggi - Gli attori sono quelli della Compagnia di Prosa di Torino - L'orchestra è diretta da Riccardo Vantellini - Cantano Nuccia Bongiovanni, Emilio Pericoli e il «Poker di voci»

Chi è Giovanni Bianchi? Sia detto con il rispetto dovuto alle migliaia di Bianchi che popolano la penisola, quel nome è tutto un programma. Lo conosciamo tutti, insomma, lo vediamo ogni giorno riprodotto in infiniti esemplari. Possiamo descrivere lui e la sua giornata senza tema di errori.

E' un tipo come tanti, né alto né basso, né bello né brutto; veste sobriamente, ma senza personalità. Ogni mattina si assiepa con altri come lui alla fermata dell'autobus; sale, protesta con il fattorino, spinge, scende, infila un portone, timbra la cartolina. Poi siede ad un tavolino, lavora per quattro ore senza troppo entusiasmo, indossa di nuovo il soprabito e torna a casa. Il pomeriggio, lo stesso. La sera, infine, in pantofole, guarda la televisione, legge il giornale, oppure corregge i compiti ai ragazzini. Tutto qui. E' l'uomo nel quale tutti possiamo identificarci. E come noi tutti, subisce ogni giorno l'attacco massiccio della

suo intento è scopertamente satirico: ogni numero della rivista prenderà spunto da un particolare aspetto della vita d'oggi, attorno al quale il signor Bianchi tesserà le sue divagazioni di uomo di buon senso. Una satira in pantofole, alla buona, che senza raggiungere le punte del sarcasmo metterà piacevolmente alla berlina alcuni dei paradossi che ci circondano. In un certo senso, «Io, il signor Bianchi» riscalda gli schemi di certe riviste radiofoniche che molti ricorderanno, come «Il pipistrello» e «Biribissi»; ma rispetto ad esse avrà il vantaggio d'una maggiore durata, un'ora per ciascuna trasmissione.

La prima puntata sarà dedicata al «mito della bruttezza», a quel singolare fenomeno cioè per il quale le sedicenti d'oggi, anziché impallidire di emozione alla vista del volto di Vittorio Gassman o, che so io, di Marlon Brando, cadono in deliquio davanti alle fattezze tutt'altro che apollinee di Nicola Arigliano o



Gino Mavara, il signor Bianchi

propaganda, delle notizie, delle inchieste in rotocalco, di tutti quei personaggi di una vita favolosamente rosa che quotidianamente invadono le nostre case attraverso le immagini dei «servizi a colori» o delle «interviste in esclusiva». E' vittima lui, come noi, dei «press-agents» e dei quotidiani sportivi, della curiosità dei paparazzi e delle smanie pubblicitarie di fusti e divette.

Ma un giorno, questo nostro signor Bianchi, decide di averne abbastanza. Basta, dice, con le storie a lieto fine; basta con i memoriali, le rivelazioni sensazionali, i sorrisi delle copertine. Vuole vedere la vita com'è, non attraverso le lenti rosate della pubblicità. Il suo motto è: «Completiamo le didascalie»; cerchiamo insomma di sfatare i miti, di ridurre i divi alle loro proporzioni reali. Guerra agli idoli, ai superlativi, alle iperboli. E Giovanni Bianchi fonda l'«antirotoaleco», che è, nel caso nostro, una nuova rivista radiofonica, in onda dal «Nazionale» ogni domenica sera, a partire dal 16 aprile.

Dietro la maschera del signor Bianchi si nasconde un personaggio che tutti conoscete: Enzo Tortora. Il popolare presentatore (per la prima puntata in collaborazione con Leo Chiosso) è infatti l'autore dei testi di «Io, il signor Bianchi». Il

Jean Paul Belmondo. Nella seconda puntata, il signor Bianchi si cimenterà con lo sport, con le biografie dei «cannonieri», con le «saette-a-fil-di-palo» e con tutto il repertorio che affolla le pagine interne dei giornali del lunedì. La terza trasmissione avrà per oggetto l'Italia che canta, i reucci della canzone, i festival, le tigri e le pantere del pentagramma.

I copioni scritti da Tortora saranno interpretati dalla Compagnia di Prosa di Radio Torino (Gino Mavara sarà il signor Bianchi), con la collaborazione di attori scritturati di volta in volta: fra gli altri, Paolo Panelli, Raffaele Pisu, Alighiero Noschese. La regia sarà affidata a Giacomo Colli. Le musiche originali di Leoncillo Leonelli verranno eseguite dall'orchestra di Riccardo Vantellini, con i cantanti Nuccia Bongiovanni ed Emilio Pericoli, e il «Poker di voci». E con questo, pensiamo di avere finito: se vi sentite «anti-qualchecosa», se l'idea vi interessa, il primo numero dell'antirotoaleco vi attende domenica nelle edicole del Programma Nazionale.

F. Giorgio Martellini

domenica ore 21 progr. naz.

*fioriranno
le rose*



Fioriranno le rose

*sulle guance della vostra
bambina se le darete le
CONFETTURE CIRIO
preparate con frutta fresca,
sana, matura, succosa.*



CONFETTURE

CIRIO

1598 DALMONTE

Da oggi al 30 Aprile 1961, qualsiasi etichetta di «CONFETTURE CIRIO» e di «FRUTTA allo sciroppo CIRIO», vale per due.

nuovi
prodotti

singer

per lei



PUBBLICITÀ ITALIANA / BOSCH

Da oggi Singer presenta una eccezionale gamma di nuovi prodotti per la vita moderna. Per la donna moderna ecco la nuovissima Singer Magliabella, la macchina domestica per maglieria interamente automatica. Singer Magliabella esegue tutti i punti di moda, tutte le variazioni dello jacquard con qualsiasi filato: dalla lana al cotone, al nylon, alla rafia, ecc. Con Singer Magliabella è semplicissimo confezionare i più vari indumenti per tutta la famiglia e bastano poche ore di facile e piacevole lavoro! Da 110 anni, in tutto il mondo, Singer è garanzia di alta qualità, di assoluta perfezione, di assistenza tecnica pronta e completa.

■ buono gratuito

da ritagliare e spedire a Singer, via Dante 18, Milano. Vogliate inviarmi una documentazione completa sulle vostre macchine per maglieria "Singer Magliabella"

nome e cognome _____

via _____

località _____ (prov.) _____

SINGER*

* Un marchio di fabbrica di "The Singer Mfg. Co."



Campanile sera

BRACCIANO: SESTO SUCCESSO

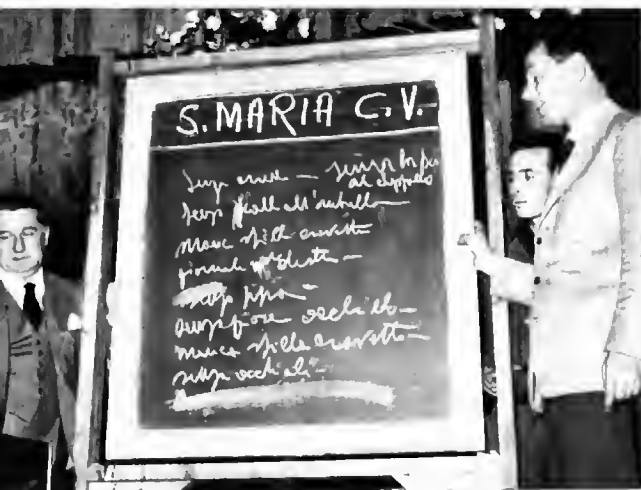
Bracciano ha aumentato la serie dei suoi successi e nell'incontro con Santa Maria Capua Vetere il suo vantaggio sugli avversari era rimarchevolissima: 8 punti contro 2. In effetti però il risultato non pare sia definitivo: la vittoria potrebbe anche essere annullata, l'incontro ripetuto. Nel corso della trasmissione sono sorte infatti delle contestazioni a proposito della prova degli indovinelli polizieschi. La gara fino a quel momento aveva portato ad un punteggio di parità: 3 a 3. La causa delle proteste è derivata da una diversa interpretazione del regolamento del gioco. I telespettatori ricorderanno certamente le due lavagne (nelle foto) sulle quali Bracciano e Santa Maria Capua Vetere, dalle rispettive piazze, avevano elencato i particolari macabbi relativi all'abbigliamento di un certo signore vestito in modo curioso che, presentatosi alla ribalta di Campaiole sera, scompariva e quindi ricomparsa a breve distanza vestito in modo lievemente diverso. Nel momento in cui queste lavagne vengono voltate al pubblico ci si rende conto che su quella di Bracciano sono segnati alcuni particolari in più rispetto a quelli richiesti dal regolamento. Il notaio rileva il difetto ma Enza Sampò la immediatamente osservare da Bracciano di aver detto, ancor prima che avvenisse il capriccio dei dati, che i concorrenti di quella piazza indicavano come valide soltanto le parole sottolineate. Da qui le proteste che però non hanno condotto ancora ad una definizione del tutto soddisfacente della vertenza. L'incontro si è poi concluso in cabina con il risultato del quale già abbiamo fatto cenno

un consiglio

a chi deve acquistare e a chi

scegliete un apparecchio

- * è un tipo di apparecchio fabbricato dalle principali case costruttrici nazionali
- * è controllato dal Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni



deve regalare un apparecchio radio
ccchio RADIO ANIE

ha un prezzo convenientissimo
 e inoltre dà diritto all'abbonamento gratuito
 per i primi sei mesi (per chi non è anco-
 ra abbonato) e alla partecipazione al gran-
 de concorso a premi «Radio Anie 1961».

nuovi
 prodotti .
singer
 per lui



Da oggi Singer presenta una ecce-
 zionale gamma di nuovi prodotti
 per la vita moderna. All'uomo
 moderno, Singer of-
 fre Royalite - su-
 perportatile e Royalux -
 tipo professionale, le
 nuovissime macchine
 per scrivere, efficienti e
 complete come macchine per ufficio.
 Royalite e Royalux sono ideali per chi
 studia, viaggia e lavora, sono indispen-
 sabili nelle più diverse occasioni della
 giornata, per la corrispondenza privata
 e d'affari, per i compiti, per le relazioni.
 Da 110 anni, in tutto il mondo, Singer è ga-
 ranzia di alta qualità, di assoluta perfezio-
 ne, di assistenza tecnica pronta e completa.

buono gratuito
 da ritagliare e spedire a Singer, via Dante 18, Milano.
 Vogliate inviarmi una documentazione completa sulle vostre
 macchine per scrivere "Royalite" e "Royalux"

nome e cognome _____
 via _____
 località _____ (prov.) _____

SINGER *

* Un marchio di fabbrica di "The Singer Mfg. Co."

PUBLIUNION ITALIANA - BOSCHI

IL MEDICO VI DICE

Il lisozima

In questi giorni si è svolto un Simposio internazionale dedicato al lisozima, una sostanza scoperta da Fleming nel lontano 1922. Il nome di Sir Alexander Fleming è noto anche ai profani di medicina perché fu uno dei grandi benefattori dell'umanità: egli scoprì infatti la penicillina, e con ciò diede l'avvio alle sconfinata possibilità della terapia con antibiotici, tuttora in evoluzione e in continuo progresso. Ma prima della penicillina egli trovò il lisozima. Non è il caso di fare confronti di merito fra l'una e l'altro, ma a dimostrare l'importanza del lisozima è sufficiente un semplice fatto: quello, appunto, che sta stato indetto un Simposio per precisare le possibilità curative, con la partecipazione di scienziati di molte nazioni. Il lisozima è un fermento presente nell'organismo umano specialmente nelle lacrime, nella saliva, nel muco nasale, nel sangue. Si trova però anche in altre specie animali e in alcuni succhi vegetali. In grande quantità è accumulato nell'albume d'uovo, dal quale viene estratto per essere confezionato quale farmaco a disposizione dei medici. Esso agisce soprattutto contro i microbi, o almeno contro alcuni microbi: mediante le sue proprietà di «fermento» discioglie rapidamente i microbi, li distrugge, scompaginandone la struttura cellulare. Perciò il lisozima è considerata una potente arma difensiva naturale, che il nostro organismo ha a disposizione per proteggersi dalle aggressioni micro-

biche. Somministrato come farmaco può essere utile, quale collante degli antibiotici e, visto che non sempre gli antibiotici compiono il loro dovere a causa della resistenza che certi microbi possono opporre, anche da solo.

Per esempio gli stafilococchi sono attaccati e distrutti dal lisozima in una buona percentuale di casi; lo stesso si dica per il pneumococco, il bacillo della difterite, il bacillo del tifo, e perfino per il bacillo tubercolare. Recentemente le ricerche si sono estese alle malattie da virus, contro le quali le possibilità terapeutiche attuali sono assai limitate, e anche in questo campo i risultati si sono dimostrati apprezzabili.

Le applicazioni del lisozima riguardano però anche altri settori della patologia: cura delle emorragie, di malattie del sistema nervoso, delle forme reumatiche, utilizzazione in oculistica, urologia, odontoiatria, pediatria. Citeremo inoltre una delle più recenti osservazioni: il lisozima avrebbe uno spiccato effetto antidolorifico sui malati di tumore negli stadi avanzati. Sarebbe addirittura più efficace della morfina, con il grande vantaggio, inoltre, di non essere tossico. Più dell'80 per 100 dei pazienti trattati con lisozima ebbero una diminuzione progressiva del dolore fino alla scomparsa totale o quasi di esso. Una buona azione analgesica si rivela anche in altre malattie.

Il lisozima è dunque un farmaco utilizzabile in molte circostanze. Ha compiuto lentamente la sua strada, e si pensa che fra scoperto circa quarant'anni fa, e per dire il vero non è ancora completamente chiarito il suo meccanismo d'azione. Ma di fronte ai risultati conseguiti bisogna riconoscerne i meriti, in attesa di saperli valutare meglio nel futuro.

Dottor Benassi

L'AVVOCATO DI TUTTI

Questioni automobilistiche

Ecco alcune tra le più interessanti questioni di diritto automobilistico dibattute negli ultimi mesi. Sono questioni tutte apertissime, che impegnano la riflessione e l'acume di ogni utente della strada, perché non è detto che non si ripresentino a breve scadenza, l'una o l'altra o magari tutte, proprio all'espe-

rienza di vita di qualcuno tra noi.

1. Uso degli abbaglianti sulle autostrade. — Sulle autostrade di tipo moderno (cioè su quelle a doppia carreggiata con aiuola divisorio, come l'Autostrada del Sole) è lecito l'uso indiscriminato dei fari abbaglianti? Il Pretore di Parma (con sentenza 3 ottobre 1960) ha ritenuto di sì, ma il Pretore di Reggio Emilia (con sentenza 17 ottobre 1960) ha ritenuto di no. A favore della tesi affermativa sta il fatto che le due corsie sono separate, e quindi costituiscono come due strade diverse, ciascuna a senso unico: niente di male, dunque, se gli abbaglianti restano sempre accesi. A favore della tesi negativa sta invece la considerazione pratica che le due corsie, pur essendo separate, sono così vicine, che spesso gli abbaglianti dei veicoli che procedono in un senso danno un intollerabile fastidio ai veicoli che procedono sull'altra corsia in senso opposto. Dunque, quando la separazione delle corsie non sia assicurata da siepi, muri o palizzate pubblicitarie di sufficiente altezza, il pericolo di essere abbagliati dalle auto che procedono in senso inverso resta tale e quale: ragioni per cui è reato non spegnere gli abbaglianti in vista di un incontro con altro autoveicolo.

2. Sportelli aperti in sosta. — Quando si lascia l'automobile in sosta, è necessaria chiuderla, o basta aver tolto lo chiaveletto dell'accensione ed aver messo il freno? Il Pretore di Ripatransone si era manifestato favorevole a questo secondo tesi, ma il Procuratore della Repubblica di Fermo aveva impugnato la sentenza in Cassazione, sostenendo che la normale prudenza esige che le porte dell'automobile siano chiuse a chiave, onde evitare che malintenzionati o incoscienti (per esempio, bambini) vi penetrino, liberino i freni e le facciano muovere pericolosamente. La Cassazione, investita del delicato problema, ha reso una sentenza salomonica. Se l'auto è lasciata in sosta lungo una china, è evidente che la prudenza voglia che essa sia chiusa a chiave; ma se l'auto è lasciata in sosta in un luogo piano, la chiusura delle portiere non è necessaria, perché nessuno riuscirà a far spostare il veicolo in maniera veramente pericolosa.

3. Custodi volontari di auto in sosta. — Tutti sanno che, a voler lasciare un'auto in sosta in un posto libero da parcheggi riservati, si è spesso avvicinati da un ossequioso omotto che si offre per la custodia. Questi custodi volontari hanno bisogno di licenza dell'Autorità di P. S.? Il Consiglio di Stato, in sede consultiva, ha ritenuto che la licenza non sia necessaria, perché l'attività dei posteggiatori volontari è, diciamo pure, del tutto inutile ai fini del pubblico interesse. Se qualcuno vuol servirsi, lo faccia pure, ma a suo rischio e pericolo, così come a suo rischio e pericolo svolge le sue mansioni il custode volontario. Il quale — sia ben chiaro — non è menomamente autorizzato a pretendere un sia pur minimo compenso per una custodia che non gli sia stata espressamente richiesta.

A. E.

ALLO SPORTELLO

Per il 1961 ho già versato l'intero canone di abbonamento alla televisione. Se cede il televisore e do disdetta entro il 30 giugno posso ottenere il rimborso della quota relativa al 2° semestre? (A. M. - Brescia).

No. Per legge l'abbonamento è annuale e quindi l'abbonato è tenuto a corrispondere il canone per tutto l'anno. Tuttavia l'abbonato che abbia corrisposto il 1° semestre e che entro il 30 giugno ceda l'apparecchio e presenti regolare disdetta per cessione, può essere esonerato dal pagamento del canone per il 2° semestre, a condizione che compri il cessionario abbia corrisposto il canone dovuto.

In nessun caso, comunque, può essere richiesto il rimborso del canone già versato, giustamente disposto dall'art. 11 del r. l. n. 21-2-1938, n. 246, che stabilisce, tra l'altro, che l'acquirente ha l'obbligo di contrarre un nuovo abbonamento dal primo del mese in cui viene in possesso dell'apparecchio, indipendentemente dal fatto che il cedente abbia corrisposto il canone relativo al suo abbonamento.

Nel mese di novembre dello scorso anno avevo fatto suggellare l'apparecchio TV. Ora però intenderei cederlo ad un conoscente. Quali pratiche devo espletare? (R. C. - Forlì).

La cessione del televisore deve essere notificata, a mezzo raccomandata, all'URAR di Torino, Reparto Televisione, comunicando le complete generalità dell'acquirente.

Questi, oppure lo stesso cedente, per ottenere la riapertura del televisore deve poi inoltrare all'URAR di Torino:

- domanda su carta semplice in triplice copia;
- un vaglia postale ordinario di L. 50 per le spese di dissigillamento.

Quando l'UTIF avrà disposto, su richiesta dell'URAR, la riapertura del televisore, l'interessato entro 10 giorni dovrà contrarre il regolare abbonamento versando il canone dovuto utilizzando un modulo di c/c 2/5500 (bianco con diagonale azzurra) in distribuzione presso qualsiasi Ufficio Postale, attendendosi alle tariffe indicate sulle apposite tabelle esposte negli Uffici Postali stessi.

Sono abbonato privato alla televisione. Vorrei trasferire il mio televisore in un bar che ho recentemente acquistato. Quali pratiche devo svolgere per regolarizzare il nuovo abbonamento? (R. T. - Como).

Già altre volte abbiamo risposto ad analoghi quesiti. Considerate però le varie richieste pervenuteci ultimamente su questo argomento riteniamo opportuno riassumere nuovamente le norme che regolano questo tipo di utenza.

Per ottenere la voltura del proprio abbonamento privato è necessario indirizzare alla Sede RAI competente per territorio (nel caso particolare alla Sede di Milano) una richiesta di abbonamento speciale, precisando:

- la data in cui il televisore verrà installato nell'esercizio;
- la categoria dell'esercizio;
- gli estremi completi di tutti i versamenti eseguiti per l'abbonamento privato.

Agli interessati verrà inviato successivamente un apposito modulo di versamento in c/c, che non è quello stabilito per l'abbonamento privato, con l'indicazione dell'importo dovuto.

CASA D'OGGI

Consigli ai lettori

Signora Lina D. - Bologna

Lo scizzo dei suoi attaccapanni non è molto chiaro. Mi sembra, comunque, di capire che si tratti di pezzi in ferro battuto. Può ottenere qualcosa di moderno facendoli laccare in colore vivo, rosso sangue, ad esempio, con qualche spruzzata di oro, assai discreta. Si applicherà direttamente su di una parete chiara, lavabile.

Signora Ines D. - Ponte Chiasso

Può benissimo scegliere la canapa per ricoprire le due poltrone: ha nessuna importan-

za che la qualità della stoffa sia diversa da quella del divano. Va bene un color avorio o sabbia. Per il tappeto, unito, può scegliere un vero tipo o un marone freddo. Per il lampadario non posso esserle precisi: mi mancano le indicazioni di misure della stanza, e la disposizione dei mobili.

Signora Anna Allacci (fig. A)

Sulla piantina le indico la disposizione dei vari mobili: ho tenuto conto di un'eventuale libreria che ho sistemato a destra di fianco alla porta. Mi sembra che il mobile di teak lungo e basso sia la soluzione migliore: tavolo rotondo e sedie dovrebbero essere invece antichi, stile impero, per ammorbidire un poco la rigidità dei mobili svedesi. Per quanto riguarda la scelta delle tinte le consiglierò colori caldi anziché il bluette a cui accenna nella sua

lettera. Pareti grigio fumo, soffitti giallo oro, divano e poltrone in lana ruvida marrone bruciato, tappeto color arancio, tende in canapa leggerissima.

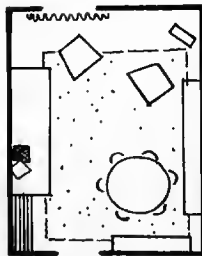


Fig. A

Abbonata di Udine

Come idea, preferirei che il lampadario di cristallo fosse spostato rispetto al centro della stanza e appeso direttamente sopra il tavolo da pranzo. Questa disposizione della fonte principale di luce serve a rendere più evidenti le due diverse funzioni dell'ambiente. La disposizione da lei studiata mi sembra ottima.

Abbonata TV n. 1629411 (Catania) (fig. B)

Studio - Divani e poltrone rivestiti in velluto a coste verde scuro. Libreria svedese in legno e metallo con eventuali scomparti a vetri. Scrivania svedese. Pareti color tabacco chiaro. Tappeto moquette color cammello.

Soggiorno - pranzo - Ai pezzi in suo possesso unica una serie di poltrone di forma tradizionale,

rivestite in tessuto a fiori fondo avorio. Tappeto blu forte. Pareti azzurro pallido. La disposizione dei vari mobili è indicata in pianta.

Archit. Molteni

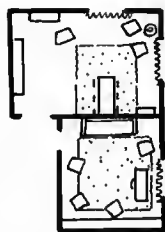


Fig. B

nuovi prodotti **singer** *per voi,
per la vostra casa!*

Da oggi Singer offre alla vostra scelta una eccezionale gamma di nuovi prodotti per la casa moderna: dal frigorifero all'aspirapolvere, dalla macchina per scrivere alla lucidatrice, alla macchina per maglieria. Date valore alla vostra casa con prodotti Singer! Da 110 anni, in tutto il mondo, Singer è garanzia di alta qualità, di assoluta perfezione, di assistenza tecnica pronta e completa.



Aspirapolvere Singer. Modello "Uragan": eccezionale potenza e straordinaria varietà di impieghi. Modello "Nix": massima praticità e minimo ingombro.



Lucidatrice Singer. Lava, stende la cera e lucida a specchio qualsiasi tipo di pavimento.

SINGER

* Un marchio di fabbrica di "The Singer Mfg. Co."

Frigoriferi Singer. Tutti i più recenti perfezionamenti tecnici, razionale e completa utilizzazione dello spazio interno, linea elegante e funzionale. Tre modelli: da 130 litri, 170 litri, 210 litri.

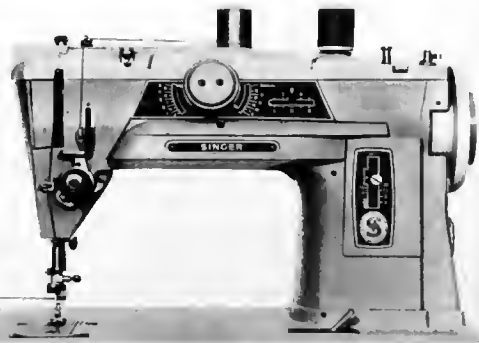
...e per voi, per la vostra casa,

sempre Singer 401, il capolavoro delle macchine per cucire!



■ buono gratuito
da ritagliare e spedire a Singer,
via Dante 18, Milano
registrate inviarmi una documentazione
completa sui seguenti prodotti Singer:

nome e cognome
via
località



A Milano il sole sorge alle 5.39 e tramonta alle 19.9.

A Roma il sole sorge alle 5.31 e tramonta alle 18.49.

A Palermo il sole sorge alle 5.31 e tramonta alle 18.43.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 7-13; Milano 9-17; Roma 12-18; Napoli 9-20; Palermo 13-19; Cagliari 10-18.

Oberon

ora 21,30 terzo programma

L'Oberon di Carlo Maria von Weber, fu rappresentato per la prima volta a Londra nel 1826; è un'opera romantica in tre atti su libretto di James Robinson Planche ricavato dal poema omonimo dello scrittore tedesco Christoph Martin Wieland: libretto poco felice, perché mancante di coesione. Il poema, di tipo ariostesco, era stato molto apprezzato da Goethe, benché fosse lontano dal raggiungere la poesia e la grandiosità dell'Orlando.

Quando Weber cominciò a lavorare intorno all'Oberon, il suo organismo era già preso dal male; infatti già ripetute volte aveva dovuto interrompere la sua magnifica attività di direttore di orchestra e di organizzatore teatrale, per riposare e ritemprare le forze. Ma niente di tutto questo trapela dall'opera, che per quanto non abbia la forza drammatica del Freischütz, pure ha pagine notevoli per ricchezza melodica e sapiente strumentazione; nelle parti sinfoniche poi, con l'uso originale di mezzi timbrici e coloristici, sa rendere in maniera sorprendente l'atmosfera magica e irrealistica della fiaba. Nell'Oberon più che nel Freischütz il sentimento della natura si arricchisce di espressioni e sfumature diverse: l'amore di Rezia tocca accenti squisitamente femminili e la grande aria del II atto insieme con l'ouverture, sono fra le più belle pagine dell'opera, nella quale è evidente l'influenza che Weber ebbe su Wagner. L'Oberon appartiene a quel primo periodo del romanticismo nel quale il mondo fantastico dei romanzi cavallereschi esercitò grande influenza specialmente attraverso il Sogno di una notte di mezza estate di Shakespeare.

Oberon, re delle fate, venuto a lite con la moglie Titania, non potrà riunirsi a lei, se non avrà trovato una coppia umana il cui amore riesca a superare le maggiori avversità. La scelta cade su di un cavaliere di Carlomagno, Ugo di Bordeaux e su Rezia, figlia del Califfo di Bagdad. Il giovane cavaliere, accompagnato dal servo Scaramino, dopo lungo viaggio arriva a Bagdad e, alla vista della bellissima Rezia, se ne innamora. Ma poiché la fanciulla sta per sposare il principe Babacan, lo sfida a duello e lo uccide, indi con Rezia, la cameriera Fatima e il servo Scaramino, parte su di una nave alla volta del suo paese. Oberon che vigila su di loro, manda il fedele Puck perché scateni una tempesta; la nave affonda e i due amanti riescono a raggiungere a nuoto un'isola deserta, ma vengono assaliti dai pirati che rapiscono Rezia, abbandonando Ugo ferito. Scaramino e Fatima riescono miracolosamente a raggiungere Tunisi, divenendo schiavi dell'Emiro. Mentre lavorano in giardino, arriva Ugo trasportato per aria da Puck; nello stesso tempo sbarca Rezia portata dai pirati come schiava. Roseana moglie dell'Emiro, s'innamora dell'avvenente cavaliere francese e cerca inutilmente di sedurlo, ma il giovane viene scoperto e condannato a morte insieme a Rezia. Fortunatamente il servo Scaramino ritrova il corno fatato, dono di Oberon, lo suona e tutti per magia sono obbligati a ballare tanto da non poter eseguire la sentenza di morte. I quattro giovani ne approfittano allora per fuggire e, sempre protetti dal re delle fate, possono arrivare senza incidenti alla corte di Carlomagno dove hanno accoglienze trionfali. L'opera ebbe grandissimo successo, ma Weber non poté godersene a lungo perché circa un mese dopo morì a Londra lontano dalla famiglia e dal suo paese.

Fina Pasquale

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filiodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedete l'indirizzo del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino.

RADIO

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

7.15 Almanacco - Previsioni del tempo
* Musica per orchestra d'archi
Mattutino
giornaliero dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri (Motta)

7.40 Canto evangelico

8 Segnale orario - Giornale radio
Sui giornali di stomone, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

8.30 Vita nel camp

8.55 L'Informatore dei commercianti

9.10 Armonie celesti
a cura di Domenico Bartolucci

9.30 SANTA MESSA, in collegamento con la Radio Vaticana con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino

10 — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Monsignor Giovanni Fallani

10.15 Dal mondo cattolico

10.30 Trasmissione per la Forza Armata
« Solo convegno », rivista di Jurgens e D'Ottavio, presentata da Corrado

11.15 * Hugo Winterhalter e la sua orchestra

11.30 Casa nostra: circolo del genitor

a cura di Luciana Della Seta
Il bambino che dice bugie

11.55 Parla il programmatista

12.05 Disk Jokay (Ricordi)

12.20 * Album musicale
Negli intervalli comunicati commerciali

12.55 Metronomo (Vecchia Romagna Butoni)

13 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo
Carillon (Monetti e Roberts)

Zig-Zag
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 L'ANTIDISCOBOLO
a cura di Tullio Formosa

14 — Giornale radio

14.15 Bice Valori e Gianrico Tedeschi presentano
Le domeniche di Bice e Gianrico
di Vittorio Matz
Regia di Federico Sanguigni

14.30 Le interpretazioni di Cleo Petrella

14.30-15 Trasmissioni regionali
14.30 « Supplementi di vita regionale » per: Friuli-Venezia Giulia, Lombardia, Marche, Sardegna

15 — RICREAZIONE MUSICALE
— La Francia della Piaf
— La Spagna di Segovia
— La Sicilia di Modugno
— La Vienna di Karajan

16.15 Tutto il calcio minuto per minuto
Cronache e resoconti in collegamento con i campi di serie A (Stock)

17.45 CONCERTI SINFONICI PER LA GIDVENTU'
Direttore MARIO ROSSI

domenica

Mozart: Sinfonia in sol minore n. 40 K. 550; a) Molto allegro, b) Andante, c) Minuetto (allegretto), d) Finale, allegro assai; Dvorak: Sinfonia in mi minore n. 5 op. 95 dal « Nuovo Mondo »: a) Adagio - Allegro molto, b) Largo, c) Scherzo, d) Allegro con fuoco

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Nell'intervallo:
Conversazione, di Vittorio Gui

19.15 INCONTRO RDMA - NEW YDRK
Domande e risposte fra americani e italiani

19.40 Lo giornato sportivo

20.10 * Cha cha cha a calypso
Negli intervalli comunicati commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio

20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)



Un programma dedicato ad alcune interpretazioni del soprano Cleo Petrella viene trasmesso alle 14.30

21 — ID, IL SIGNOR BIANCHI
Antitrotale n. 1: Lo sport a cura di Enzo Tortora e Leo Chiosso

Musiche originali di Leoncillo Leoncilli - Orchestra diretta da Riccardo Venturini

Compagnia di Torino della Radiotelevisione Italiana
Regia di Giacomo Colli (vedi articolo illustrativo o pag. 15)

21.40 La nascita dell'Aviazione nel diario e nelle lettere dei fratelli Wright
a cura di Giuseppe Lazzari

22.05 VOCI DAL MONDO
Settimanale di attualità del Giornale radio

22.35 Concerto del violinista Enrico Campalola e del pianista Armando Renzi
Pizzetti: Sonata in la: a) Tempestoso, b) Molto largo (preghiera per gli innocenti), c) Vivo a fresco

23.15 Giornale radio
Questo compendio di calcio, commento di Eugenio Danese

23.30 Appuntamento con la Sirena
Antologia napoletana di Giovanni Sarno

24 — Segnale orario - Ultimo notiziario - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

7.50 Voci d'italiani all'estero
Saluti degli emigrati alle famiglie

8.30 * Preludio con i vostri preferiti

9 — Notizie del mattino

05' La settimana dalla donna
Attualità e varietà della domenica (Omoplia)

30' * I successi della settimana

10 — * MUSICA PER UN GIDRND DI FESTA

11 — Parla il programmatista
* LE ORCHESTRE DELLA DOMENICA

11.45-12 Sala Stampa Sport
12.30-13 Trasmissioni regionali
12.30: « Supplementi di vita regionale » per: Toscana, Abruzzo e Molise, Umbria e Calabria

13 Il Signora dalla 13 presenta: il disco magico: posto di controllo

20' La collana delle sette perle (Lessa Guboni)

25' Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40' Divertentissimo
Rivista di Dino Verde
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana - Complesso diretto da Gino Filippini - Regia di Riccardo Manzoni

14 — Scatola a sorpresa (Simmenthal)

14.05-14.30 I nostri cantanti
Negli intervalli comunicati commerciali

14.30-15 Trasmissioni regionali
14.30 « Supplementi di vita regionale » per: Trentino-Alto Adige, Veneto, Piemonte, Lombardia, Liguria, Emilia-Romagna, Toscana, Marche, Friuli-Venezia Giulia, Sicilia, Lazio, Campania, Puglia, Umbria

15 — * Il discobolo
Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)

15.30 Album di canzoni
Cantano Pino Clardi, Marisa Colombari, Aurelio Fierro, Bruno Martino, Milva, Walter Romano, Anita Solivar-Cameroni: Tempo d'oro; Danza-Conal: L'organetto; Mulino-Di Mauro: Sulfora; Biri-Ravastini: Tu, di chi sei; Biri-Ravastini: Ed è subito zero; De Simone-Capostoli: Forse non pazzo; Fierro-Alfieri: Lunarella; D'Amal: Bombina innamorata

16 — DOMENICA IN GIRD
Rivista in movimento di Carlo Manzoni

Regia di Amerigo Gomez

17 — MUSICA E SPORT (Alemagna)

Nel corso del programma:
Ippico: dall'ippodromo delle Copponelle in Roma « Premio Parioli » (Radiocronaca di Alberto Giubilo)

18.30 * BALLATE CON NOI

19.20 * Motivi in tasca
Negli intervalli comunicati commerciali
Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosere

20.20 Zig-Zag

20.30 Vecchio e nuovo
Canzoni e ritmi di mezzo secolo
Orchestra diretta da Mario Bertolazzi

21.30 Radionotte

21.45 Musica nelle sere (Comunità Sogni d'oro)

22.30 DOMENICA SPORT
Echi e commenti della giornata sportiva a cura di Nando Martellini e Sergio Zavoli

23 — Notizie di fine giornata

RETE TRE

8.50 BENVENUTO IN ITALIA
Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti

sti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda Media)
(in francese) **Giornale radio da Parigi**
Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informazioni turistiche
30' (in inglese) **Giornale radio da Londra**
Rassegne varie e informazioni turistiche

14.15-15 Grandi interpreti di ieri a di oggi!
Bach: Concerto in la maggiore per pianoforte e orchestra: a) Allegro, b) Larghetto, c) Allegro ma non tanto (Pianista Edwin Fischer - Orchestra da Camera diretta da Edwin Fischer); Beethoven: Romanza in sol maggiore n. 1 op. 40 per violino e orchestra (Violinista Jascha Heifetz - Orchestra Sinfonica della RCA Victor diretta da William Steinberg); Saint-Saëns: Concerto in la minore n. 1 op. 33, per violoncello e orchestra: a) Allegro non troppo, b) Allegretto, c) Allegro non troppo (Violoncellista Gregor Piatigorsky - Orchestra Sinfonica della RCA Victor diretta da Fritz Reiner)

TERZO PROGRAMMA

16 — (P) IL CROGIUOLO
Quattro atti di Arthur Miller
Versione italiana di Luchino Visconti e Gino Bardi
Rev. Samuel Parrisi, parroco di Salem
Betty Parrisi, sua figlia
Aldo Cappellini
Tiruba, schiava negra del Rev. Parrisi
Marisa Pizzardi
Abigail Williams
Edda Albertini
Susanna Walcott
Ann Putnam
Paola Borboni
Thomas Putnam, suo marito
Cesare Fantoni
Mersey Lewis, serva del Putnam
Laura Betti
Mary Warren, serve del Proctor
Ornella Cappellini
John Proctor
Gianni Scattocchio
Rebecca Nurse
Vittoria Benvenuti
Giles Corey
Clemente Ermelli
Rev. John Hale, parroco di Beverly
Carlo d'Angelo
Elizabeth Proctor, moglie di John Proctor
Lidia Ermene
Francis Nurse, marito di Rebecca
Bruno Smith
Ezekiel Cheever
Gianni Lepsky
Herrick, maresciallo
Aldo Talentino
Giudice Hathorne
Olimpia Cristina
Vice Governatore Denforth
Camillo Pilotto
Hopkins, guardia
Emilio Marchesini
Prima ragazza
Lilla Gotti
Seconda ragazza
Mara Boni
Terza ragazza
Lella Fedina
Quarta ragazza
Luca Fiore
Quinta ragazza
Giuliana Loidice
Sesta ragazza
Maria Luisa Leonardi
Settima ragazza
Adriana Vianello
Regia: teatrale di Luchino Visconti
Adattamento e regia radiofonica di Marco Visconti (Registrazione)

11 — La sonata moderna
Copland: Sonata, per violino e pianoforte: a) Andante semplice, b) Lento, c) Allegro giusto (Sirolo Piovana, violino; Iacopo Rinaldi, pianoforte); Hindemith: Sonata in mi (1935): a) Tranquillo, b) Adagio, c) Molto vivo (Cosare Ferraresi, violino; Antonio Beltrami, pianoforte)

11.30 L'Ottocento operistico
Weber: Euryante: Overture; Wagner: Il vascello fantasma: «Wie oft in Meers tiefen» Schlund»; Rossini: «Ma chi se può così lasciarmi»; Cherubini: Medea: «Solo un piano»; Mussorgsky: Boris Godunov: Morte di Boris; Verdi: La bottegaia di Legnano: Sinfonia

12.30 «La musica attraverso la danza»
Gallilei: Gagliarda (dall'originale per lute; da Giovanni Allorio Diaz); Byrd: Pavana and Galliard; «The Earle of Salisbury» (Virginal Elizabeth Goble); Stanton: A Commandment (Membri della «Chamber Society»: Henry Kirschner, viola soprano; Franz Beyer, viola d'amore; Walter Biller, viola da gamba); Mozart: Gioia in sol maggiore (K. 574) (Pianista Erwin Bodky); Oe Lydia: Jola n. 4 da 72 canzoni popolari spagnole (a Lydia De Iharondo, mezzosoprano; Miguel Sandoval, pianoforte); Schostakovich: Danza per contrabbasso n. 2 op. 5 (Violinista Jascha Heifetz; Pianista Emanuel Bay)

12.45 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano
13 — Pagine scelte
Da «Scritti storici» di Friedrich Schiller: «Guglielmo d'Orange» e «Margherita di Farnia»

13.15 «Musical di Haydn, Schumann, Paganini e Bartók
(Replica del «Concerto di ogni sera» di sabato 15 aprile - Terzo Programma)

Sonata in sol minore op. 65
Allegro moderato - Scherzo - Adagio - Allegro (Finale)
Richard Strauss (1864-1949)
Sonata in fa maggiore
Allegro con brio - Andante
Elegio
Allegro vivace
Gaspard Cassadó, violoncello; Helmut Barth, pianoforte

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sul 21° del giorno - Rivista delle riviste

21.30 OBERON
Opera romantica in tre atti di J. Robinson Planché
Musica di Carl Maria von Weber
Oberon
Mirtio Picchi
Puck
Fernanda Cadoni
Gabiella Riccio
Ugo di Bordeaux
Agostino Lazari
Scherasmo
Vaianno Nalati
Rezia
Margherita Roberti
Fatima
Miriam Pirazzini
Le figlie
Vittoria Buccini
del mare
Sofia Mezzetti
Harun Al Raschid
Mario Scaccia
Roshana
Isabella Del Bianco
Babe Khan
Enrica D'Amato
Almanzor
Nico De Zaro
Abdallah
Mario Nandi
Direttore Hermann Scherchen
Maestro del Coro Michele Lauri
Orchestra e Coro del Teatro «San Carlo» di Napoli (Registrazione effettuata il 10-3-1961 al Teatro «San Carlo» di Napoli)

23.35 Congedo
Liriche di Francesco Petrarca e Torquato Tasso
NB. Le trasmissioni contrassegnate con un cerchietto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana o in quella precedente.
I programmi radiofonici preceduti da un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione
Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in percentuale l'orario delle repliche).
CANALE IV - Dalle 5 alle 12 (12-16) e dalle 18 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:
Roma: 8.15 (12.15) in «Oratori e cantate»: «Dixi Ungherice» di Hindemith e «Le parabole della morte» di Lukas Foss - 9.15 (13.15) «Concertato» di Rossini - 11.25 (15.20) «Musiche di Richard Strauss» - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: Sinfonia n. 6 (op. 74) di «Dixi Ungherice» e «Patetica» di Ciaikovsky diretta da F. Fricsay - 18.45 (22.45) Quartetti e quintetti per archi.

Torino: 8.15 (12.15) in «Oratori e cantate»: «Dixi Ungherice» di Hindemith (1° e 2° parte) - 6.15 (13.15) «Le favolite» di Donizetti - 11.25 (15.25) «Musiche di Joaquin Turina» - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: Sinfonia n. 6 in si minore (op. 74) e «Patetica» - 18.45 (22.45) Quartetti e quintetti per archi.

Milano: 8.15 (12.15) in «Oratori e cantate»: «Dixi Ungherice» di Hindemith (1° e 2° parte) - 6.15 (13.15) «Le favolite» di Donizetti - 11.25 (15.25) «Musiche di Joaquin Turina» - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: Sinfonia n. 6 in si minore (op. 74) e «Patetica» - 18.45 (22.45) Quartetti e quintetti per archi.

Napoli: 8.10 (12.10) in «Oratori e cantate»: Scena dal Faust di Goethe, di Schumann (parte 1a e 2a) - 6.10 (13.10) Norma, di Bellini - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - 17 (21) per la rubrica «Interpretazioni»: Quartetto in fa maggiore (op. 59) n. 1, di Beethoven, nell'esecuzione del Quartetto di Budapest - 17.40 (21.40) «Musica a programma» - 19.40 (23.40) Suite dal balletto «Il Mandarino maraviglioso», di Bartók.

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.
Per i programmi completi richiedere l'opposto opuscolo.

LUCIDATRICE LAMPO

L. 19.500
LUCIDATRICE ASPIRANTE DI GRAN LUSO, la Lucidatrice Lampo 16 Brillante con specchio a rotazione qualsiasi, inoltre aspratore totalmente in polvere.
Caratteristiche: grande superficie di lavoro, dotata di 8 alette spandicce e alettucce a rotazione, che aderisce e la spazzatura (tutti i pavimenti), disgrega contemporaneamente e doppia aspirazione con spazzatura di raccolta della polvere incorporata, forte ventilazione, messa in moto automatica col movimento dell'asta, pratico spostamento su apposita retella, lunghissima cordone.
Elegante, eterna, allenevole.
Lucida sotto i mobili e agli angoli.

ASPIRAPOLVERE LAMPO

L. 11.500
PIU' MANEGGEVOLE - PIU' POTENTE
Pulisce radicalmente la casa senza fatica, è completa di bocchette, spazzate e prolunghe per tutti gli usi, comprese la pulizia dei soffitti, l'unico aspirapolvere con sacco e doppio filtro munito di spazzatura duratura brevettata per la protezione degli ambienti.
CHI NON E' SODDISFATTO DELL'ACQUISTO PUO' CHIEDERE IL TOTALE RIMBORSO
GARANZIA 5 ANNI



REGALO

In via eccezionale solo in occasione del lancio propagandistico, a tutti gli acquirenti di una dei due articoli viene inviato subito in omaggio il meraviglioso trufolatore brevettato "TRIO" (dotato di un ricettatore computerizzato) fornito di cuchia per preparare marmellate, mias, frullati e cibi vari.

Sped. immediato: pagamento anticipato a mezzo vaglia oppure a mezzo ritorno (contrassegno) L. 400 in più. Scrivere INDIACANDO IL VOLTAGGIO 2: C. I. F. E. - Casseria Internazionale Fabbricanti Elettrodomestici Via Gustavo Modena 29/R - MILANO

L'ARRIGONI - Trieste

Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!... sono squisiti!... sono **ARRIGONI**! e Vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

IL DISCOBOLO

I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 16 aprile 1961 - ore 15.15.30 Escondo Progr.

1. **ETEEPING DUT WITH MY BABY** (Passeggiando con la mia ragazza)
Sylvia Sonda - 45 giri
2. **FOUNO A WOMAN** (Ho trovato una donna)
Jack Scott - 45 giri
3. **DALLA MIA FINESTRA EUL CORTILE**
Aldo Chelli - 45 giri
4. **PEPE** (dal film omonimo)
Les Baxter e la sua orchestra - 45 giri
5. **BLUE MOON**
Frank Sinatra con Nelson Riddle - 33 giri
6. **CHATTANOOGA CHOO-CHOO**
The Martin Denny Group - 33 giri

Lunedì 17 aprile
PARLATEMI OI LEI
I quattro Caravels - 45 giri

Martedì 18 aprile
MY HEART BELONGS TO OADY (Il mio cuore appartiene a papà)
Lilian Terry - 45 giri e.p.

Mercoledì 19 aprile
LITTLE BOY EAO (Ragazzino cattivo)
Johnny Burnette - 45 giri

Giovedì 20 aprile
TU CHE M'HA PRESO IL CUORE
Henry Wright - 45 giri

Venerdì 21 aprile
CALCUTTA
2° Roman New Orleans Jazz Band - 45 giri

Sabato 22 aprile
NEVE AL CHIARO OI LUNA
Batty Curtis - 45 giri

LA DOMENICA SPORTIVA

Campionato di calcio Divisione Nazionale

SERIE A (20ª GIORNATA)

Bari (28) - Napoli (23)	
Belgiov (28) - Udinese (28)	
Fiorentina (32) - Spal (24)	
Juventus (40) - Inter (38)	
Lazio (14) - Lan. Vicenza (24)	
Lecco (28) - Torino (22)	
Milan (37) - Roma (33)	
Padova (28) - Atalanta (25)	
Sampdoria (32) - Catania (38)	

SERIE B (30ª GIORNATA)

Brescia (28) - Parma (29)	
Catanzaro (30) - Genua (25)	
Foggia (28) - Pre Patrie (38)	
Marzotto (18) - Vorone (23)	
Messina (33) - Sabeneed, (28)	
Nevore (28) - Alessandria (28)	
Boz Montave (38) - Prato (38)	
Reggiano (34) - S. Menza (32)	
Triestine (28) - Como (20)	
Venezia (38) - Palermo (35)	

SERIE C (20ª GIORNATA)

Bozano (31) - Sevrone (38)	
Faenza (29) - Biellese (33)	
Modena (38) - Mestrina (38)	
Piacenza (28) - Entella (22)	
Pordenone (23) - Verese (23)	
Pro Vercelli (30) - Legnano (24)	
Savinese (28) - Cremonese (28)	
Spezia (26) - Casale (23)	
Treviso (22) - Sarnone (31)	

GIRONE B

Acquaitana (32) - Tevere (28)	
Cesena (24) - Cegliari (37)	
O. O. Ascoli (24) - S. Naveone (27)	
Forli (22) - Torres (21)	
Lucchesa (39) - Vis Sarno (21)	
Pisa (22) - Perugia (25)	
Pistoiese (28) - Livorno (38)	
Siena (32) - Rimini (25)	
Viareggio (20) - Arezzo (25)	

GIRONE C

Avellino (18) - Reggina (27)	
Chieti (23) - Taranto (38)	
Cosenza (38) - Akregas (25)	
Crotone (21) - Savito (38)	
Lecco (27) - Berletta (26)	
L'Aquila (25) - Pescara (28)	
Salernitana (28) - Marsile (31)	
Siracusa (32) - Bisceglie (22)	
Trapani (37) - Clivio (22)	

I numeri tre parentali indicano il punteggio, e quindi le posizioni in classifica delle varie squadre su quella colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B e C

TV domenica 16 aprile

9.45 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la Rai-Radiotelevisione Italiana presentano **NON E' MAI TROPPO TARDI**

Corso di Istruzione popolare per adulti analfabeti Insegnante Alberto Manzoni (Replia registrata delle 16ª lezione)

10.15 **LA TV DEGLI AGRICOLTORI**

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

11 Dalla Chiesa di S. Silvestro al Quirinale in Roma: **S. MESSA**

11.30-12 **CATERINA DA SIENNA FUORI DELLA LEGGENDA**

a cura di Gustavo Boyer
E' la prima di due trasmissioni dedicate alla suggestiva figura della Patrona d'Italia nella ricorrenza del 5º centenario della Conoscenza.

POMERIGGIO SPORTIVO

16 **RIPRESA DIRETTA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

Al termine: **NOTIZIE SPORTIVE**

LA TV DEI RAGAZZI

17.30 **TUTTI IN PISTA**

Spettacolo di attrazioni presentato da Walter Marcheselli con la partecipazione di Angelo Lombardi Orchestra diretta da Gaetano Gimelli Regia di Aida Grimaldi

POMERIGGIO ALLA TV

18.30 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio **GONG** (Milano - Tide)

18.50 **VITTORIO DE SICA RACCONTA**

Fiabe di tutti i tempi e di tutti i Paesi
Programma a cura di Isa Barzizza
Regie di Fernanda Turvani

19.20 **CRONACA REGISTRATA DI UN AVVENIMENTO AGONISTICO**

20.10 **CINESELEZIONE**
Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tre: La Settimana Incom e il Film Giornale Sedi a cura della INCOM

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**

(Confetto Faiqui - Confezioni Lubiani)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Lesso Gaihani - Atlantic - Fondi - Vespa)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 **CAROSELLO**

(1) Buitoni - (2) Idrolitino - (3) Dentifricio Colgate - (4) Coramelle Olimpia - (5) Remington Roll. A. Motic
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Organizzazione Pagot - 2) Incom - 3) Tivucine Film - 4) Orion Film - 5) Ultravision Cinematografica

21.15

«Giallo club»
di Mario Cesacci, Alberto Ciambrieco e Giuseppe Aldo Rossi

I CONTI NON TORNANO

Settimo episodio
Personaggi ed interpreti (in ordine di entrata):

Mister Club Francesco Mulè
Cleog Gregorio Wu
Il tenente Sheridan Ubaldo Lay

Il sergente Steve Corio Alighiera

Agente Mills Sandro Moratti

Martin Peppino De Martino Jennifer Jolanda Verdrosi

Grace Giovanni D'Argenzio

Wilma Grazia Volpi

Beatriz Luisella Pallotta

Dale Luigi Ponsse

Aaron Giustino Durano

Greta Tina Perna

Rick Luciano Melani

David Corrado Annocelli

Lucille Daniela Colvino

Frances Maria Grazia Francia

Olympia Della Valle

Sylvia Luisa Baschieri

Fred Aldo Borberio

Agente Krabb Bruno Smith

Scene di Emilio Voglino

Regia di Guglielmo Morandi

22.30 **PATRIA MIA**

Giuseppe Mazzini

Commento parlato di Enzo Forcella

Regia di Nelo Risi

(vedi articolo illustrativo a pag. 3)

23.05 **LA DOMENICA SPORTIVA**

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

e **TELEGIORNALE**

Edizione della notte



Alle 11.30 va in onda la prima di due trasmissioni dedicate alla storia di S. Caterina da Siena. Nella foto: la casa di Caterina a Siena

vedette
MACINACAFFÈ ELETTRICO con pulsante

è il macinacaffè con cappa in acciaio inox che si è affermato presso un pubblico vastissimo. Costruito interamente in acciaio, Vedette è un macinacaffè solido, veloce, apprezzato da chi ama gustare un caffè ricco di tutto il suo aroma.

L.2750

coppa in acciaio inox

vedette-MIXO
MACINACAFFÈ FRULLATORE

è il frullatore-macinacaffè che unisce ai pregi incomparabili del macinacaffè con cappa in acciaio inox le brillanti prestazioni di un frullatore di classe. Vi permette di preparare frullati di frutta e di verdura, latte frappe, maionese, vitello tonno, zabaione, ecc.

L.3950

In vendita nei migliori negozi

Prod. SPADA - TORINO

Ambra
MARCA DEPOSITATA

CERA PERFETTA PER PAVIMENTI MOBILI-LINOLEUM

“PAOLO SOPRANI,”
Ditta Comm. PAOLO SOPRANI & F., Costabissara
Anno di fondazione 1863

FISARMONICHE
ESPORTAZIONE IN TUTTI I PAESI DEL MONDO

In Italia presso i migliori negozianti di strumenti musicali.

Per informazioni rivolgersi alla Casa

GRATIS, UNA PICCOLA RADIO PER VOI

Un piccolo ed efficiente apparecchio radio a cristallo potrete facilmente costruirvi col pacco di materiale donato che comprende tutti i pezzi relativi. Questo pacco viene mandato completamente gratis.

LA RADIOSCUOLA GRIMALDI, per convincere il maggior numero di persone ad imparare o conoscere la Radio e la Televisione, offre questo regalo SUBITO a tutti coloro che si iscriveranno al corso di radio per corrispondenza.

Riempite, ritagliate e spedite immediatamente il tagliando qui sotto. Riceverete un bellissimo bollettino con tutte le spiegazioni. LA RADIO E LA TELEVISIONE OFFRONO LE PIU' GRANDI PROSPETTIVE PER IL VOSTRO AVVENIRE

RADIOSCUOLA GRIMALDI - PIAZZALE LINBA, 5-U - MILANO

Cognome _____ Nome _____
Via _____ Città _____
Provincia _____ Inviatemi subito gratis e senza impegno

☐ BOLLETTINO (il corso radio per corrispondenza)
☐ BOLLETTINO TV (il corso televisione per corrispondenza)
(fare una crocetta nel quadratino desiderato) RC 3461

A Milano il sole sorge alle 5.37 e tramonta alle 19.10.

A Roma il sole sorge alle 5.30 e tramonta alle 18.50.

A Palermo il sole sorge alle 5.30 e tramonta alle 18.44.

La temperatura dall'anno scorso: Torino 7-13; Milano 9-17; Roma 12-18; Napoli 9-20; Palermo 13-19; Cagliari 10-16.



Strawninsky, che con la Sinfonia dei Salmi ha influenzato la moderna musica religiosa

La salmistica moderna

ora 22.50 terzo programma

Saggista e storiografo specializzato sulla musica contemporanea, a cui ha dedicato finora tre importanti volumi di esegesi e quattro cicli di trasmissioni nel Terzo programma, Brunello Rondi intitola la presente serie, all'argomento della Salmistica, considerata come il settore originale e primario del rinnovamento in senso polifonico della musica contemporanea, se si considera appunto l'ambito della nuova polifonia vocale in particolare della musica sacra. E' dall'esperienza moderna della Salmistica, che ha in Strawninsky il vero iniziatore, che la nuova polifonia vocale si trae compiutamente e si consolida, e anche il "neomadrialismo" italiano del Novecento (che è il massimo contributo dato nel nostro secolo dai musicisti italiani) debuisce e originariamente si approfondisce, il ciclo che sull'argomento della Salmistica curerà Brunello Rondi intende anzitutto mostrare il profondo sostrato spirituale di questo ritorno alla pura polifonia e alla musica sacra. Questa nuova spiritualità, capace di ridare voce alle scarse sillabazioni della parola biblica e di avvicinarci alla loro nudità solenne, è frutto d'una nuova capacità di passione morale e al di qua di ambizioni mistiche o di aperture estatiche (che i musicisti della Salmistica, a partire da Strawninsky, rifiutano al proprio comporre la musica sacra), si pone come purissimo rito d'una rigenerazione morale dell'uomo d'oggi, d'una sua pensosa concentrazione a riflettere al proprio destino.

La Salmistica moderna, come è stata intesa ed espressa dai compositori più rappresentativi, è paradossalmente come una sincera liturgia laica. E' liturgia perché tutto il suo ambito espressivo si configura nel senso del "rito", che si rivolge ad una comunità d'uomini attinta in una distanza senza tempo o genericamente sovra-storica. E' laica perché prescinde totalmente da ogni possibilità d'inserimento in una tradizione ufficiale di "Chiesa" o in una particolare cultura metafisica. Del libro dei Salmi i musicisti contemporanei hanno soprattutto sentito le prospettive tragiche del dramma storico e militare dell'antica nazione ebraica e l'enorme risonanza esortativa, riflessiva e ammonitrice di tutte le sue parole sul destino umano visto in rapporto, alla grandezza di Dio.

La Sinfonia di Salmi di Strawninsky orienta la polifonia contemporanea verso il recupero, anche in senso tecnico e stilistico, dell'emozione primitiva, al tempo stesso che solennemente monumentale, al sentimento religioso di oggi. Nei robusti contrappunti vocali del Roi Dorid di Honneger, la parola Salmistica si carica di ampiezza da oratorio mentre nel Solmo ungherico di Kodály la rigorosa tensione epica sa equilibrare una vocazione romantica tradizionale con la scavata austerità del nuovo stile salmistico.

Nel Solmo IX di Petraschi la forza polifonica si distende, dall'esempio strawninskiano, a reinterpretare in drammatici termini la componente barocca della tradizione religiosa italiana e vi porta i movimenti e l'evidenza di un plastico e solenne "spettacolo". L'ultima trasmissione del ciclo indicherà nel Solmo di Virgilio Mortari la continuazione e la continuità della vocazione salmistica nella nuova musica italiana.

m. f.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - Domande Sport - Musica del mattino

Matthino giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri (Motta)

8 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditoro Informazioni utili

Il nostro buongiorno (Palmolive-Colgate)

9 Le malattie dei ricordi (Chlorodont)

9.30 Concerto dal mattino

1) Donizetti: a) Don Pasquale: Sinfonia, b) L'elisir d'amore: "Quale è bella", "Panchette"

2) Rühmslein: Concerto n. 4 in re minore per pianoforte e orchestra, op. 40

3) Oggi si replica...

11 La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)

Bolcone sul mondo, settimanale di attualità, a cura di Antonio Tatti

11.30 Il cavallo di battaglia di William Galassini, Arturo Testa, Miranda Martino (Invernizzi)

12 Musica in orbita (Oia)

12.20 Album musicale (Negli interv. com. commerciali)

12.55 Matronome (Vecchia Romagna Buton)

13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag Lanterne e lucciole

Punti di vista del Cavallero Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 ANGELINI E LA SUA ORCHESTRA (Vero Franck)

14-14.20 Giornale radio Listino Borsa di Milano

14.30-15.15 Trasmissioni regionali

15.15 Milton Rosanstock dirige l'Original Broadway Cast

15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 Programma per i ragazzi La vita di Budori Guzzo

Racconto di Kenji Miyazawa Traduzione di Salvatore Mergè - Adattamento di Stefania Plona - Allestimento di Ugo Amodeo

Seconda puntata

16.30 Il ponte di Westminster Immagini di vita inglese

Lettere d'amore da Venezia

16.45 Università Internazionale Guglielmo Marconi (da Roma) Come funzionano la macchina dello Stato

Giuseppe Pella: Cos'è il Ministero del Bilancio (I) (vedi articolo illustrativo a pag. 11)

17 Giornale radio Le opinioni degli altri, rassegna dello atomo estero

17.20 Musica di balletto Dukas: La Peri: Poema danzato (Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Eneal Ansermet); Poulenc: Aubades: concerto coreografico per pianoforte e dieci strumenti (Pianista Francis Poutenc - Or-

chestra "A. Scariatti" di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Carracciolo)

18 Carchiamo Insieme, colloqui con Padre Virgilio Rondini

18.15 Vi parla un medico Angelo Baserga: Le reazioni tossiche ai farmaci

18.30 CLASSE UNICA Natalino Sapagno - Leopardi: Momenti satirici e riflessivi nell'ultimo Leopardi

Ugo Teodori - Lo sviluppo dell'organismo umano: L'obesità dell'infanzia e dell'adolescenza

19 Tutti i Paesi alla Nazioni Unite

19.15 L'informatica degli artigiani

19.30 Il grande gioco Informazioni sulla scienza di oggi e anticipazioni sulla civiltà di domani

20 Complessi vocali Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)

21 LA TETRALOGIA DI RICHARD WAGNER

presentata da Mario Labroca IL CREPUSCOLO DEGLI DEI

Opera in un prologo e tre atti

Prologo - Atto primo

Prima norma Margaretha Bence

Seconda norma Vera Schloesser

Terza norma Colette Lorand

Sigfrido Wolfgang Windgassen

Brumide Martha Mödl

Guetho Tomislav Neralic

Hagen Arnold van Mil

Gutrune Margaretha Bence

Wiltraute Margaretha Bence

Direttore Lovro von Maticic

Orchestra del Teatro dell'Opera di Roma

(Registrazione effettuata il 2-3-1961 dal Teatro dell'Opera in Roma)

Edizione Ricordi

23 Ariete, echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Giorgio De Chiara

23.15 Giornale radio

Dallo "Shaker Club" dall'Hotel Miramara di Napoli

Marino Barreto jr. e il suo complesso

24 Segnale orario - Ultime notizie - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonotte

SECONDO PROGRAMMA

9 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)

20 Oggi canta Alfredo Jandoli (Asipgas)

30 Contrasti

45 Appuntamento a Napoli (Lavobiancheria Candy)

10 Renato Rascal presenta IL MAESTRINO DELLE DIECI E TRE

di Leoni e Verde

Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana

Regia di Maurizio Jurgens

Gazzettino dell'appetito (Omopiti)

11-12.20 MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Pochi strumenti, tanta musica

25 Breve intervallo S. G. Biamonte: Ritrotrini contraltre

30 Le nostre canzoni (Mira Lenca)

50 Breve intervallo Lucio Ridenti: Attraverso la moda

55 Orchestre in parata (Doppio Brodo Star)

12-10-13 Trasmissioni regionali

13 Il Signora della 13 presenta: Pokerissimo di canzoni (Compagnia Generale del Disco)

20 La collana delle sette perle (Lesso Golbani)

25 Fonolampo: dizionario del delirio canzonissimo (Palmolive-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)

45 Il seguito: le incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 I nostri cantanti (Negli interv. com. commerciali)

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

45 Ruota a motori

Attualità, informazioni, notizie, a cura di Piero Casucci e Nando Martellini

15 Velocità Musicale Ricordi (Ricordi)

15.15 Concerto in miniatura Mezzosoprano Anna Di Stasio

Orchestra da Camera "A. Scariatti" di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Rino Majone

15.30 Segnale orario - Terzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.45 Novità Italdisc-Carosello (Italdisc-Cure)

18 * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

Incontri al vertice: Ray Connell e Billy Butterfield

Così canta Fred

Una, cento, mille chitarre: Les Paul

Il sole e le canzoni

Jazz a Roma: suona la Roman New Orleans Jazz Band

17 COSE DELL'ALTRO MONDO

Te trasmissioni di Giuseppa Cassari

11 - Le apparizioni di Katie King

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Regia di Umberto Banadatto

17.40 Appuntamento con Banny Goodman a Tito Puente

18.30 Giornale dal pomeriggio Album di canzoni

18.50 * TUTTAMUSICA (Suechi di frutta Go)

19.20 * Motivi in tasca (Negli interv. com. commerciali)

Il taccuino delle voci (A. Gazzoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosara

20.20 Zig-Zag

20.30 Corrado presenta IL DISCO MAGICO

Trasmissione con un'incongnita

Orchestra diretta da Gianni Farris - Regia di Silvio Gili

21.30 Radionotte

21.45 * Giolio per voi * CONCERTO SEGRETO

Radiodramma di Franco Enne

Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana

Dick Coats Antonio Guidi

Lady Coats Wonda Pasquini

Mary Coats

Giuliana Corbellini

Gordon Galway Adolfo Geri

Sergente Stoke Corrado Gaipa

Lizza Renata Negri

Deems Angelo Zanobbi

Peter Rodolfo Martini

Martha Grazia Radichci

Un agente Carlo Pennetti

Regia di Marco Visconti

(v. articolo illustrato, a pag. 8)

Al termine: * Abat-jour

22.45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

8.5.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gaspare Mannori e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (in francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) **Giornale radio da Londra** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 **Aria di casa nostra**, canti e danze del popolo italiano

9.45 **La musica strumentale in Italia**

da Boccherini ai giorni nostri

Stradella: *Sinfonia* per violino, violoncello e continuo (Arrigo Pelliccia, violino; Massimo Amétheat, violoncello; Flavio Benedetti Melangeli, clavicembalo); Camblin: *Sinfonia concertante in fa maggiore*, per violino principale e violoncello (Vittorio Emanuele, violino; Giuseppe Selmi, violoncello - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pietro Argen- to); Casella: *Paganini*: Divertimento per orchestra con musiche di Paganini (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Igor Markevitch)

10.30 **La cantata sacra**

Bach (revis. V. Gul): 1) Cantata n. 170: *Vergnügte Ruh, beliebte Seelenlust*, per solo, organo obbligato e orchestra (Mezzosoprano Vera Little - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Vittorio Gul); 2) Cantata n. 53: *Schlage doch, geliebte Stunde* (Controllo Hildegard Henneke - Complesso strumentale della Scuola Cantorum Basiliensis, diretto da August Wenzinger); Telemann: Cantata per la festa del Re Magi, per voce, flauto e clavicembalo (Angelica Tuccari, soprano; Severino Gasparini, flauto; Mariolina De Robertis, clavicembalo); Hindemith: *Custos quid de nocte*, cantata per tenore, coro e orchestra (testo di F. Claudel) (Tenore Gino Siminbergi - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Paul Hindemith - Maestro del Coro Ruggiero Maghlini)

11.30 **CONCERTO SINFONICO**

diretto da PIETRO ARGENTO

con la partecipazione del pianista **Hans Fazzari**
Repertorio: Antiche danze: a) Gavotta, b) Sarabanda, c) Minuetto, d) Giga; Chopin: *Andante spianato e polacca brillante* op. 22, per pianoforte e orchestra; Grieg: *Adagio e allegro da concerto* per nove strumenti; Milhaud: *Serenata* per orchestra (1920-21); a) Vio- lo, b) Trombello, c) Vivo
Orchestra «A. Scariatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana

12.30 **Strumenti e fiato**

Schubert: *Marcia funebre*, per nove strumenti a fiato (Esecutori: Giacomo Gandini e Silvano Pandolfi, clarineti; Carlo e Alfredo Tentoni, fagotti; Pio Dadò, controfagotto; Domenico Ceccherossi e Raimondo Roia, corni; Raffaele Tagliatelle e Pasquale Sebastianelli, tromboni; Motti: *Divertimento*, per oboe, clarinetto, corno e fagotto; a) Ricercata, b) Canzone, c) Variazioni su un tema da caccia (Esecutori: Pietro Accorroni, oboe; Giacomo Gandini, clarinetto; Domenico Ceccherossi, corno; Carlo Tentoni, fagotto)

12.45 **Danze sinfoniche**

Mozart: *Contradanza* (Lauder) (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Sergio Ceballos); Busoni: *Valzer danzato* (Orchestra Sinfonica del Meglio Musicale Fieren-

tino diretta da Igor Markevitch)

13 — **Pagine scelte**

Da «Il libro delle trecento-novelle» di F. Sacchetti: «Novella CXCVIII»

13.15.12.25 **Trasmisioni regionali**
13.15 «Listini di Borsa»

13.30 **Musiche di Vivaldi, Chopin e Strauss**
(Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 16 aprile - Terzo Programma)

14.30 * **Le sinfonie romantiche**
Schubert: *Sinfonia in re maggiore n. 3* (Orchestra del Concertgebouw di Amsterdam, diretta da Eduard van Beinum); Mendelssohn: *Sinfonia in re minore n. 5 op. 107* (La Riforma) (Orchestra della Società dei concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da Charles Münch)

15.15 **Rassegne dei Giovani Concertisti**

Duo pianistico Bruno Canino-Antonio Ballista
Brahms: *Variazioni su tema di Haydn* op. 56; Chabrier: *Tre valzer romantici*

15.45-16.30 **Pagine da Persiffl**

di Richard Wagner
1) Preludio atto primo; 2) Ich sah das Kind; 3) Preludio e scena del prato fiorito

TERZO PROGRAMMA

17 — * **Il Concerto per pianoforte e orchestra**

Wolfgang Amadeus Mozart
Concerto in do maggiore K. 415

Solista Julius Katchen
Orchestra Sinfonica di Londra, diretta da Peter Maag

Gian Carlo Menotti
Concerto in fa maggiore

Solista Yury Bonkoff
Orchestra del Concerti del Conservatorio di Parigi, diretta da André Cluytens

18 — **Novità librarie**

La Milano di Carlo V di Federico Chabod, a cura di Girolamo Arnaldi

18.30 **Mauro Bortolotti**

Due poesie di Rocco Scotellaro per voce, clarinetto e pianoforte
Desiderio - Due eroi
Luisa Ferrero, soprano; Giacomo Gandini, clarinetto; Mauro Bortolotti, pianoforte

Roberto Lupi
Duo per violino e violoncello

Gagliarda - Pastorale - Canone armonico - Fuga
Antonio Abussi, violino; Pietro Grossi, violoncello

Carlo Pinelli
Piccolo Concerto per orchestra

Orchestra da Camera «A. Scariatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

19 — **Panorama delle idee**

Selezione di periodici stranieri

19.30 **Johann Sebastian Bach**

Singet dem Herrn Mottetto
Esecuzione del Wiener Akademie-Kammerchor, diretto da Günther Gradenegg (Registrazione della Radio Francese)

19.45 **L'indicatore economico**

* **Concerto di ogni sera**
Domenico Cimarosa (1749-1801): Concerto in sol maggiore per due flauti e orchestra

Allegro - Largo e Rondò
Solisti: Jean Pierre Rampal, Robert Hériché

Orchestra da Camera del Concerti «Lamoureux», diretta da Pierre Colombe

Robert Schumann (1810-1856): Sinfonia n. 1 in si bemolle maggiore op. 38 «Primavera»

Maurice Ravel (1875-1937):

Trigone per violino e orchestra

Solista Ruggero Ricci
Orchestra della «Suisse Romande», diretta da Ernest Ansermet

21

Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30

Il Rassegna

Cinema
a cura di Pietro Pintus

21.45

Il Rinascimento in Italia
Il problema dell'equilibrio degli Stoti (II)

a cura di Vittorio De Caprariis

22.15

Béla Bartók

Il principe di legno suite dal balletto

Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Mario Rossi

Scene ungheresi

Una sera al villaggio - Danza dell'orso - Melodia - Leggermente brillo - Danza del mandriano

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Fernando Previtelli

22.50

Il Salmo nella musica contemporanea

a cura di Brunello Rondi

23.20

Dieci anni alle NATO

Documentario di Enrico Ameri

23.50

*** Congedo**

Ludwig van Beethoven
Trentadue Variazioni in do minore sopra un tema originale
Pianista György Criffla

Filodiffusione

Sulle reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 6 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8.30 (12.30) per la rubrica «La sonata moderna»: Sonatina per violino e pianoforte, di Francaix e Sonatina per flauto e pianoforte, di Gieseking - 10.05 (14.05) Sinfonia in re maggiore n. 93, di Haydn - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Les Nubiernes, di Gounod e Benvenuto Cellini, di Berlioz - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Brahms, Debussy, Wagner.

Torino: 8.30 (12.30) per «La sonata moderna»: Piccola sonata per violino e pianoforte, di Tosatti e Sonata per 4 corni, di Hindemith - 9.45 (13.45) in «Antiche danze»: Otto minuetti K 315a, di Mozart - 10 (14) Sinfonia in do maggiore n. 38 K 425, di Mozart - In «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Il crescendo di Cherubini; Guglielmo Tell, di Rossini; Aroldo, di Verdi - 16 (20) «Un'ora con Boccherini» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Arturo Toscanini: musiche di Beethoven, Brahms, Musorgsky, Schumann.

Milano: 8.30 (12.30) per la rubrica «La sonata moderna»: Sonatina per pianoforte, di Ravel e Sonata per violino e pianoforte, di Poulenc - 10.05 (14.05) Sinfonia n. 1 in sol minore, di Mahler - 11 (15) in «Preludi, intermezzi e danze da opere»: Poltuto, di Donizetti; La scala di seta, di Rossini; Giocondia, di Ponchielli - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da Herbert von Karajan: musiche di Beethoven e Bartók.

Napoli: 8 (12) «Musiche per organo» - 8.55 (12.55) «D virtuosismo nella musica strumentale» - 9.45 (13.45) in «Antiche danze»: Pavana, Allemanda, Pavana e Gagliarda, di Byrd e Pavana della Regina Elisabetta, di Bull - 10 (14) Sinfonia in re maggiore n. 38 K. 504 «Praga», di Mozart - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - 17 (21) Concerto sinfonico diretto da John Darbrioli: musiche di Mozart, Mahler - 19 (23) Spirituals e Lieder.

CANALE V - Dalle 7 all'11 di notte: Musica leggera.

Dalla 10 alla 10.45 (16 e 22): Roma: Ribalta stereofonica. Milano: Ribalta stereofonica. Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedete l'apposito opuscolo.

ben
2 etti e mezzo



fame?

la più buona
risposta è

RAMEK

il fresco formaggio
dal vispo
sapore!



proteine,
vitamine...
e che bontà!

com'è grosso
lo spicchio
di Ramek!

Fresco, cremoso,
vispo di sapore
perché di genuina
crema di formaggio
alpino, Ramek vi dà
qualcosa di più: vi
dà tutte le vitamine
e le proteine, tutto il
valore del latte intero!

Anche in tavola
mettete Ramek!
è la più buona
risposta all'appetito.

è un prodotto

KRAFT

si mangia con gioia



10.30-12.15 Par la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMA TOGRAFICO

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 —

- Classa prima:**
a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Nicola Di Maccio
b) Lezione di matematica
Prof. Giuseppe Vaccaro
c) Lezione di francese
Prof.ssa Maria Luisa Khoury-Obeid

14.30 Classa seconda:

- a) Lezione di matematico
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
b) Lezione di educazione fisica
Prof. Alberto Mezzetti
c) Lezione di italiano
Prof. Mario Medici

15.40 Classa terza:

- a) Lezione di italiano
Prof.ssa Fausta Monelli
b) Lezione di educazione fisica
Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
c) Lezione di matematica
Prof.ssa Liliana Ragusa Gilli

LA TV DEI RAGAZZI

- 17 — a) AVVENTURE IN LIBRERIA**
Rassegna di libri per ragazzi
Sommarario.

Dall'aquellone all'astro-
navi
di L. Schneider e M. Ames
Pollyanna
di E. H. Porter
Il segreto di Pollyanna
di Walt Disney
Calendario atlantico
di Agostini 1961
di L. Visentin e U. Bonapace
Presenta Elda Lanza

- b) **FRIDA**
Un amico per Tommy
Telefilm Regia di
Frederick Staphani
Distrib.: 20th Century
Fox

Int.: Gene Evans, Anita Louise, Johnny Washbrook e Frida

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE

18.15 IL PIACERE DELLA CASA

Rubrica di arredamento a cura di Paolo Tilche e Mario Tedeschi

18.40 GUIDA PER GLI EMI-GRANTI

Rubrica quindicinale a cura di Gaetano Caracini e Guido Gianni

19 — GONG

(Extra - Invernizzi)

IL TUO DOMANI

Rubrica di informazioni e suggerimenti dedicata ai giovani a cura di Fabio Cosentini e Giovanni Tortora

19.35 TEMPO LIBERO

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa
Realizzazione di Sergio Spina

20.05 TELESPORT

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Magnesia Bleuata - Prodotti Gemey)

SEGNAL ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Gradina - Spic & Span - Sciroppi Fabbri - Manetti & Roberts)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — CAROSELLO

(1) Eloah - (2) Shell Italiana - (3) Simmenthal - (4) Brillantini Tricofila - (5) Max Meyer

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Ondatelema - 2) Ondatelema - 3) Paul Film - 4) Cinetelvisione - 5) General Film

21.15 FRA LE TUE BRACCIA

Prod.: 20th Century Fox
Int.: Jennifer Jones, Charles Boyer

22.50 VIAGGIARE

Trasmissione per chi va, chi viene e chi resta a cura di Bruno Ambrosi
Realizzazione di Gian Maria Tabarelli

23.20 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Questa sera un film di Lubitsch

Fra le tue braccia

La storia, ispirata da un romanzo di Margery Sharp e sceneggiata da Samuel Hoffenstein ed Elizabeth Reinhardt, prende di mira, con gusto e con spirito, la società inglese di prima della guerra, tracciandone una sapida caricatura. Essa è imperniata su Cluny Brown, un'orfana (che vive con uno zio stagnino) che, in un pomeriggio di festa, accorre a casa di un ricco scapolo per riparare un guasto nella condotta dell'acqua, prodotto dal proprio bel mezzo di un ricevimento. Cluny, che sostituisce lo zio assente, manipolando pinze e chiavi inglesi, riesce a riparare il guasto, ma combina un altro guaio. Per compensarla della riparazione la fanno bere e la ragazza, che non è abituata all'alcol, si ubriaca. E in tale stato la sorprende lo zio che, infuriatissimo, decide di mandarla a servizio presso qualche morganata famiglia. La decisione vien presto messa in atto, e Cluny vien sistemata, come cameriera, in un castello presso Londra. Ma qui incontra uno scrittore cecoslovacco che subito

è attratto dalla semplicità disarmante della ingenua ragazza. Egli pian piano diventa il suo protettore e, dopo averla guidata nelle più varie esperienze in un ambiente e in un mondo che non la comprende e che Cluny non può capire, la prende con sé, per condurla dove vivranno, insieme, felici. La piacevole e abbastanza divertente storiella ha consentito a Lubitsch di lanciare i suoi strali contro la nobiltà britannica e il facile, credulo gusto (non dimentichiamo che Lubitsch era un europeo trapiantato ad Hollywood) nordamericano. Inoltre l'allora freschissima Jennifer Jones è una deliziosa «servetta» che aggiunge note assai personali alla sua Cluny Brown. Accanto a lei, è il veterano Charles Boyer, la musica di Cyril Mockridge è diretta da Emil Newman. La fotografia, infine, è di Joseph La Shelle. Un film, dunque, grazioso e divertente che, pur se non è uno dei maggiori di Lubitsch, rivela, nel dettaglio e nell'insieme, un caratteristico tocco personale del cineasta austriaco-americano.

quest'anno
tutti provano
frizzina

Non è grossolanamente effervescente, non vi dà grosse bolle che gonfiano lo stomaco. Con Frizzina avete un'acqua dal frizzante delicato e "continuo" in ogni sua goccia, appunto perché tutta l'acqua è compensata dalla minuscola boliccina.

frizzina

frizzina

Lo scapolo di Frizzina
vale SPUNTI per la raccolta
degli splendidi regali Star. E che
pioggia di regali con Star! Trovate punti in
tutti i prodotti Star: Doppio brodo Star, Doppio brodo
Star Gran Gola, Margarita Foglia d'Oro, Te Star, Formaggio
Paradiso, Succhi di frutta Go, Polveri per acqua da tavola Frizzina,
Camomilla Sogni d'Oro, Budini Star. e Chiedete subito l'Albo regali
Star al vostro negoziante o a Star, Muggib.

PESA 305

A Milano il sole sorge alle 5.35 e tramonta alle 19.11.

A Roma il sole sorge alle 5.28 e tramonta alle 18.51.

A Palermo il sole sorge alle 5.28 e tramonta alle 18.45.

La temperatura dell'anno scorso: Torino 6-14; Milano 8-17; Roma 10-13; Napoli 8-13; Messina 10-17; Cagliari 9-15.

Il crepuscolo degli dei

lunedì a martedì ore 21, mercoledì ora 21,45 progr. naz.

Com'è noto, il *Crepuscolo degli Dei* conclude la «Tetralogia», il monumento d'arte che costò a Wagner vent'anni e più di fatiche (dal '48 al '74, anno in cui fu compiuta la partitura dell'ultima «giornata»).

A proposito di dati cronologici, sarà opportuno rammentare agli ascoltatori del «Nazionale» — per i quali il ciclo è stato registrato dalla RAI, nell'edizione diretta da von Meisinger — che, mentre migliaia d'anni separano il Prologo della *Walkiria*, ce ne sono una ventina soltanto fra *Walkiria* e *Sigfrido*. Brevissima la distanza fra la II e la III giornata: qualche settimana appena. A parere della critica, qui nel *Crepuscolo*, il peso dei simbolismi si fa più grave e il racconto si piega sovente alle infelici consuetudini di un vero e proprio intrigo melodrammatico. Si veda la prima scena, dopo il Prologo delle Norne (le «molre» nordiche) che lanciano il filo del destino che si spezza, annunciando — scrive il Manacorda — che «l'amara vicenda degli esseri, di tutti gli esseri, sta per finire»; e cioè il commiato di Sigfrido da Brunilde, sua sposa, prima di partire per nuove imprese, «zu oeuern Taten». Nonostante le parole eroico-amorose di entrambi, il tono innegabilmente è acuto. Nelle scene seguenti, magie, filtri, contrastanti passioni, ancor più arruffano i fili del racconto: e allora, dalla sfera del sublime si cade in quella dell'umano in molti punti troppo umano e mortificato. Ma ecco, sommarariamente, i «fatti». Sigfrido, accolto durante il suo viaggio, al castello dei Gibicungli dal re Gunther e dalla sorella di questi, Gutruna, è vittima dell'odio di Hagen, fratelloastro dei re. Figlio del nano Alberico, Hagen combatte nel radioso Sigfrido gli dei luminosi da cui l'eroe discende. Un filtro, offerto per consiglio di questo «Jago odinico» a Sigfrido, rende l'eroe immemore di Brunilde e amoroso di Gutruna. Non basta: Hagen convince addirittura Sigfrido a conquistare la *Walkiria* per Gunther; e l'eroe che con il re ha stretto un patto di fratellanza, parte e dopo breve lotta vince Brunilde (il «Tarnhelm», l'elmo magico, gli ha consentito di assumere le fattezze di Gunther). Ma, giunta al castello, Brunilde accusa selvaggiamente Sigfrido, lo indicherà come suo sposo infedele. Desolazione di Gutruna, innamorata dell'eroe, e sdegno di Gunther. Una congiura deciderà la morte di Sigfrido: Hagen, durante una partita di caccia, lo trafughe alla schiena. I guerrieri raccolgono il corpo esanime di Sigfrido, lo conducono a spalle alla reggia. Qui, dopo una breve lotta per il possesso dell'anello nibelungico (simbolo di potenza sul mondo), Hagen uccide il re. Appare poi Brunilde, ordina ai guerrieri il rogo per Sigfrido; e là, dove si consuma la giovinezza fiorente dell'eroe, si getta infine con il suo cavallo Grane, levando alto il grido delle *Walkirie*. Fatta sapiente dai travagli sofferti, Brunilde ha compiuto l'estremo atto di redenzione, invitando le Figlie del Reno a riprendere dal rogo l'anello che, prima di sparire nel fuoco, ella si è foliata al dito (Hagen tenterà d'impadronirsene, ma le odine trascorrono il traditore nel gorgli del fiume). Infine, fra le fiamme, compare il *Walhall* con gli dei e semi-dei, gli eroi raccolti intorno a Wotan, che ha compiuto l'ultima rinuncia alla volontà di potenza, «sorient d'un sourire éternel». In orchestra, il tema della «Redenzione d'amore» annuncia l'avvento di una felice umanità. Si chiude così questa «gigantesca e drammatica favola». E della musica è superfluo citare i momenti stupendi, la «Reinfahrt», la «Trauermarsch», le altre miracolose pagine: perché anche qui nel *Crepuscolo*, dove il testo poetico decade, essa mantiene le sue ineguagliate altezze.

Laura Padellaro

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA RADIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna delle filodiffusioni sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7** Segnale orario - *Giornale radio* - Previsioni del tempo - *Almanacco* - * *Musiche del mattino*
- Mattino**
giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri (Motta)
- 8** Le Commissioni parlamentari
- 8** Segnale orario - *Giornale radio*
Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'ANSA.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il bandiera**
Informazioni utili
- Il nostro buongiorno**
(Polmorte-Colgate)
- 9** I classici del valzer
(Lanabiancherla Condy)
- 9.30** Concerto del mattino
- 1) Puccini, *Madama Butterfly*: Intermezzo atto terzo; Catalani, *La Wally*; a) «Ebben ne andrò lontana»; b) «M'hà salvato»; Bolto: *Meisterlute*; «L'altra notte in fondo al mare»; Giordano: *Fedora*: «Amor li vieta»
- 2) Dvorak: Concerto in la minore, per violino e orchestra op. 53
- Solista David Oistrakh
- Orchestra Sinfonica dell'URSS diretta da Kyrill Kondraschin
- 3) Oggi si replica...
- 11** La Radio per le Scuole
(per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
- Bibliotecnico, a cura di Giacomo Clives e Alberto Manzi
- Una leggenda e un paese, a cura di Anna Costantino
- 11.30** Ultime notizie (Invernizzi)
- 12** Vita musicale in America
- 12.20** * *Album musicale*
Negli interv. com. commerciali
- 12.55** Metronomo
(Vecchia Romagna Buton)
- 13** Segnale orario - *Giornale radio* - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag**
Lanterne e lucciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30** TEATRO D'OPERA
- 14-14.20** *Giornale radio*
Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.15** Trasmissioni regionali
- 14.20 «Gazzettini regionali» a per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
- 14.45 «Gazzettini regionali» per la Basilicata
- 15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Calanissetta 1)
- 15.15** * *Complesso Les Chakachas*
- 15.30** Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 15.55** Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16** Programma per i ragazzi
- Le missioni cattoliche nel mondo**
a cura di Carli Margotti
- I «Nell'inferno verde dell'Amazzonia»
Alimentizio di Ugo Amodeo
- 16.30** Lettere familiari di Giovanni Pascoli
a cura di Giorgio Petrocchi (I)
- 17** *Giornale radio*
Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20** La polifonia vocale e strumentale del '500
a cura di Federico Mompelilio
- VI - L'Italia fra il '500 e il '600

- 17.40** Ai giorni nostri
Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 18** Canta Alma Danielli
Complesso diretto da Pier Emilio Bassi
- 18.15** La comunità umana
- 18.30** CLASSE UNICA
Umberto Morra - *Profilo dell'Inghilterra*: Gran Bretagna e Inghilterra
- Giuseppe Montalanti - Perché che riassumiamo nei genitori. Problemi dell'eredità biologica: Somiglianze e differenze
- 19** La voce del lavoratore
- 19.30** Le novità da vedere
Le prime del cinema e del teatro, con la collaborazione di Piero Gadda Conti, Raul Radice e Gianluigi Rondi
- 20** * *Canzoni di tutti i mari*
Negli interv. com. commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30** Segnale orario - *Giornale radio* - Radiosport
- 20.55** Applausi a...
(Ditta Ruggero Benelli)
- 21** LA TETRALOGIA DI RICHARD WAGNER
presentata da Mario Labroca
- IL CREPUSCOLO DEGLI DEI**
Opera in un prologo e tre atti
- Atto secondo
- Hagen Arnold Van Mill
Alberico George Stern
Sigfrido Wolfgang Windgassen
Gutruna Margherita Freda
Brunilde Martha Moll
Gunther Tomislav Neralic
Direttore Lovro von Malacic
Maestro del Coro Giuseppe Conca
- Orchestra e Coro del Teatro dell'Opera di Roma
(Registrazione effettuata il 2-3-1961 dal Teatro dell'Opera di Roma)
- Edizione Ricordi
- 22.05** CHI SA IL GIOCO NON L'INSEGNI
Proverbio in un atto di Ferdinando Martini
- Compagnia di prosa di Milano della Radiotelevisione Italiana
- Regia di Claudio Fino
- 22.45** Canta Nunzio Gallo
- 23** Padiglione Italia
Avvenimenti di casa nostra e fuori
- 23.15** Oggi al Parlamento - *Giornale radio*
Dal «Castello di San Giusto» di Trieste
Gianni Saffred e il suo complesso
- 24** Segnale orario - *Ultime notizie* - Previsioni del tempo - *Bol. meteor.* - I programmi di domani - *Buonanotte*

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
- 05'** Vecchi motivi per un nuovo giorno (Alax)
- 20'** Oggi canta Dalida (Agipgas)
- 30'** Musica e attile
- 45'** Mister Volare (Dip)
- 10** Nunzio Filogame presenta
MAESTRO, PER FAVORE
Viaggio sentimentale fra le canzoni con l'orchestra diretta da Riccardo Vantolini
- *Gazzettino dell'oppetto* (Omopà)
- 11-12.20** * *MUSICA PER VOI CHE LAVORATE*
— Pochi strumenti, tanta musica
- 25'** Breve intervallo
Francesco Rosso: Incontri con italiani nei 5 Continenti
- 30'** Le nostre canzoni
(Mira Lanza)
- 50'** Breve intervallo
- 55'** Enzo Grazzini: Piccolo Zoo
Orchestra in parata (Doppio Brodo Star)
- 12.20-13** Trasmissioni regionali
- 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
- 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13** Il Signora delle 13 presenta:
Quartetto: Fausto Cigliano, Betty Curtis, Quartetto 2 + 2, Luciano Sangiorgi (Falqui)
- 20'** La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25'** Foneolampio: dizionario delle canzonissime (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - *Primo giornale*
- 40'** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45'** Il seguito: le incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)
- 50'** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55'** Paesi, uomini, umori e aerei del giorno
- 14** I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali
- 14.30** Segnale orario - *Secondo giornale*
- 40'** Discoramba Jolly (Soc. Saar)
- 15** Brava concerto sinfonico
Mozart: L'impresario: Ouverture (K. 486) (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Ottavio Zilino); Stravinsky: Conto dell'usulono: Poema sinfonico (Orchestra del Maggio Musicale Fiorentino diretta da Lorin Maazel)
- 15.30** Segnale orario - *Tarzo giornale* - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.45** Angolo musicale *Voce del Padrone*
(La Voce del Padrone Columbia Marconiphone S.p.A.)
- 16** * *IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO*
— Le vocine del Nutty Squirrel
— Amalia la regina del fado
— Cinque solisti e tanto rock: I Champs
— Quello di Jezebel: Frankie Laine
— Sotto i ponti di Parigi: Franck Pourcel
- 17** *Voci del Teatro lirico*
Bruno Rizzoli e Plinio Ciabatti
- Bizet: I pescatori di perle: «Brahma gran Dio»; Bellini: I puritani: «Canta di fiori»; Rossini: Il barbiere di Siviglia: «Una voce poco fa»; Donizetti: L'elisir d'amore: «Conto amore»
- Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretti da Gian Franco Rivoli
- Maestro del Coro Roberto Benaglio
- 17.30** Da Carrara e da Taranto la Radiosquadra presenta
IL BUTTAFUORI
Rassegna di nuovi talenti segnalati da Luciano Rispoli e Franca Aldrovandi
- Realizzazione di Carlo Balotone (Palmolive-Colgate)
- 18.30** *Giornale del pomariggio*
Un quarto d'ora con i dischi marca Juke Box (Juke Box Edizioni Fonografiche)
- 18.50** * *TUTTAMUSICA*
(Formaggio Paradiso)
- 19.20** * *Motivi in tasca*
Negli interv. com. commerciali
- Il tacuino delle voci (A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - *Radiosere*
- 20.20** Zig-Zag
- 20.30** Mike Bongiorno presenta
BUONA FORTUNA CON 7 NOTE
Gioco musicale a premi

Orchestra diretta da Giam-
piaro Bonacchi
Realizzazione di Adolfo Pe-
rani
(L'Oreal)
21.30 Radionotte
21.45 Musica nella sera
(Camomilla Sogni d'oro)
22.45-23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA
Bienvenu en Italie, Willkommen
in Italien, Welkom in
Italy

Notiziario dedicato ai turis-
ti stranieri - Testi di Ga-
etano Mannozzi e Riccardo
Morbelli
(Trasmesso anche ad Onda
Media)

— (In francese) **Giornale radio**
da Parigi - Rassegne varie e
informazioni turistiche

15' (In tedesco) **Giornale radio**
Rassegne varie e informa-
zioni turistiche

30' (In inglese) **Giornale radio**
da Londra - Rassegne varie
e informazioni turistiche

9.30 Aria di casa nostra, canti
e danze del popolo italiano

9.45 L'evoluzione del tonalismo
Brahms: Trio in si maggiore
op. 8 (Trio Fischer-Schneider-
dan-Mainardi); Bruckner: Qui-
netto in fa maggiore, per quat-
to (Vittorio Emanuele e Dan-
dolo Sentuti, violini; Emilio
Berengo Gardin e Osvaldo Re-
medy, violi; Bruno Mosselli,
violoncello)

11 — Duetti e terzetti da opere
Gluck: Alceste: « Oh, i miei
figli non piangete »; Verdi:
Aida: « Fu la sorte dell'armi »;
Ponchielli: Le Gioconda: « Fi-
glia che reggia »; Delibes:
Lakmé: « Tu m'as donné le
plus doux rêve »

11.30 Il solista e l'orchestra
Guerrini: Due tempi di Con-
certo, per pianoforte e orche-
stra: a) Lento e doloroso, b)
Allegro gaio (Solista Anna
Roma Taddei - Orchestra Sin-
fonica di Roma della Radio-
televisione Italiana diretta dal
Autore); Zafred: Concerto
per flauto e orchestra; a)
Tranquillo-Allegro; b) Mode-
rato, c) Allegro vivo (Solista
Severino Gazzelloni - Orche-
stra Sinfonica di Roma della
Radiotelevisione Italiana di-
retta da Franco Caracciolo);
Dallapiccola: Dialoghi, per vio-
loncello e orchestra (Solista
Gasper Cassadó - Orchestra
Sinfonica di Torino della Ra-
diotelevisione Italiana diretta
da Massimo Pradella)

12.30 Musica da camera
Haendel: Tre faghiette (Pia-
nista Gino Gordini; Clementi:
Sonata n. 2, per due piano-
forti (Du pianistico Giovanna
Calz-Maria Gurrieri)

12.45 Ouvertures
Sacchini (Revla. Napolitano):
Edipo a Colono: Ouverture
(Orchestra Sinfonica di Roma
della Radiotelevisione Italiana
diretta da Franco Caracciolo);
Mendelssohn: Ouverture delle
Trombe op. 101 (1822) (Orche-
stra Sinfonica di Roma della
Radiotelevisione Italiana di-
retta da Arturo Basile)

**13 — Da « L'arte romantica » di
Charles Baudelaire: « Consig-
li ai giovani letterati »**

13.15-13.25 Trasmissioni regionali
13.15 « Listini di Borsa »

**13.30 « Musica di Cimarosa, Schu-
mann e Ravel »**
(Replica del « Concerto di ogni
sera » di lunedì 17 aprile -
Terzo Programma)

14.30 Il virtuosismo strumentale
Scriabin: Tre studi (op. 8, a)
Allegro, b) Andante can-
tabile, c) Patetico (Pianista
Nikita Magaloff); Wieniawski:
« Valse caprice », per violino
e pianoforte; Violinista Ivry
Gillès; Pianista Antonio Bei-
rami)

14.45 Affreschi sinfonico-corali
Dallapiccola: Canti di Libera-
zione, per coro misto e grande

orchestra (Orchestra Sinfonica
e Coro di Roma della Radio-
televisione Italiana diretti da
Hermann Scherchen - Maestro
del Coro Nino Antonellini);
Milhaud: Les Choeurs, dal
l'« Oreste » di Eschilo, per soli,
voce recitante, coro e orche-
stra: a) Vociferation funèbre,
b) Libation, c) Incantation,
d) Présage, e) Exhortation,
f) La Justice et la Lumière,
g) Conclusion (Lydia Martin-
pietri e Nelly Pucci, soprani;
Luisella Ricagno-Ciampi, contri-
to; Heinz Rehfuß, basso; Ma-
deleine Milhaud, voce reci-
tante - Orchestra Sinfonica e
Coro di Torino della Radio-
televisione Italiana diretti dal
Autore - Maestro del Coro
Ruggero Maghlini)

16-16.30 Concertisti Italiani
Pianista Lea Cartalino Sil-
vestri
Mendelssohn: Variations se-
rieuses; Porriño: Preludio in
modo religioso; Silvestri: Nin-
na, nanna alla culla deserta;
Allegro: Due danze; a) Le fan-
ciulle Sabine, b) Gli uomini
lupi

TERZO PROGRAMMA

17 — « Il Quintetto »
Luigi Boccherini

Quintetto in re minore per
pianoforte e archi
Esecuzione del « Quintetto Chi-
giano »
Riccardo Brenola, Mario Ben-
venuti, violini; Giovanni Leo-
ne, viola; Lino Filippini, vio-
loncello; Sergio Lorenzi, pia-
noforte

Johannes Brahms
Quintetto in si minore op.
115 per clarinetto e archi
Esecuzione del « Quintetto
Busch »

Adolf Busch, Gosta Andreass-
son, violini; Karl Doktor, vio-
la; Hermann Busch, violoncel-
lo; Reginald Kell, clarinetto

18 Il Rinascimento in Italia
Lo spiritualità italiana del
400-500

a cura di Massimo Petrocchi
18.30 (C) La Rassegna
Cinema

a cura di Pietro Pintus
18.45 Dieter Schoenbach

Come Santo Francesco pre-
dicò agli uccelli Concerto
per soprano e orchestra
Solista Magda László

Arnold Schoenberg
Tre pezzi per orchestra (ope-
ra postuma)

Hans Werner Henze
L'usignolo dell'imperatore
per flauto e strumenti

Solista Karl Krabbe
Complesso Sperimentale del-
l'Accademia Filarmonica Ro-
mana, diretto da Hans Werner
Henze
(Registrazione effettuata il
12-12-1960 al Teatro Eliseo di
Roma durante il Concerto ese-
cuto per l'Accademia Filar-
monica Romana)

**19.15 Roma nel romanzo di uno
scrittore tedesco dell'800:**
Richard Voss

a cura di Carlo Napoli
19.45 L'indicatore economico

20 — « Concerto di ogni sera »
Giuseppe Torelli (1658-1709):
Due sinfonie

In re maggiore con due
trombe

In re maggiore per due tu-
be, due oboi e archi

Solisti: Alberto Carolli, Ale-
ssandro Ferrero, oboi

« Milan Chamber Orchestra »,
diretta da Newell Jenkins

Ludwig van Beethoven (1770-
1827): Coriolano ouverture
op. 62

Orchestra « Philharmonia » di
Londra, diretta da Herbert
von Karajan
Carl Nielsen (1865-1931):
Concerto op. 33 per violino
e orchestra

Praeludium, Largo, Allegro ca-
valleresco - Poco adagio - Ron-
dò (Allegretto scherzando)

Solista Yehudi Menuhin
Orchestra Sinfonica della Ra-
dio Danese, diretta da Mogens
Woldike

21 Il Giornale del Terzo
Note e corrispondenze sul
fatti del giorno - Rivista
delle riviste

21.30 Il Rinascimento in Italia
La lingua italiana fra il 1450
e il 1550

a cura di Giacomo Devoto

**22 — Musica vocale e strumenta-
le francese dalle origini al
XIX secolo**

Ottava trasmissione
Jean Philippe Rameau

Quam dilecta Salmo
Orchestra della Radiotele-
visione Francese e Coro della
« Gioventù Musicale » di Fran-
cia, diretti da Louis Martini

Marc-Antoine Charpentier
Le reniement de Saint-
Pierre per soli, coro e siru-
menti

Solisti: Martha Angellier, Jean-
phine Collard, Michel Sénéchal,
Jean Giraudeau, Jean Cussac,
André Vessières

Coro della « Gioventù Musi-
cale » di Francia e Complesso
strumentale, diretti da Louis
Martini

(Programma scambio con la
RTF)

**22.50 Racconti tradotti per la Ra-
dio**

Marcel Proust: La morte
del Visconte di Saligny
Traduzione di Pietro Citati
Letture

23.20 « Congedo »
Anton Dvorak

Quartetto n. 4 in do mag-
giore op. 61 per archi
Esecuzione del Quartetto d'ar-
chi « Gordon »

Jacques Gordon, Ulrico Ros-
si, violini; David Dawson, vio-
la; Fritz Magg, violoncello

Filodiffusione

Sulle rali di Roma,
Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in
parentesi l'orario delle repliche).

**CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e
dalle 16 alle 20 (20-24): Programma-
zioni di musica sinfonica, da camera
e opere liriche. Tra cui:**

Roma: 8 (12) Le opere sinfoniche di
Liszt - 9,45 (13,45) in « Ouvertures
sinfoniche »: Ouverture per un festi-
val, di Lehar e Le Corsaire, di Ber-
lioz - 10,15 (14,15) « Compositori con-
temporanei » - 11,15 (15,15) in « An-
tiche musiche strumentali italiane »:
pagine di Vitali, Galuppi, Marcello,
Torelli - 16 (20) « Un'ora con Beet-
hoven » - 17 (21) Musica sinfonica -
18 (22) Il credulo, di Cimarosa.

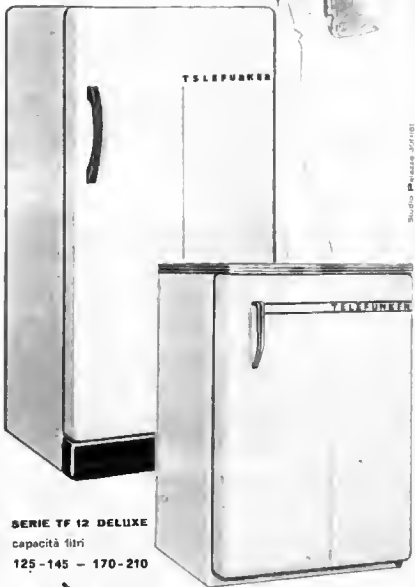
Torino: 6 (12) L'opera cameristica di
Liszt - 8,55 (12,55) in « Ouverture
sinfoniche »: Ouverture accademica
(op. 80), di Brahms; Karneval, di
Dvorak; Egmont, di Beethoven - 10,10
(14,10) Concerto di musiche mediter-
ranee diretto da L. Auriccombe -
16 (20) « Un'ora con Boccherini » -
17 (21) Musica sinfonica - 16 (22) La
baronessa siramba, di Cimarosa.

Milano: 8 (12) « Le opere sinfoniche di
Liszt » - 9,30 (13,35) in « Ouvertures
sinfoniche »: Ouverture in do diesis
minore, di Salvioli e Ouverture 1812
(op. 49), di Ciaikovsky - 11,05 (15,05)
Festival di Bayreuth 1960: antiche musi-
che francesi del XVII, XVII e XVIII
secolo - 16 (20) « Un'ora con Debus-
sy » - 17 (21) Musica sinfonica - 19
(23) Il giorno scherzoso, di Liszt -
bassisti Pergolesi - 19 (23) Concerti
per solisti e orchestra da camera.

Napoli: 8 (12) per « La sonata moder-
na »: Sonata 1950, di Barber e Sonata
n. 1 per violino a pianoforte, di Bar-
tók - 9,45 (13,45) in « Ouverture sin-
foniche »: Ouverture in re maggiore
(op. 43), di Boccherini; Ouverture
per grande orchestra K 211 a (op.
59) di Mozart; Ritorno dalla lontan-
za, di Mendelssohn - 10,15 (14,15)
« Compositori contemporanei » - 11,15
(15,15) in « Antiche musiche stru-
mentali italiane »: pagine di Torelli,
Dall'Abaco, Vivaldi, Boccherini - 16
(20) « Un'opera con Haydn » - 17 (21)
Musica sinfonica - 18,05 (22,05) Il co-
stello del Principe Barabab, di Bar-
tók.

**CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Mu-
sica leggera.**
Per i programmi completi richiedete
l'apposito opuscolo.

non potevi sceglier meglio!



il
frigorifero
che dura
una vita

Frigoriferi
TELEFUNKEN
la marca mondiale

Per l'uomo attivo lo SLIP degli sportivi



Sostiene aderisce non comprime

SLIP OLYMPIONICO

BREVETTATO

ricordate che acquistando la nostra maglieria intima per Signora, Uomo e Bambino in pura lana super-zapfir e puro Makò avrete la carlezza di pur l'atto un'ottimo acquisto.

Potrete acquistare lo Slip Olimpionico presso i migliori negozi: non trovandolo scrivete Via Vinello, 22/A - Torino indicando la taglia desiderata e pagherete al postino all'atto della consegna.

SONO STATO, SONO, E RESTERÒ IL PRIMO

TAGLIA I TAGLIA II TAGLIA III TAGLIA IV TAGLIA V TAGLIA VI
L. 100 L. 120 L. 140 L. 160 L. 180 L. 200

in Carosello Dalida
canterà "L'arlecchino gitano" offerta dalla



permafex

il famoso materasso a molle

non confondetevi il vero Permafex è quello dal marchio dell'uomo in pigiama.

"ÆQUATOR"

cuolina con specchio per controllo
della vivanda in cottura nel forno



una novità assoluta ed esclusiva della "ÆQUATOR".

MATERIALE ITALIANO VENETA

ORGANIZZAZIONE PER VETTA
COMMERCIALE SMALTIERE METALLURGICHE S.p.A.
VIA MARCO DE MARCO, 7 - 10121 TORINO - SECCO
TELEFONO: 432.115 - 432.116 - 432.117

PRODOTTO

Westen

W

Visitate alla 30° Fiera Campionaria di Milano - Padiglione Albertina - Stand 2888/87

10.30-12 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — Classe prima:

- Osservazioni scientifiche
Prof. Giorgio Grazioli
- Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
- Lezione di italiano
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati

14.10 Una parola tra noi

Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
Incontri
Visite della Telesquadra ai Posti d'Ascolto di Telescuola

14.25 Classe seconda

- Storia ed educazione civica
Prof. Riccardo Loreto
- Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
- Esercizi di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio

15.30 Classe terza

- Geografia ed educazione civica
Prof.ssa Maria Mariano Gallo
- Lezione di religione
Fratel Anselmo F.S.C.
- Lezione di tecnologia
Ing. Amerigo Meli
- Lezione di aritmetica e contabilità
Prof.ssa Lilliana Ragusa Gili

LA TV DEI RAGAZZI

- a) **RAGAZZI OLANOESI**
Panorama di attività giovanili a cura di Guglielmo Valle
- b) **L'ANTILOPE D'ORO**
Fiaba di cartoni animati

RITORNO A CASA

- a) **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18.15 CONCERTO SINFONICO

diretto da Ettore Gracis con la partecipazione del violinista André Gertler
Béla Bartók: Concerto n. 1 per violino a orchestra (opera postuma); a) Andante sostenuto; b) Allegro giocoso (Violinista André Gertler); Mathias Selber: Improvisazioni per jazz band e orchestra sinfonica
Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana

Ripresa televisiva di Walter Mastrangelo (Registrazione in prima esecuzione)

18.55 GONG

(Müllerighe Guglielmo - Vel)

AVVENTURE DI CAPO-LAVORI

«La Vergine della Rocca» di Leonardo da Vinci a cura di Emilio Garroni e Anna Maria Cerrato

19.30 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI

Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARI

Corso di Istruzione popolare su adulti alfabeti Insegnante Alberto Manzoni

20 — CHI E' GESU'?

a cura di Padre Mariano

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Tisana Kelemata - Vim Candegianta)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Brylcreem - Alka Selitzer - Società del Piasmon - Prodotti Marga)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

20.45 CAROSELLO

(1) Olio Bertolli - (2) Alemogna - (3) Dentifricio Squibb - (4) Super-succo Lombardi - (5) Pernofox

I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) General Film - 3) Cinetelvisione - 4) Roberto Gaviloli - 5) Adriatica Film

21 — EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee
GRAN BRETAGNA:
Londro

Dall'Earls Court Arena:

INCONTRO DI PUGILATO

CHARNLEY-BROWN

valso per il titolo mondiale dei pesi leggeri

22.15 Achille Millo e Fausto Cigliano in

TIEMPE D'AMORE

I - Letture d'amore

poesie e canzoni napoletane a cura di Achille Millo

Musiche elaborate e dirette da Ennio Morricone

Regia di Lino Proccacci

22.40 CRONACHE ITALIANE

A Milano: Affari di tutto il mondo

Servizio di Elio Sparano

23.10 TELEGIORNALE

Edizione della notte

Tiempe d'ammore: poesie e canzoni napoletane

C'è una stagione particolarmente felice della poesia e della canzone di Napoli, una stagione che si può collocare, press'a poco, tra la fine dell'800 e gli «anni venti». E' l'epoca d'oro dei De Curtis, dei Gambardella, dei De Leva, dei Rocco Caldia, dei Ferdinando Russo, degli E. Mario, l'epoca, come è stata chiamata, dei «grandi binomi»: Di Giacomo e Costa, Bovio e Lama, Murolo e Tagliarferri, ecc. In quella stagione, poesia e canzone sembrarono procedere di pari passo per cantare i sentimenti, gli slanci, le ansie, le inquietudini, i fermenti stessi di Napoli. E' a questo repertorio, così ricco, illustre e toccante, che Achille Millo e Fausto Cigliano hanno attinto per il loro nuovo programma che ha un titolo dei più eloquenti: *Tiempe d'ammore*. In ognuna delle sei trasmissioni in cui si articolerà questa rubrica, il tema sarà infatti l'amore, così come è stato interpretato dai poeti e dai musicisti napoletani, l'amore in tutte le sue forme, ossia l'amore per una ragazza, l'amore filiale, l'amore per la propria terra, l'amore paterno, perfino l'amore della pigrizia. Non c'è, in questa ricerca, il proposito di mettere insieme uno spettacolo composito, come si usa oggi, né un recital e nemmeno una commemorazione. *Tiempe d'ammore* si presenta invece come un racconto che vuole far riascoltare agli spettatori d'oggi le parole e la musica di una data epoca su un determinato argomento. Ciascuna puntata avrà il carattere di una piccola storia, ricavata però non da un filo conduttore arbitrario appiccicato alle canzoni e alle poesie, ma dalle stesse canzoni e poesie prescelte.

Avremo così una puntata di *Lettere d'amore* (canzoni e poesie dedicate alle lettere che si scambiano gli innamorati, e che possono essere tenere o a dispetto, liete o addirittura comiche e malinconiche o addirittura tristi), una di *Serenate*, una di *divagazioni su il sole e la luna*, una di *Schermaie d'amore*, una sulla *Gelosia* e una di *Ricordi*. Napoletani ambedue, Millo e Cigliano, che hanno già sperimentato in altre occasioni radiofoniche e televisive la formula del programma di poesie e di canzoni, erano i più qualificati a illustrare l'epoca dei grandi binomi. Achille Millo ha scelto le canzoni (una quarantina) e le poesie (circa 80) e le ha sceneggiate, in modo da ricavarne le sei storie che abbiamo detto. Fausto Cigliano ha composto la sigla musicale della trasmissione,

Tiempe (al singolare) *d'ammore*. Ennio Morricone ha fatto gli arrangiamenti delle canzoni selezionate e della sigla. Regista è Lino Proccacci.

Nelle singole puntate, a parte i due protagonisti, ci saranno pochissimi elementi, diciamo così, esterni: una voce femminile fuori campo, la ragazza della sigla. Gli stessi oggetti saranno limitati all'essenziale e usati soprattutto per chiarire il significato di qualche espressione strettamente dialettale. Semplicissima sarà poi la scenografia, di gusto moderno, ma non astratta: né avrebbe potuto esserlo, considerato che il luogo dell'azione è sempre Napoli, dove tutto è terribilmente concreto, e la stessa fantasia, la danza, la follia sembrano nascere dalla realtà.

Biam.



Cigliano e Millo, autori della rubrica *Tiempe d'ammore*

notturno
dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 0.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su Kc/s 845 pari a m. 355 e dalle stazioni di Caltanissetta Q.C. su Kc/s 6060 pari a m. 4950 e su Kc/s. 9515 pari a m. 3153.

23.05 Musica per tutti - 0.36 Due voci per voi: Milve ed Ernesto Bonino - 1.06 Musica lirica - 2.36 Note in libertà - 2.06 Carriera musicale - 2.36 Noi le cantiamo così - 3.36 Ribalta Internazionale - 3.36 Musica sintonica - 4.06 Canzoni d'ogni paese - 4.36 Fantasia - 5.06 Napoli di altri tempi - 5.36 Reposide - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.8: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA
12.20-12.40 Un paese alle specchie (Stazioni MF II)

SARDEGNA
12.20 Piccoli complessi - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Valzer e tanghi (Cagliari 1 - Nuoro 2 Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Coriandoli di musica (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Appuntamento con Rosemary Clooney - 20.15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 a stazioni MF II).

SICILIA
7.30 Gazzettino delle Stille (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

Gazzettino delle Stille (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Caltanissetta 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Italienisch Im Radio Sprachkurs für Anfänger 30 Stunden - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für die Autofahrer (Rete IV).

9.30 Leichte Musik Am Vormittag - 12.20 Das Handwerk (Rete IV).

13.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14.25 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

15.30 Leichte Musik - 13.30 Film-Musik - 14. Unterhaltungsmusik (Rete IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Trasmissione per i Ladini di Badia (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella I).

14.50-15.15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17 Fünftel (Rete IV).

Bei uns zu Gast - 18.30 Erzählungen für die jungen Hörer. - Der gefangen von Ceylon - von Wolfgang Martin Schede (Bandaufnahme des SWF. Baden-Baden) - 19 Volksmusik - 19.15 Blick nach dem Süden - 19.30 Italienisch Im Radio, Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 Musikfischer Cocktails - Aus Kultur und Geisteswelt. Irmgard Fries: Franz

Kafka - sein Leben und Werk - (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 Opernmusik - Vincenzo Bellini: «Norma» - Querschnitt: Maria Callas. Soprano: Mario Filippeschi, Tenor: Ebe Signorini, Mezzosoprano: Nicola Rossi Lemeni. Bass: Rina Cavallari. Soprano: Chor u. Orchester der Mailänder Scala; Dir. Tullio Serafin. 22.30 M. Seli, J. Seli und Picketl, von Dr. Josef Rempold - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23.20.55 Spätnachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale di Trieste (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Colloqui con le anime - 13.55 Arti, lettere e spettacoli (Venezia 3).

13.15-13.25 Listino borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF II).

14.20 «Un'ora in discoteca» - Un programma proposto da Sergio Puppi - Testo di Nini Perno (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.20 «Complesso di Franco Valinieri (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.35-15.55 «Gabbiani e capre» - Racconti di Maria Lupieri: «Mondo feudale» e «Salvo» (Trieste 1 e stazioni MF II).

20.20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Attualità» dedicata all'esame dei principali problemi riguardanti la vita economica e sociale triestina (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A).

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore 8) - Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giorata, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 Musica a richiesta - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegne della stampa - Letture programmi serali.

17.1 programmi delle sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni e ballabili» - 18 Classe unica: Mario Kalin: Il buco e la relativa indagine: «Materie prime» per la produzione del sapone - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 Bohuslav Martinu: Sinfonia concertante - 19 Il Radiocorotario dei piccoli, cura di Graziella Simonetti - 19.30 «Ribalta internazionale» - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 «Sera con George Melachrino» - 20.45 «Gilbert Beaud» - 21 La fabbrica dei sogni, indiscrezioni, curiosità ed aneddoti dal mondo cinematografico a cura di Tomaz Mislej - 21.30 Concerto del pianista Gabriel Devetark. Hindemith: Quattro danze, op. 19; Sonata n. 2. Beethoven: Due umoreschi, op. 20; Preludio - 22 Dagli antichi giardini (9) - Ovidio, Il poeta della Roma spensierata - cura di Alois Rebula - 22.20 «Musica da ballo» - 23 «Ottavo Valdemarini» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni dal tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 19.33 Orizzonti. Cristiani. Notiziario. «Conte» e «Corra» e di spiritualità» a cura di Pietro Borraio: «La Basilica del Santo in Padova» di Ranero Sciamanni. Silograt: «Civiltà nell'arte» - Pensiero della sera. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Repliche di Orizzonti Cristiani.

selezione
dall'estero

ANDORRA

21 Il successo del giorno, 21.05 Complessi d'archi 21.15 Ritmi in voga 21.30 Sorghie di gioia. 21.35 «Les Chansons de mon Grenier» di Michel Brand. 21.55 Bellabibi. 22 Buona sera, amici. 22.07 Ogni giorno, un successo. 22.10 Club degli amici di Radio Andorra. 22.30 «On vous cherche» - 23.45 Acquerelli spagoli.

MONTECARLO

19.25 La famiglia Duration. 20.05 «Super Boun» presentato da Maurice Biraud. 20.30 Club del canzonettisti. 20.55 «Solo contro tutti», gioco animato da Pierre Desgrupes. 21.30 Musica per i giovani, presentata da Pierre Hégual, con la partecipazione del pianista Samson François. 21.45 «Radio Match» - Testo di Noël Coultoussin. 22 Vedette della sera. 22.06 «I monasteri nel Tibet», a cura di Alessandra David-Néel. 22.30 Selezione. 23 Musica per sognare.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

17.15 Musica richiesta 19 Concerto diretto da Hugo Rignold. Solista: pianista Bronwen Rossini: «Guglielmo Tell», ouverture. Saint-Saëns: Concerto n. 2 in sol minore per pianoforte e orchestra. 20 Musica da balletto. 20.30 «The Star Goes West», testo sceneggiato di Rex Rients. 21.30 L'orchestra Gordon Franks, il complesso «The Stringalong Swinglette» con Leslie Baker e Jack Tootgood. 22.30 Il complesso vocale «The Adam Singers» diretto da Cliff Adams accompagnato da Jack Embow.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

20 Concerto orchestrale della Basler Orchester-Gesellschaft, diretto da Norman Del Mar (solista pianista Margaret Kilchlin). Musiche di Hector Berlioz. John Field. Hugo Wolf. Elliott Carter. 21.15 La mélodie française. 21.45 Il Teatro del nostro tempo. 22.15 Notiziario. 22.20 Ray Conniff col suo coro e le sue orchestre. 22.45 Musica per sweethearts.

MONTECENERI

13.30 Canzoni in orbita. 16 Tè danzante. 16.25 Concerto diretto da Rito Tschupp. Solista: pianista Abbey Simon. Raffaele d'Alessandro: Concerto grosso per orchestra d'archi op. 57. Chopin: Concerto n. 2 in fa minore per pianoforte e orchestra op. 21; Franck: Tre pezzi dal poema sinfonico «Psyché et Eros» a) Il sonno di Paiche. b) I giardini. c) Paiche ed Eros. 18 Musica richiesta. 18.50 A tempo di valzer. 20 Novità del varietà e del music-hall. 20.15 Arie operistiche interpretate dal soprano Gigliola Frezzoni. 20.30 «Pan da mistura», commedia di Sergio Hapsoli. 21.30 Concerto del pianista Andor Foldes. Schubert: Momento musicale in do maggiore; Momento musicale in la bemolle maggiore. Beethoven: Sonata in do maggiore op. 53. 22 Melodie e ritmi. 22.35 Musicali di motivi leggeri.

SOTTENS

19.50 «Piccoli annunci», di Jean Nelly e Gisèle Robert. 20.30 Fanny, tre atti e quattro quadri di Marcel Pagnol. 23.15 Musica per i vostri sogni.



ALLA MOSTRA DEL MOBILIO IMEA CARRARA chiedete il catalogo a colori RC/16 di 100 ambienti, inviando L. 120 in francoboli. Mobili d'arte antica, Materassi e lenzuola in molte misure. Consegnate ovunque gratuite anche lunedì rateale. Scrivere indicando chiaramente: cognome, nome, professione, indirizzo, forma di pagamento ardata ed ambienti desiderati alla

MOSTRA DEI MOBILI ETERNI IMEA - CARRARA

VI SENTIRETE DECISAMENTE
GIOVANI CON L'ADIPOL

Emulsione naturale di alghe marine che Vi permetterà di mantenere e riacquistare una linea snella giovanile e seducente. Con l'ADIPOL sono finiti i complessi del peso e per conseguenza anche quelli di non potere indossare abiti giovanili e costumi da bagno. Basta una gradevole frizione in qualsiasi ora del giorno e sarete meravigliati dal risultato, in vande in tutte le femacie.

Compleni e letteratura gratis scrivendo: alla Concessionarie CODIT - Via Fagnano, 13 - TORINO.

LE MIGLIORI MARCHE

RADIO L. 600 mensili

Garanzia 5 anni

SPEDIZIONE IMMEDIATA QUINDICI

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

CATALOGO GRATIS: radio da

tavolo e portatili, radiogoniometri,

fonovalge, registratori magnetici.

RADIOBAGNINI

ROMA, PIAZZA DI SPAGNA, 131

classe unica

AROLD DE TIVOLI

ENERGIA RAGGIANTE

L. 300

Con un linguaggio ricco di immagini, l'autore rende accessibile a tutti un complesso settore della fisica: le forme di energia che si propagano attraverso raggi (l'energia elettrica, sonora, luminosa, onde elettromagnetiche, raggi X, radioattività...). Il volume è arricchito da numerose illustrazioni.

ERI EDIZIONI RAI radiotelevisione italiana

Via Arsenale, 21 - Torino

1° SERIE

Voigtlander

automatismo integrale con
dynamatic

- semplicità
- rapidità
- sicurezza di funzionamento



DYNAMATIC II 24x36 mm. con telemetro accoppiato, regolazione d'esposizione integralmente automatica, pressione dei tempi di posa, possibilità di disinnesco completo dell'automatismo, con obiettivo Lanthar 1:2.8 f. 50 mm. otturatore Pronor-Matic V L. 82.000

DYNAMATIC 24x36 mm. con regolazione d'esposizione integralmente automatica, con obiettivo Lanthar 1:2.8 f. 50 mm. otturatore Pronormat S-V L. 68.000

Chiedete l'opuscolo N° 53/61 al vostro fornitore o alla rappresentanza esclusiva per l'Italia

FOTOPRODOTTI GEAERT S.p.A. - Via Giulio Uberti 35 - MILANO

A Milano il sole sorge alle 5,33 e tramonta alle 19,12.
A Roma il sole sorge alle 5,27 e tramonta alle 18,52.
A Palermo il sole sorge alle 5,27 e tramonta alle 18,46.
La temperatura dall'anno scorso: Torino 6-14; Milano 10-17; Roma 6-16; Napoli 6-13; Palermo 10-17; Cagliari 7-15.



Il violoncellista Rama Jucker, solista nel concerto «Primavera», è il vincitore del «Premio Casals» 1959

I concerti della Stagione Sinfonica «Primavera»

ora 21,45 secondo programma

Con il concerto trasmesso mercoledì scorso sul Secondo Programma è iniziata la quarta edizione della Stagione sinfonica Primavera. Lo spirito della iniziativa è noto agli ascoltatori della radio, che l'hanno seguita durante i tre anni precedenti, ed è familiare soprattutto ai giovani concertisti di tutto il mondo, che, attraverso questa trasmissione, hanno avuto l'occasione migliore per mettere in luce le proprie doti di fronte a un più vasto pubblico.

La formula della nuova Stagione, ricalcata su quella già così felicemente collaudata gli anni scorsi, ci propone una rassegna di quei giovani solisti che si siano imposti durante il 1960 in importanti concorsi internazionali, ognuno dei quali dovrà sottoporre la propria esecuzione a una duplice giuria: quella, ufficiale, e composta di autorevoli critici, incaricata di vagliare i singoli partecipanti e di assegnare il «Trofeo Primavera» al migliore di essi al termine delle manifestazioni; e l'altra, più grande, più lontana e più difficilmente definibile, formata dal pubblico dei radioascoltatori. Saranno soprattutto loro a giudicare la preparazione tecnica e insieme la capacità di vibrazione umana dei singoli esecutori; e ad essi si rivolge dunque, prima di tutti, l'iniziativa che il Secondo Programma si prepara per la quarta volta a lanciare. Lo scopo è quello di aprire la strada a nuovi giovani talenti, e incoraggiare l'entusiasmo ponendone in risalto le qualità artistiche, dalla tribuna più importante e per essi ovviamente più preziosa e desiderata.

La serie dei concerti, che avranno luogo settimanalmente fino al 27 maggio all'Auditorium della RAI di Torino, si è aperta con il pianista francese Pierre Le Roux, primo premio Casals-Napoli 1960, sotto la direzione del maestro Massimo Pradella. Questa settimana si presenta il violoncellista Rama Jucker, primo premio Casals 1959, che eseguirà il Concerto in si minore op. 104 per violoncello e orchestra di Dvorak. Quindi, il 26, il soprano Adriana Macchiaioli, vincitrice del XXI Corso Internazionale di Esecuzione musicale di Ginevra; il 3 maggio il pianista Andrej Jasinski, primo premio Barcellona, che eseguirà il Concerto n. 20 in re minore K. 466 di Mozart sotto la direzione del Maestro Carlo Zecchi; il 10 maggio il pianista Vittorio Rosetta, vincitore del Premio Città di Treviso, che si gioverà della collaborazione del Maestro Pietro Argento; e il 17 maggio, infine, il compito di chiudere il ciclo toccherà ai due violinisti vincitori ex aequo del Premio Paganini di Genova, Jossef Zivoni e Jean Pierre Wallez.

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILIODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filiodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIOTELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30** Bollettino del tempo sui mari italiani
6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis
7 Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Almanacco - *Musiche dal mattino
Mattutino giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri (Motta)
Ieri al Parlamento
8 Segnale orario - **Giornale radio** - Suoi giornali di stomaco, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
Il banditore Informazioni utili
Il nostro buongiorno (Polmotive-Colpote)
9 Allegratutto (Chlorodont)
9.30 Concerto del mattino
Rossini: a) Il barbiere di Siviglia: Sinfonia, b) L'italiano in Algeri; c) Cruda sorte; Meyerbeer: Gli ugonotti; d) Bianca al par di neve alpina; Donizetti: Don Pasquale; e) Com'è gentil
10 Roma - Dallo Stadio di Domiziano sul Palatino, radio-cronaca diretta dell'inaugurazione del XV Congresso della Confederazione Nazionale Coltivatori Diretti (Radiocronista Ettore Corbò)
12.20 *Album musicale
Negli interv. com. commerciali
12.55 Metronomo (Vecchia Romagna Butoni)
13 Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo
Carillon (Monetti e Roberts)
Zig-Zag
Lanterne e luciole
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
13.30 LA MUSICA DEI GIOVANI a cura di Piero Piccioni e Sergio Corbucci
14-14.20 Giornale radio
Listino Borsa di Milano
14.20-15.15 Trasmissioni regionali
14,20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
14,45 «Gazzettini regionali» per la Basilicata
15 Notiziario per gli italiani del Mediterraneo (Bari I. Calanissetta I)
15.15 * Otto Cesena a la sua orchestra
15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)
15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
16 Programma per i piccoli
Gli zolfanelli settimanale di fiabe e racconti a cura di Gladys Engely
Allestimento di Ugo Amodeo
Corriera dell'America
Riassorte - «La Voce del Piano» - al radioascoltatore italiani
16.45 Guglielmo Righini: Risultati del Congresso spaziale di Firenze
17 Giornale radio
Le opinioni degli altri, rassegna dello stato estero
17.20 Belle pagine di opere romantiche
a cura di Massimo Milla e Lydia Carbonato
XIII - Verdi: Don Carlo
18.15 L'avvocato di tutti
Rubrica di quesiti legali a

- cura dell'avv. Antonio Guarino
18.30 CLASSE UNICA
Natalino Sapegno - Leopardi: La «Ginestra»
Ugo Teodori - Lo sviluppo dell'organismo umano: Accrescimento somatico e sviluppo psichico
19 Cifra alla mano
Coniugature e prospettive economiche, a cura di Ferdinando di Fenizio
19.15 Noi cittadini
19.30 La ronda della arti
Pittura, scultura e compagnia bella, con la collaborazione di Raffaele De Grada, Renzo Federici e Valerio Mariani
20 *Musica da film a riviste
Negli interv. com. commerciali
Una canzone al giorno (Antonetto)
20.30 Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosporti
20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benelli)
21 IL CONVEGNO DEI CINQUE
21.45 LA TETRALOGIA DI RICHARD WAGNER
presentata da Mario Labroca
IL CREPUSCOLO DEGLI DEI
Opera in un prologo e tre atti
Atto terzo
Le figlie del Reno:
Woginda Colette Lohand
Wellgunda Vero Schlosser
Floisside Margoroth Bence
Sigfrido Wolfgang Windassen
Hagen Arnold Von Mill
Gunther Tomisav Neratic
Gutruna Margorita Preda
Brundide Mortha Mödl
Direttore Lovro von Mafack
Maestro del Coro Giuseppe Conca
Orchestra e Coro da Teatro dell'Opera di Roma
(Registrazione effettuata il 2-3-1961 dal Teatro dell'Opera di Roma)
Edizione Ricordi
23.15 Oggi al Parlamento - **Giornale radio**
Dal «Joker Jolly» di Bologna
Complesso «I moschettieri»
24 Segnale orario - **Ultime notizie** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9** Notizie del mattino
05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Atax)
20' Oggi canta Gino Latilla (Agipgas)
30' Ricordi in celluloide
45' Orchestre di casa nostra (Lavabiancheria Condy)
10 Carlo Dapporto presenta
CARLO, MAESTRO DI CHIC
Compagnia del Teatro comico musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana
Regia di Federico Sanguigni
- Gozzettino dell'appetito (Omopoli)
11-12.20 *MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- Pochi strumenti, tanta musica
25 Breve intervallo
Mino Doletti: A colloquio con la decima Musa
30' Le nostre canzoni (Mira Lanza)
50' Breve intervallo
Carlo Casalegno: Risorgimento minore
55' Orchestra in parata (Doppio Brodo Star)
12.20-13 Trasmissioni regionali
per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune

- zone del Piemonte e della Lombardia
12,30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria
12,40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
13 Il Signore della 13 presenta: Discolandia (Ricordi)
20' La collana delle sette perle (Lello Galbani)
25' Fonnolampo: dizionarietto delle canzonissime (Palmolive-Colpote)
13.30 Segnale orario - **Primo giornale**
40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)
45' Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)
50' Il discobolo (Arrigoni Trieste)
55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
14 I nostri cantanti
Negli interv. com. commerciali
14.30 Segnale orario - **Secondo giornale**
45' Giuoco e fuori giuoco
15 Vetrina Vis Radio (Vis Radio)
15.15 Concerto in miniatura
Concerti dedicati ai bambini
Pianista Ornella Vannucci
Treves
Casella: Undici pezzi infantili:
a) Preludio, b) Valse distoniche, c) Canone, d) Bolero, e) Omaggio a Clementi, f) Siciliana, g) Giga, h) Minuetto, i) Carillon, l) Berceuse, m) Galop finale
15.30 Segnale orario - **Tarzo giornale** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
15.45 Parata di successi (M.G.M. - Everest)
16 *PROGRAMMA DELLE QUATTRO
- Quel motivo che vi piace tanto
- Ultimissime di Peppino
- Strettamente strumentale
- Salutò da Parigi: firmato Gilbert Bécud
- Musica chic: Nelson Riddle
17 Microfono oltre Oceano
17.30 SPETTACOLO A TRIPOLI
Presentano Emma Danielli e Renato Tagliani
Orchestra diretta da Carlo Esposito - Regia di Silvio Gili
18.30 Giornale del pomariggio
Fonte viva
Canti popolari italiani
18.50 *TUTTAMUSICA
(Suechi di frutta Go)
19.20 *Motivi in tasca
Negli interv. com. commerciali
Il taccuino delle voci (A. Gazoni & C.)
20 Segnale orario - **Radiosara**
20.20 Zig-Zag
20.30 L'ERA DELLO SWING
Storie e canzoni degli «Anni Quaranta» a cura di Firenze Florantini
Orchestra diretta da Gianni Ferrio
21.30 Radionotte
21.45 I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA
STAGIONE SINFONICA «PRIMAVERA»
Violoncellista Rama Jucker
Vivaldi (trascritto B. Molinari): Ottavo concerto in la minore, per archi e cembalo (da L'Estro armonico op. 3): a) Allegro, b) L'arshetto a spirale, c) Allegro (Violini soli): Alceandro Gramigna, Luigi Pocaterra; Dvorak: Concerto in si minore op. 104, per violoncello e orchestra: a) Allegro, b) Adagio ma non troppo, c) Finale (Allegro moderato)
Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana diretta da Nino Bonaventura
22.45 23 Ultimo quarto
Notizie di fine giornata

RETE TRE

8.550 BENVENUTO IN ITALIA

Benvenuto in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy

Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Mannozi e Riccardo Morbelli (Trasmesso anche ad Onda Media)

— (In francese) **Giornale radio da Parigi** - Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (In tedesco) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (In inglese) **Giornale radio** - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9.45 Musica di scena

Beethoven: Le Ruine d'Athene; Ouverture op. 113 (Orchestra Sinfonica di S. Francalco diretta da Pierre Monteux); Pizzetti: La Pisanella; suite per il dramma di G. B. Pisanelli; Ouverture (Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana diretta da Fulvio Vernizzi)

10.15 Quando il pianoforte descriva

Tanman: Cinqe broni da: a) Les jeunes ou piano: a) Le joli papillon, b) Les grenouilles, c) Vague d'été, d) Les fleurs, e) Samedi soir (Pianista Gino Gorini); De Falla: da Iberia: a) Lavapies, b) Malaga (Pianista Yvonne Giordani); Pizzetti: da Un autunno già lontano, tre pezzi per pianoforte; a) Sole malinconico, b) Rocco, c) In una giornata piovosa nel bosco, d) Al fontanino (Pianista Lya De Barberis)

10.45 La scuola di Mannheim

K. Stamitz: Quartetto in mi bemolle maggiore, per oboe, clarinetto, corno e fagotto; a) Allegro moderato, b) Andante, c) Rondò (Allegro); d) Oboe, e) Flauto, clarinetto Jacques Lancelot, corno Gilbert Courcier, fagotto Paul Hongne; J. Stamitz: Sinfonia in re maggiore; a) Presto, b) Andante non adagio, c) Minuetto, d) Prestissimo (Orchestra da Camera di Monaco diretta da Carl Gorvin); Danzi: Quintetto in mi minore n. 2, per flauto, oboe, clarinetto, corno e fagotto, op. 67; a) Allegro, b) Larghetto, c) Minuetto, d) Allegretto (Quintetto a fiato Francese: flauto Jean Perrier, Rumpal, oboe Pierre Pierlot, clarinetto Jacques Lancelot, corno Gilbert Courcier, fagotto Paul Hongne)

11.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da MARIO PASQUARELLI

Haendel: Concerto in si minore op. 8 n. 12; a) Largo, b) Allegro, c) Aria (Larghetto), d) Largo, e) Allegro; Napoli: Scene indifinite, suite: a) Marionette (Allegro con spirito), b) Ninna nanna (Larghetto), c) Barbone in gno (Allegro energico); di Piccola tristezza (Andante sostenuto), e) Serenata alla pupa (Allegretto spigliato); f) L'Angelus (Andante tranquillo); Haydn: Sinfonia n. 3 in mi bemolle maggiore; a) Adagio Vivace assai, b) Minuetto, c) Minuetto (Allegretto), d) Vivace (Orchestra a A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana)

12.30 Musica da camera

Haendel: Aria con variazioni (Chitarrista André Segovia); Albinetti: Pastorelli (Orchestra Trenci Fuser); Bartók: Sei danze rumene (Pianista Fausta Clanti)

12.45 • Balletti da opere

Haendel: Alcina: Danza (Orchestra d'archi della CBS diretta da Daniel Saldenberg); Verdi: Aida: Danze del trionfo; Finale atto 3° (Orchestra Sinfonica della Radiotelevisione Italiana diretta da Giuseppe Baroni); Massenet: Le Cid: Navarrese; Atto 2° (The Hollywood Bowl Symphony Orchestra diretta da Felix Slatkin); Moussorgsky: La Fiera di Sorocinsky, Gopak (Orchestra Sinfonica a Philharmonia di Londra diretta da Nicola Malko)

13 — Pagina scelta

Da «Antologia di scrittori italiani e stranieri»: «Il mago» di Hans Carossa

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 «L'Unità di Borsa»

13.30 • Musiche di Torelli, Beethoven e Nielsen

(Replica del «Concerto di ogni sera» di martedì 18 aprile - Terza Programmazione)

14.30 Brahms: Valzer d'amore op. 52, per coro e due pianoforti

Pianiste: Ermelinda Magnetti e Adele Potenza - Coro di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Nino Antonellini

15 — Concerto d'organo

Clerambault: Dialogue - Basse et dessus da Irompette - Recit de nazard; Frescobaldi: Toccata per l'eleonora; Da: a) 1 fiori musicali; Bach: Passacaglia; Daquin: Noël; grand jeu et duo n. 10 (Organista Fernando Germani)

15.30-16.30 Musica d'oggi in Italia

G. F. Malipiero: Sinfonia in un tempo (1950) (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Armando La Rosa Parodi); Buchi: Concerto per pianoforte e orchestra (1957); a) Allegro non troppo sostenuto, b) Lento, allegro vivo, lento, c) Allegro strepitoso (pianoforte: Pietro Scarpini - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia); Porena: Tre pezzi sacri, per soprano, coro e ottoni; a) Kyrie, b) Sanctus, c) Agnus (soprano Irma Borzi - Orchestra Sinfonica di Roma di Roma della Radiotelevisione Italiana diretta da Ferruccio Scaglia. Maestro del Coro Nino Antonellini)

TERZO PROGRAMMA

17 — Stagione sinfonica pubblica della Radiotelevisione Italiana a dell'Associazione «Alessandro Scarlatti»

Dalla Sala del Conservatorio di Musica S. Pietro a Majella di Napoli

CONCERTO

diretto da Franco Caracciolo con la partecipazione del tenore Agostino Lazzari e dell'arpista Susanna Mildenian

Alessandro Stradella

Sonata per archi, tromba e cembalo

Andante mosso - Aria - Allegretto

Benjamin Britten

San Nicola Cantata per tenore solo, coro misto e archi

Solista Agostino Lazzari

Guido Pannalini

Concerto per arpa e orchestra

Andante mosso - Adagio - Allegretto scorrevole

Solista Susanna Mildenian

Maestro del Coro Emilia Gubitosi

Orchestra da Camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana e Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli

18.30 Panorama delle idee

Selezione di periodici italiani

19 — Richard Strauss

Quartetto in do minore op. 17 per pianoforte e archi

Allegro - Scherzo (Presto) - Andante - Finta (Vivace)

Oreella Puliti Santoliguido, pianoforte; Arrigo Pelliccia, violino; Bruno Giuranna, viola; Massimo Amintoreo, violoncello

Serenata op. 7 per 13 strumenti a fiato

Complesso a fiati di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia

19.45 L'Indicatore economico

20 — Concerto di ogni sera

Johann Sebastian Bach (1685 -

1750): Concerto in la maggiore per cembalo e archi

Allegro - Larghetto - Allegro, ma non tanto

Solista Thurston Dart

Orchestra da Camera «Philomusica» di Londra, diretta da Thurston Dart

Franz Liszt (1811-1886): Les Préludes, poema sinfonico

Orchestra a Philharmonia di Londra diretta da Herbert von Karajan

Alexander Borodin (1834-1887): Sinfonia n. 2 in si minore

Allegro - Scherzo (Prestissimo) - Andante - Finale (Allegro)

Orchestra della «Sulsa» Romane, diretta da Ernest Ansermet

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 Teatro Italiano dal Novecento

DELITTO ALL'ISOLA DEL LE CAPRE

Tre atti di Ugo Batti

Angelo Enrico Maria Solerino

Gabriele Elena Zareschi

Silvia Falcia Mammì

Edmondo Aldini

Edoardo Giuseppe Pasquarini

Regia di Ottavio Spadaro (vedi articolo illustrativo a pag. 6)

23.30 • Congedo

Maurice Ravel

Introduzione e Allegro per arpa, flauto, clarinetto e quartetto d'archi

Arpista Pierre Jamet

Strumentalisti della Società di Musica da Camera di Parigi

diretti da Pierre Capdevielle

Sulle rati di Roma. Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-18) a dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata in do minore n. 5 per violoncello e basso continuo, da Beethoven; Sonata n. 3 (op. 35) per violoncello solo di Hindemith; Sonata in re per violoncello e pianoforte (1947), di De Bellis - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 18 (22) Concerto della pianista Manika Ilaas: musiche di Mozzi, Strawnsky, Ravel.

Torino: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata per violoncello e pianoforte (op. 45), di Mendelssohn e Sonata per violoncello e pianoforte, di Reger - 16 (20) «Un'ora con Beethoven» - 17 (21) «Musiche per archi» - 18 (22) Recital della pianista Annie Fischer: musiche di Beethoven e Schumann - 19.40 (23.40) Serenata in mi bemolle maggiore K 375, di Mozart.

Milano: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata in re minore (op. 58) di Mendelssohn e Sonata in sol minore (op. 19) di Rachmaninov - 18 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) «Musiche per archi» - 18 (22) Concerto del pianista Alexis Weissenberg: musiche di Brahms - 19.40 (23.40) Serenata in la maggiore (op. 18), di Brahms.

Napoli: 9 (13) «L'opera cameristica di Brahms» - 10 (14) Sonata per violoncello e pianoforte, di Benjamin; Sonata in re minore n. 1 per viola e pianoforte (op. 120), di Brahms; Sonata per viola sola, di Krenek - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - 18 (22) Recital della pianista Charlotte Zolli: musiche di Krenek, Goldschmidt, Strawnsky, Prokofiev - 19.30 (23.30) «Notturni e serenate» Serenata in mi bemolle maggiore K 375 per strumenti a fiato di Mozart.

CANALE V - Dalle 7 alle 11 di notte: Musica leggera.

Dalla 10 alla 10.45 (16 a 22): Roma: Ribalta stereofonica.

Torino: Ribalta stereofonica.

Milano: Ribalta stereofonica.

Napoli: Ribalta stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.



COMUNICATO DELLE DISTILLERIE G. FABBRI DI BOLOGNA RIGUARDANTE L'ESTRAZIONE PREMI DEL CONCORSO CASSETTE NATALIZIE FABBRI 1960

(D.M. n. 36.881 del 29-7-60)

ESTRAZIONE PREMI - 15 MARZO 1961

- 1° Estratto: una vettura Fiat 1800 e una vettura Fiat 500: Sig. Ravaloli Ivellse - Meldola (Forli).
- 2° Estratto: un televisore «Irradio»: Sig. Lombardi Anna, via Savonarola, 38 - Padova.
- 3° Estratto: un televisore «Irradio»: Sig. Belli Lino - Rubiera (Reggio Emilia).
- 4° Estratto: un frigorifero «Rex»: Sig. Musetti Carmela, via Pupino, 107 - Taranto.
- 5° Estratto: un frigorifero «Rex»: Sig. Cipolat Guido - Mestre.
- 6° Estratto: un girarrosto elettrico «Giri»: Sig. Mazzino Gianni - Chiavari.
- 7° Estratto: un girarrosto elettrico «Giri»: Sig. Sepe Filomena, viale Augusto, 62 - Napoli.

Agli altri vincenti i 500 premi è stata inviata la comunicazione direttamente al loro domicilio dalle Distillerie FABBRI.



«Ho un buon impiego, ottimamente retribuito». Anche voi potete raggiungere questo meta, qualunque sia la vostra istruzione scolastica, affidandovi alla Scuola Visiola di elettronica per corrispondenza.

Un'importante iniziativa. La Scuola Visiola, col pieno appoggio del più poderoso complesso italiano di radio-elettronica, ha lanciato l'operazione T.V. (Tecniche Visiola) che si prefigge la ricerca degli elementi necessari all'industria elettronica nazionale per inserirli in essa dopo un breve corso di addestramento per corrispondenza.

Una splendida regola per voi. Il costo delle lezioni è contenuto in limiti modesti ed è inferiore al prezzo dell'apparecchio che costruirete a che rimarrà di vostra proprietà. Potrete montarvi un televisore a 23" (l'ultimo gioiello del complesso VISIOLA) - una radio portatile a transistor - un moderno ed utilissimo oscilloscopio.

Per ottenere informazioni. Richiedete immediatamente l'ampia documentazione gratuita illustrata sui corsi inviando il Vostro nome, cognome e indirizzo a: Scuola VISIOLA - Via Avellino, 314 Torino.

Scuola VISIOLA

di elettronica per corrispondenza

Quando una mamma ci tiene ... si vede

Si vede dal suo sorriso, dalla felicità dei suoi bimbi, che si sentono circondati dalle sue premure. La mamma provvede in mille modi al benessere della famiglia, e dedica una particolare cura alla biancheria, un patrimonio da conservare gelosamente. Ecco perché sceglie OMOPIÙ: perché è più sicura che OMOPIÙ lava in modo perfetto e tanto delicatamente, che la biancheria dura più a lungo.

La mamma usa OMOPIÙ sempre da sola: perché solo così può ottenere un bucato senza confronti, delicatamente profumato e pulito alla perfezione: i colori sono più vivi e il bianco ancora più bianco, proprio quel "tanto più bianco" che conta e che si vede!

Si vede ... e come!



Omo^{PIÙ} lava ancora più bianco ... e si vede!

È UN PRODOTTO LEVER GIBBS

10 — Roma - XV CONGRES-

SO NAZIONALE DEI
COLTIVATORI DIRETTI
Telecronista: Luciano
Luisi

11.30 Per la sole zone di Mi-

lano in occasione della
XXXIX Fiera Campiona-
re internazionale
PROGRAMMA CINEMA-
TOGRAFICO
TELESCUOLA

Corso di Avviamento Pro-

fessionale a tipo Indu-

striale e Agrario

13 — Classe prima

a) Esercitazioni di agra-

ria

Prof. Fausto Leonori

b) Geografia ed educa-

zione civica

Prof.ssa Lidia Ander-

lini

c) Lezione di calligrafia

Prof. Saverio Daniele

d) Lezione di francese

Prof.ssa Maria Luisa

Khouri-Obeid

14.40 Classe seconda:

e) Osservazioni scientifi-

che

Prof. Salvatore D'Ago-

stino

b) Lezione di musica e

canto corale

Prof.ssa Gianna Perea

Labia

c) Lezione di francese

Prof. Enrico Arcaini

15.50 Classe terza:

a) Osservazioni scientifi-

che

Prof.ssa Ginestra A-

malidi

b) Lezione di disegno ed

educazione artistica

Prof. Enrico Accatino

c) Lezione di francese

Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — a) TELESCOPIO

(Lo spettacolo del cie-

lo)

Programma a cura di

Giordano Repossi pre-

sentato da Giuseppe

Ceprioli

Energia del sole

Terza puntata

Regia di Fernanda

Turvani

In questa 3ª puntata del ciclo Dal-

l'astronomia all'astronomia verrà

affrontato il tema e energia del so-

le, che è virtualmente la fonte di

tutte le energie del globo. Saranno

mostrate illustrate le più recenti ap-

plicazioni pratiche dell'energia so-

lare: dalla sveglia solare al radio-

grammofono solare; dalla casa so-

lare all'automobile solare, agli impien-

ti telefonici solari, alle fornaci so-

lari. Particolare cenno sarà inoltre

fatto a un nuovo capitolo della

scienza: i dispositivi solari appli-

cati ai satelliti artificiali e alle son-

de interplanetarie, senza l'utilizza-

zione dei quali non sarebbe possi-

bile la ricerca spaziale.

b) LE STORIE DI TO-

PD GIZIO

Topu Gigio e le meta

Fiaba sceneggiata di

Guido Stagnaro

Pupazzi di Maria Pe-

rego

Presenta Milena Zini

Regia di Elisa Quat-

trocolo

RITORNO A CASA

18 — TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

18.15 UNA RISPOSTA PER

VOI

Colloqui di Alessandro

Cutolo con gli spettatori

18.40 GONG

(Doppio Brodo Sior - Per-

mafex)

IL VICARIO OI WAKE-

FIELO

di Oliver Goldsmith

Libera riduzione e sce-

neggiature in quattro

puntate di Franca Can-

cogni

Terza puntata

Personaggi ed interpreti:

Il vicario Primrose

Corrado d'Angela

Deborah Primrose

Evi Maltagliati

George Maria Valdemarin

Olivia Maria Cecchini

Sophia Wandisa Guida

Moses Rodolfo Cappellini

Thornhill, lo Squire

Armando Franciosi

Burchell Alberto Lupo

Irene Wilmet

Margherita Bagni

Il pastore Wilmet

Arabella Wilmet

Lucia Rama

Jose Greci

L'Intendente Ennio Balbo

Emmy Franca Lumachi

L'attrice

Maria Teresa Lauri

Il capocomico

Quinto Cristina

Il cappellano Evar Maran

Il burattinaio

Gilberto Mazzi

La zingara Elvira Coriese

Gli uomini dello Squire

Antonio Rais

Mino Bellici

Costumi di Anna Salva-

tore

Scene di Emilio Voglino

Regia di Guglielmo Mo-

randi

(Registrazione)

19.40 DISEGNI ITALIANI DEL-

LE E COLEZIONI REALI

OI WINOSOR

a cura di Giberto Severi

S. M. la Regina Elisabetta d'Inghil-

terra ha desiderato che, in occa-

sione del suo viaggio a Roma, una

parte dei disegni di artisti italiani

e di ambiente romano appartenenti

alle collezioni della Famiglia Reale

inglese custodite nel Castello di

Windsor, venisse esposta a Palazzo

Venezia in Roma per una breve

Mostra. Ai cento disegni di penna

del Bernini, del Carracci, del Do-

menichino, del Maratti, del Sassa-

ferrato, ecc. sono stati aggiunti dal-

la Sovrintendenza ai Musei del La-

zio, d'accordo con l'Ambasciata bri-

tannica, alcune terrecotte di argo-

mentari e preziose da un punto

di vista artistico storico.

20.15 MADE IN ITALY

RIBALTA ACCESA

20.30 TIC-TAC

(Cinzano - Super-Iride)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Bianchi - Profumi Paglieri

- Calze Maserba - Brisk)

PREVISIONI DEL TEM-

PD - SPORT

21 — CAROSSELLO

(1) Pavesi - (2) Terme

S. Pellegrino - (3) Zop-

pos - (4) Max Factor -

(5) Poleggi Lombardi

1 cartomattino sono stati

realizzati da: 1) Adriatica

Film - 2) Paul Film - 3)

Adriatica Film - 4) Onda-

telegrafia - 5) Film

21.15 UNO DEI SETTE

Originale televisivo di

Gerd Diehschegel

Versione italiana di Lui-

gi Candoni

Personaggi ed interpreti:

Schwedter Raoul Grassilli

Werner Franco Volpi

Thomssen Giulio Giraia

Simmel Leonardo Severini

Altman Luigi Castellato

Ellen Helene Remy

Jutta Andriana Paul

Una straniera

Denise Buyschert

La moglie di Thomssen

Annabella Besti

Una ragazza in camice

Lia Bosisto

Un investigatore

Lorenza Ariale

Una cameriera

Evelina Gori

La figlia di Thomssen

Susanna W. Gregersen

Una cantante mulatta

Rogers Hezel

Scene di Tommaso Pas-

salacqua

Costumi di Maria Tam-

bini

Regia di Marcello Sar-

tarelli

(vedi articolo illustrativo

a pag. 8)

22.30 ARTI E SCIENZE

Cronache di attualità a

cura di Carlo Mazzarella

e Paolo di Valmarana

Realizzazione di Nino

Musu

22.50 INVERNO '62

A cura di Elise Rossetti

Realizzazione di Aida

Grimaldi

Presentazione della moda invernale

'61-'62, in occasione del XII Salone

Internazionale dell'Abbi-

gliamento di Torino (SAMIA).

23.30 TELEGIORNALE

Edizione della notte

DA 19 ORE 19

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alle 6.30: Programmi musicali a notiziari trasmessi da Roma 2 su k.c./s. 845 per a m. 35.00 e stazioni di Calaissetta O.C. su k.c./s. 4060 pari a m. 49.50 e su k.c./s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - 0,36 Molivi in sordina - 1,06 Ribalta lirica - 1,36 Colonna sonora - 2,06 Canzoni per il mondo - 2,36 Musica operettistica - 3,06 Ritmi moderni - 3,36 Sinfonie - 4,06 Successi d'oltreroceano - 4,36 Penlagranne sentimentale - 5,06 Contrasti musicali - 5,36 Europa canta - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA
12.20-12.40 Musica richiesta (Stazioni MF II).

SARDEGNA
12.20 Quintetto Basso Valdambri - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Dieci minuti di rock (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Canzoni napoletane (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Musiche di Peter De Rose - 20.15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA
7.30 Gazzettino della Sicilia (Catania 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 e stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 23. Stunde (Sinfonie der SWF, Baden-Baden) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenstudios (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-8.15 Das Zeitzeichen. Gute Reise! Eine Sendung für des Autoradio (Rate IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Der Fremdenverkehr (Rate IV).

12.30 Mittagsnachrichten Werbedurchgaben (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino della Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Paganella III).

13.00 Leichte Musik - 13.30 Operettenmusik (Rate IV).

14.20 Gazzettino della Dolomiti - 14.35 Trasmissione per i Ladini dal Fassa (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 3 - Paganella I).

14.50-15.15 Nachrichten am Nachmittag (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17.15 Fünfheute - 18. Bei uns zu Gast (Rate IV).

18.30 «Kindermusikstunde» in der Zusammenstellung von H. Baldauf - 19 Volksmusik - 19.15 Wirtschaftsfunk - 19.30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger Wiederholung der Morgensendung (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino della Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Trento 3 - Paganella III).

20 Das Zeitzeichen. Abendnachrichten Werbedurchgaben - 20.15 «Aus Berg und Tal» - 20.30 Wochenausgabe des Nachrichtenstudios - 21 «Der Rechtsberater» bearbeitet von Otto Vinzler - 21.15 Vier Stellen vor! (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.39 Musikalische Stunde. «Aus dem Bühnenwerk» Carl Orff: «Carmina Burana». «Erfriede Trötschli, Sopran; Hena Braun, Bariton; Paul Kuen, Tenor» - Chor und Sinfonieorchester des Bayerischen Rundfunks; Dir.: Eugen Jochum - 22.30 «Der Briefmarkensammler» von Oswald Hellrigl - 22.45 Das Kaleidoskop (Rate IV).

23.23.05 Spätschicht (Rate IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRUIU-VE NEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronaca delle arti, lettera e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornale lirica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Ribalta lirica - 13.30 Almanacco giuliano - 13.35 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Una risposta per tutti - 13.47 Miasma - 13.55 Chiavita nostra (Venezia 3).

13.15-13.25 Ultimo borse di Trieste - Notizia finanziaria (Stazioni MF III).

14.20 L'amico dei fiori - Consigli o risposte di Bruno Natti (Trieste 1 o stazioni MF I).

14.39 «Dido and Aeneas» (Didone ad Enea) - Opera in 3 atti di Nahum Tate - Musica di Henry Purcell (revisione Dent) - Edizione Oxford Press - Didona: Phyllis Curtin; Belindia: Irma Bozzi Lucas; Una donna: Patrizia Calz; La megara: Anna Reynolds; Le 1° strega: Luciana Pio Fumagalli; La 2° strega: Patrizia Calz; Uno spirito: Luciana Pio Fumagalli; Enea: Roberto Savola; Un marinaio: Walter Artoli - Compagnia dell'Ente Teatro di Villa Olmo di Como - Nuovo quartetto di Milano: Giulio Franzetti, 1° violino; Enzo Porta, 2° violino; Tito Riccardi, viola; Alfredo Riccardi, violoncello - Con la partecipazione del Quartetto Simini - Piccolo Coro del Teatro di Villa Olmo - Direttore Ennio Gereili - Maestro del coro Marcello Giombini (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale «G. Verdi» di Trieste il 22 ottobre 1960 in occasione della inaugurazione della stagione '60-61 della Società dei Concerti di Trieste) (Trieste 1 e stazioni MF I).

15.35-15.55 «Il tagliacarne» di Oliviero Honoré Bianchi - Con la collaborazione del librai della regione (Trieste 1 e stazioni MF I).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Il mondo del lavoro», che raccoglie notizie, interviste a comunicati interessanti i lavoratori, a cura di Giorgio Gori (Trieste 1 e stazioni MF I).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ore 8) - Calendario - 8.15 Segnale orario - Gioia radio - Bollettino meteorologico.

11.39 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 «Pareti di orchestra» - 14.15 Segnale orario - Gioia radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna delle stampe - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Gioia radio - 17.20 «Canzoni o ballabili» - 18 Dizionario della lingua slovena - 18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Le occasioni della musica, a cura di Dusan Perot; (3) «Leggende e verità: Tanini, Paganini e Stradella» - 19 La conversazione del medico, a cura di Milan Svec - 19.20 «Kaleidoskop» Polke di Johann Strauss - Michael Legrand e la sua orchestra - Ritornando con Woody Hermann - Del folclore rumeno - 20 Radiosport -

Letture programmi serali - 20.15 Segnale orario - Gioia radio - Bollettino meteorologico - 20.30 «Il furlante dell'Ovest», commedia in 3 atti di John Millington Synge, traduzione di Lella Rabbat, Compagnia di prosa «Ribalta radiofonica», regia di Giuseppe Paterni Indri - «Medea romana» - 22.30 «Hesse: Concerto in si minore per flauto, archi e continuo. Haydn: Concerto in mi bemolle maggiore per tromba e orchestra» - 23 «Il clirino di Arla Shaw» - 23.15 Segnale orario - Gioia radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 15.33 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e commenti - La famiglia, capolavoro di Die e di Edoardo Coffey - Pensiero del giorno - 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

20.25 Orchestra. 20.30 Club dei canzonettisti. 21 Belle serate. 21.15 L'aveve vissuto. 22 Buona sera, amici. 22.07 Ogni giorno, un successo. 22.19 Preludio. 22.15 Club degli amici di Radio - Andorra. 23.45-24 Billy McFury e la sua orchestra.

MONTECARLO

21.20 Il punto di vista della discoteca. 21.40 Cinque minuti con il Comandante Cousteau. 21.45 Attualità della Sicilia. 22 Vedetta della sera. 22.30 «L'immortalità nel Tibet» a cura di Alessandra David-Neel. 23.40 Musica per clavicembalo interpretata da Aimee Van De Wiele.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

17.15 Melodie britanniche eseguite dall'orchestra leggera della BBC diretta da Gilbert Vinter. 18.15 Melodie britanniche. 19.30 Music Hall. 20 Concerto diretto da Rudolf Schwarz. Brahms: Concerto in 4 in mi minore; Rimsky-Korsakoff: Capriccio spagnolo. 21.30 Musica richiesta. 22.15 Musica di Chopin. 23.15 Musica da ballo eseguita dall'orchestra Victor Silvester.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

20 Cori celebri da opere. Bizet: Marcia e coro del 4° atto della «Carmen»; Wagner: coro dei pellegrini dal «Tannhäuser»; Verdi: Marcia trionfale dell'«Aida»; «Coro degli zingari del «Trovatore»; Wagner: Marcia nuziale del «Lohengrin»; Gounod: Valse e coro del «Faust»; Puccini: Coro a bocca chiusa da «Medea»; Butterly: 21 Melodie norvegesi. 22.05 Un'improvvisazione postume. 22.15 Notiziario. 22.20 Canzoni di successo e nuovi films. 22.40 Intervento leggero. 22.55 Finale melodico.

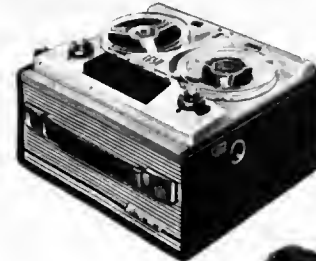
MONTECENERI

13.30 Concerto del Quintetto Auletto. Musica di Mozart, Castron, Bull. 16 Novità in discoteca. 17 Jazz. 18 Musica richiesta. 18.30 «La nuova costa del barbiere», guide pratica scherzosa. 18.50 Souvenir veneziano. 20 Rassegna della rivista. 21.05 Due madrigali monteverdiani del quarto libro. 21.45 Negro spirituals d'oggi. 22.15 Melodie e ritmi. 22.35-23 Notturno perpenoso.

SOTTENS

19.45 Chiuso a chiave. 20.30 Concerto diretto da Pierre Colombo. Solista: violinista Marie-Madeleine Tschachtli. Juan-Cristostomo de Arriaga: Sinfonia in re maggiore; Jean-Marie Leclair: Concerto in la maggiore per violino o orchestra; Mussorgsky: Preludio della «Kovancia»; Vaughan Williams: «The lark ascending», romanza per violino e orchestra; Bartók: Divertimento per archi.

2 prodotti d'eccezione!



renas
registratore a nastro
L. 64.000



lesaphon
mod. 48/A
L. 26.000

LESA

RICHIEDETE CATALOGHI LESAPHON E RENAS INVIO GRATUITO
LESA s.p.a. - MILANO - VIA BERGAMO, 21

Il problema generale della propulsione nucleare

ora 19 terzo programma

La storia del motore atomico ha molti punti di rassomiglianza con quella del motore a vapore; in entrambi i casi il motore, cioè quel congegno che trasforma la potenza nascosta nella materia in energia di movimento, cominciò con impianti pesantissimi in installazione fissa, di scaricissimo rendimento, e non privi di pericolo. Le prime centrali atomiche sperimentali possono essere paragonate a quei motori rumorosi e giganteschi che Watt e Boulton costruivano nella loro officina di Soho sul finire del Settecento. Poi si cercò di applicare il motore alla propulsione di qualche veicolo; e sia il motore a vapore, sia quello atomico, cominciarono come propulsori sul mare, cioè su mezzi navali: il vapore con le piroscaphes, nome coniato apposta per definire una nave che si muoveva in virtù del fuoco e che fu realizzata nel 1783 a Lione per merito principale di Claude-Dorothée, marchese di Jouffroy d'Abbans, il quale ne aveva avuto la prima intuizione all'isola di Santa Margherita, dove trascorreva due anni di ozio forzato, in esilio per aver osato incrociare la spada col suo colonnello; il motore atomico invece funzionò da propulsore sul sommergibile americano Nautilus, realizzato sopra tutto per merito dell'ammiraglio Rickover.

Se il motore atomico dovesse continuare a ripetere la storia del suo illustre ascendente, il motore a vapore si sarebbe ora da attendersi di vederlo applicato ai mezzi di trasporto terrestri; invece qui le strade divergono. Ma quali saranno i prossimi sviluppi e le prossime applicazioni del motore atomico?

Per fare delle ragionate previsioni bisogna esaminare più da vicino le caratteristiche di questo propulsore; esso sfrutta un « combustibile » capace di immenso rendimento: pochi chili di materiale fissionabile possono fornire autonomie immense. Questo vantaggio dovuto alla diminuzione del peso a dell'ingombro del « combustibile » è però controbilanciato dalla necessità di proteggere dalle radiazioni il personale di bordo, gli eventuali passeggeri, e anche gli altri: cioè quelle persone che, andando pacificamente per i fatti loro, possono trovarsi nei pressi del veicolo a propulsione nucleare. In particolare, dato che tutti i mezzi di trasporto sono esposti al pericolo delle collisioni, occorre progettare la struttura del veicolo in modo che, anche in caso di scontro o urto, le sostanze radioattive non si spargano intorno, e non diano luogo a « fughe di radiazioni ». Questo spesso comporta la necessità di schermi e di protezioni pesanti e ingombranti.

I vantaggi lottano quindi contro gli svantaggi; è certo che il motore atomico ha un avvenire nel campo della propulsione navale, è assai improbabile che abbia applicazioni nel campo dei veicoli terrestri; l'aeroplano atomico, dopo quindici anni di lavoro e un miliardo di dollari, non è ancora molto vicino alla sua realizzazione in America, né pare che i Russi siano molto più avanti. E' invece nel campo dei veicoli spaziali, delle astronavi destinate alle grandi esplorazioni del sistema solare ed oltre che il motore atomico si impone; così lontano dalla terra non vi sarà pericolo di contaminazione nulla, e la grande autonomia sarà un tale vantaggio da compensare ogni inconveniente.

Per la realizzazione di questi veicoli spaziali, con ogni probabilità, non si adatterà il solito sistema del turbo-alternatore mosso dal vapore ottenuto dal reattore atomico, ma si perfezioneranno sistemi di trasformazione diretta del calore in elettricità che sono noti da tempo ai fisici e oggetto di attento studio. La sorgente di elettricità, a bordo dei veicoli spaziali, sarà usata per la propulsione e per tutti i congegni elettronici di guida e di comunicazione che debbono portare gli esploratori del motore alle loro mete lontane, e al tempo stesso manterranno in continuo contatto con questo vecchio mondo, che costituisce pur sempre la loro base di partenza.

Alberto Wendini

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio dal fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - «Musiche dal mattino»
- Mattutino giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri (Motta)
- 8 Segnale orario - Giornale radio - Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con P.A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditore Informazioni utili
- Il nostro buongiorno (Polmetto-Colgate)
- 9 Canzoni napoletane classiche (Lecabiancheria Candy)
- 9.30 Concerto dal mattino
- 1 Verdi Otello: pagine scelte: a) «Escale! l'orgoglio musulmano», b) «Già nella notte dormo», c) «Ora e per sempre addio», d) «Dio di gioielli e sposo», e) «Plangea cantando», f) «Nim mi tema»
- 2 Achille Millo: I sentieri della poesia: Poeti di ieri e di oggi scelti da Attilio Bertolucci
- 3 Oggi si replica...
- 11 La Radio per la Scuola L'Antenna
- Incontro settimanale con gli alunni delle Scuole Secondarie Inferiori, a cura di Oreste Gasperini ed Enzo De Pasquale
- 11.30 Ultimissima (Invernizzi)
- 12 Archi e solisti (Malto Kneipp)
- 12.20 Album musicale Negli interv. com. commerciali
- 12.55 Matronomo (Vecchia Romagna Buton)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Manetti e Roberts)
- Zig-Zag Lanterne e lucciole
- Punti di vista del Cavaliere Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 LE CANZONI TRADOTTE (L'Oreal)
- 14-14.20 Giornale radio Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.15 Trasmissioni regionali
- 14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
- 14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1. Calanissetta 1)
- 15.15 «Milas Davis e il suo complesso»
- 15.30 Corso di lingua francese, a cura di H. Arcaini (Replica)
- 15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 Programma per i ragazzi Malusina ha paura
- Radioscena di Federico Feld
- Realizzazione di Massimo Scaglione
- 16.30 Sulle strade della civiltà umana o cura di Augusta Grosso
- 17 Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa astero
- 17.20 Musica sinfonica Ravay Concerto per la mano sinistra: a) Lento e Andante b) Allegro (Pianista Lya De Barberis - Orchestra Sinfonica di Roma della Radio televisione Italiana diretta da Vittorio Gui)

- 17.40 Ai giorni nostri
- Curiosità di ogni genere e da tutte le parti
- 16 Livio Zeno: Gianni Stuparich nei ricordi di un suo scolaro
- 18.15 Lavoro italiano nel mondo
- 18.30 CLASSE UNICA
- Umberto Morra - Profilo dell'Inghilterra: Una Repubblica monarchica
- Giuseppe Montalenti - Perché rassomigliamo ai genitori? Come mai gli individui sono diversi fra loro?
- 19 Il settimanale dell'agricoltore
- 19.30 C.I.A.K.
- Vita del cinema ripresa via radio da Lello Bersani
- 20 «Tanghi e valzer celebri»
- Negli interv. com. commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20.55 Applausi a... (Ditta Ruggero Benetti)
- 21 XXIV Festival internazionale di musica contemporanea
- Dalla Sala dello Scrutinio del Palazzo Ducale di Venezia
- CONCERTO COMMEMORATIVO DI OTTORINO RESPIGHI NEL XXV ANNIVERSARIO DELLA MORTE
- Direttore ANTAL DORATI
- Respighi: 1) Belfagor, ouverture per violino e orchestra; a) Andante tranquillo, b) Andante espressivo e sostenuto, c) Finale (allegretto) (Solisti: Carl van Nessel, 3) Aretusa, poemetto per soprano e orchestra (Soprano Isolanda Micheli); Bach-Respighi: Passacaglia; Respighi: I pini di Roma: poema sinfonico; a) I pini di Villa Borghese, b) I pini presso una cascina, c) I pini del Gianicolo, d) I pini della via Appia
- Orchestra del Teatro «La Fenice» di Venezia (vedi articolo illustrativo a pag. 5)
- Nell'Intervallo: «Posto aerea» - Dino Provenzal: Curiosità e copricchi dalla lingua italiana
- 23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio
- Dalla «Cassala» di Roma
- Gustavo Palumbo e il suo complesso
- 24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Boll. meteor. - I programmi di domani - Buonotte

SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05 Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
- 20 Oggi canta Mina (Asipgas)
- 30 Meraviglioso West
- 45 David Rose e la sua orchestra (Dip)
- 10 NEW YORK-ROMA-NEW YORK
- Programma scambio di canzoni fra la RAI e la RAI Corporation of America
- Gozzettino dell'appetito (Omopoli)
- 11.12.20 «MUSICA PER VOI CHE LAVORATE»
- Pochi strumenti, tanta musica
- 25 Brava intervallo
- Giorgio Batini: Lo bottegino dell'ontofario
- 30 Le nostre canzoni (Mira Lanzo)
- 50 Breve intervallo
- Diego Calgano: Un gramo di poesia
- 55 Orchestre in parata (Doppio Brodo Stor)

- 12.20-13 Trasmissioni regionali
- 13 Il Signora dalla 13 presenta: Giovanni D'Anzi presenta: Melodie per tutti (Brillantina Cubana)
- 20 La collana delle sette perle (Lasso Galbani)
- 25 Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmetto-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40 Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45 Il segugio: le incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)
- 50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 I nostri cantanti
- Negli interv. com. commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 14.40 Sardegna, dolce madra ta-citurna
- Note di un folklorista in Sardegna, a cura di Giorgio Natteletti
- 15 Vacchia stampa veniziana
- 15.30 Segnale orario - Tarzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.45 Novità Cspa (Fonti-Cetra S.p.A.)
- 16 «IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO»
- Bongos, maracas y marimbass
- Tre canzoni per Sofia
- Due più due: Speedy West e Jimmy Bryant; Santos e Johnny
- A papà piacevano queste
- I dischi d'oro
- 17 Il giornale dal jazz
- a cura di Giancarlo Testoni
- 17.30 CONCERTO DI MUSICA OPERISTICA
- diretto da ALFREDO SIMONETTO
- con la partecipazione del soprano Rosanna Carteri e del baritone Tito Gobbi
- Rossini: Lo scalo di seta; Sinaglia: Mozart; La forza di Figo: «Aprite un poco gli occhi»; Donizetti: Don Pasquale; «Quel guardo il cavaliere»; Rossini: Corio finale atto primo; Cilea: Adriana Lecouvreur; a) «Io son l'umile ancella»; b) Ecco il monologo; Verdi: 1) Otello; a) Canzone del salice, b) «Ave Maria»; 2) Don Carlo: «O Carlo ascolta»; b) Morte di Rodrigo; Mascagni: Iris; Inno al sole
- Maestro del Coro Roberto Beozio. Orchestra e Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana
- 18.30 Giornale dal pomariggio
- Ritmi di successo (Siemens - Elettra S.p.A.)
- 18.50 TUTTAMUSICA (Formaggio Paradiso)
- 19.20 «Motivi in tasca»
- Negli interv. com. commerciali
- Il tacchino delle voci (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Radiosera
- 20.20 Zig-Zag
- 20.30 LA SCALA MOBILE
- Radiodramma di Wendla Lipsius
- Traduzione di Italo Allighiero Chiusano
- La moglie Fulvia Mammi
- Il marito Renato Cominetti
- L'uomo ricco Alessandro Sperli
- L'impiegato Silvano Tranquilli
- Il detective Quinto Parmeggiani
- La voce dell'altoparlante Dorio Dolci
- L'indovina Glin Molto
- Le signore Isa di Morzio
- Clely Flamma
- Zoe Ineracchi
- Daddy Savagnone
- Lufella Visconti

VOLTAGGIO UNIVERSALE

ELECTROGRAMMOPHON

L.T.D. MAIOR

LIRE 13.800

ELECTROGRAMMOPHON

L.T.D. MINOR

LIRE 12.200

CON OMAGGIO DI 23 CANZONI PER OGNI FONOVISITA'

su dischi microsolco normali (senza di plastica)

**RADIO 6 TRANSISTORS PORTATILE
MODELLO SUPER 1961**

con elegante astuccio protettivo

— FUNZIONAMENTO A PILA COMUNE —

L. 12.000 + L. 380 per spese postali

DISCHI MICROSLCO 33 giri (10 canzoni)

A L. 1.100 CADAUNO + 200 SPESE POSTALI

• PER 5 DISCHI: L. 5.500 COMPLESSIVE + L. 200 SPESE P.I.

• PER 4 DISCHI: L. 5.000 COMPLESSIVE + SPESE POSTALI

da scegliere fra i seguenti:

PH 30557. COCKTAIL DI SUCCESSI N. 1

Too much tequila - Uno a me, uno a te - Milord - Scandalo

al sole - Permettete signorina - Oh oh Rosy - Piccolo raggio

di luna - Mustapha - Rumba delle nebbie - Pianissimo

PH 30558. BALLABILI CELEBRI N. 1

Rosmunda - Kriminal tango - Mazurka di Migliavecchia -

La comparsa - España calí - Gelosia - Lo studente passa -

Cielo azzurro - La quadriglia di famiglia - Ceminio

PH 30559. COCKTAIL DI SUCCESSI N. 2

Una zebra e poi - Maleducato - La vie en rose - Flamingo

- Alle in el rancho grande - La nonna Magdalena - Cucur

rucru peloma - Petite fleur - Harlem notturno - El hu

meueguao

PH 30560. BALLABILI CELEBRI N. 2

O Susanne - Malombra - El rellero - La paloma - Spa

ranza perduta - Valzer di mezzanotte - Hernando un caffè

- Rusticana - Tango delle caprine - I pastinatori

PH 30561. LE CANZONI DI S. BEM 1961

Le mille bolle blu - Notturno senza luna - Tu con me

- Caroline dal - Al di là - Psalms - Gennina e corini - Pozzanghere

- Una goccia di cielo - Qualcuno mi ama - A.A.A. Adorabile

coraci - Non mi dire chi sei

PH 30562. TANGHI DAL SAVOIO

Tango vighicco - Cella della morte - El bandito - Tango av

venenoso - Notte tragica - Tango delle ombre - Duello mor

tales - Tango giallo - Tango stregalo - L'ultimo tango

PH 30563. LE CANZONI DI S. BEM 1961

24 mila baci - Cha freddo - Libellule - Il mare nel cassetto -

Lei - Febbre di musica - Io amo, tu ami - Mare di dicembre

- Lady luna - Mandolino, mandolino - Un uomo vivo - Come

sinfonica

PH 30564. LE CANZONI DEL CUORE (raccolta n. 1)

Tango del mare - Mamme - Firenze sogna - Sulla carroz

zella - O surda - Innamorato - Violino tigrino - Na gita

a il Castelli - Fili d'oro - Tango della gelosia - Oh! Mari

PH 30565. COCKTAIL DI SUCCESSI N. 3

Il pullover - Les classes del cha cha cha - Mone Lisa -

Era scritto nel cielo - Genjo boy - Pissi pissi bae bae

- La mullata - Las mullatas del cha cha cha - Col pi

giama e le bebucce - Taxi girls

Inviatela la Vostra richiesta; pagherete al postino che vi farà la consegna

INDIRIZZATE A:

PHONORAMA/R

Via Carlo Troya n. 7 - MILANO - Telefono 42 84 00

IL SALAME NATO SOTTO

UNA BUONA STELLA

NEGRONETTO

Negroni vi invite ad ascoltare venerdì sul Programma

Nazionale alle ore 15.30 la trasmissione «IL RITORNELLO»

GUADAGNERETE molto!

• A chi ama i colori e la pittura

• A chi desidera impiegare le ore libere

• A chi vuol rendersi indipendente

OFFRIAMO di colorire, per nostro conto,

stampe antiche e moderne.

GRATIS invieremo materiale illustrativo a nostra offerta

Scrivere: Ditta FIORENZA, via dei Bonci, 28/R - FIRENZE

Le commesse

Lia Curi

Lea Materoni

Gianna Piaz

Paola Piccinato

Maria Teresa Rovera

Camerieri e strilloni

Tullio Altomura

Andrea Costa

Amelia Patorini

Mario Lombardini

Renzo Rossi

Franco Sangermano

Regia di Glen Domenico

Gagni

(vedi articolo illustrativo a

pag. 7)

21.30 Radionotte

21.45 Musica nelle sere

(Camomilla Sogni d'oro)

22.15 Mandorina

Cose di questo mondo in

questi tempi

22.45-23 Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu en Italie, Willkommen

in Italien, Welcome to

Italy

Notiziario dedicato ai turisti

stranieri - Tesi di Gastone

Mannozi e Riccardo Morbelli

(Trasmesso anche ad

Onda Media)

(In francese) **Giornale radio**

da Parigi - Rassegne varie e

informazioni turistiche

15' (in tedesco) Giornale radio

Rassegne varie e informazioni

turistiche

30' (in inglese) Giornale radio

da Londra - Rassegne varie e

informazioni turistiche

9.30 Aria di casa nostra, canti

e danze del popolo italiano

9.45 Il Settecento

Haendel: Concerto Grosso in

re minore op. 8, 10 (Orchestra

«A. Scarlatti» di Napoli della

Radiotelevisione Italiana, diretta

da Mario Rossi; Mozart: Qu

erterimento n. 11 K. 251 in

re maggiore (Orchestra «A.

Scarlatti» di Napoli della Ra

diotelevisione Italiana, diretta

da Lovo von Matice)

10.30 La musica in Spagna

De Falla: Il cappello a tre pun

te (Seconda Suite): a) 1 vi

clini, b) Oanza del mugugno,

c) Danza finale (Orchestra

Sinfonica di Torino della Ra

diotelevisione Italiana, diretta

da Massimo Pradella; Escrib

ar: Cancionero regular de

voce e orchestra: a) La cor

bianca, b) La nina que se va

al mar, c) Berceuse, d) Alfin

da moza, e) Regueta (Me

zozoprano Teresa Berganza;

Orchestra da Camera «A.

Scarlatti» di Napoli della Ra

diotelevisione Italiana, diretta

dall'Autore)

11 Letteratura planetaria

Schumann: Novelletta n. 8

(Pianista Armando Renzi);

Brahms: 1) Intermezzo op. 117

n. 1 (Pianista Geza Ando); 2)

Capriccio op. 118 n. 3, 3) Ro

manza op. 118 n. 5, 4) Rap

porto op. 119 n. 4 (Pianista Or

nella Vanucci Treves)

11.30 Musica e programma

List (Revis. Siliotti): Toten

tan: Oanza macabra per pia

noforte e orchestra (Pianista

Giuseppe Postiglione); Or

chestra Sinfonica di Radio

te; Arrigo Petrella, violino;

Massimo Amfitheatrof, violon

cello)

13 Pegline scelte

Da «Autobiografia» di G.

W. Goethe: «Uomini ec

cellenti di Francoforte»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali

13.15 e 13.25 di Borsa

13.30 *Musiche di Bach, Liszt e

Borodin

(Replica del «Concerto di ogni

sera» di mercoledì 19 aprile -

Terzo Programma)

14.30 L'Espressionismo musicale

Berg: Sonata op. 1, per piano

forte (Pianista Roman Vlad);

Webern: 1) Tre pezzi op. 11,

per violoncello e pianoforte;

a) Tranquillo e misurato, b)

Molto mosso, c) Estremamen

te calmo (Pietro Grossi, violon

cello); Benedetto Chiglia,

pianoforte); 2) Quattro Lieder

op. 12: a) Il giorno è passato,

b) Il flauto misterioso, c) Mi

parve, quando vidi il sole, d)

Simile e simile (Adriana Marti

no, soprano); Giorgio Fava

retto, pianoforte); 3) Tre pezzi

per archi op. 20 (Jacques Parre

lin, violino; Paul Charpentier,

viola; Pierre Penassou, violon

cello)

15-16.30 CONCERTO SINFONICO

diretto da OTTAVIO ZINNO

con la partecipazione del sop

rano Lilliane Poli e della vo

ce recitante Anton Gronen

Kubitzki

Pizzetti: Aria (suggerito nuzia

le); Berg: Oer Wien (cantata

per soprano e orchestra);

Britten: Quattro interludi mari

ni da «Peter Grimes»; Vo

cal: Thyl Claret, soprano, vo

ce recitante e orchestra

Orchestra Sinfonica Siciliana

(Registrazione effettuata a Pa

termo il 16-10-1969 in occasione

del Secondo Ciclo delle Gio

rate di Musica Contemporanea)

TERZO PROGRAMMA

17 - Il Lied romantico

Felix Mendelssohn

Lamento del ragazzo - La

monaco op. 9 n. 12 - Conto

d'inverno op. 19 n. 3

Ester Orrell, soprano; Mario

Caporotoni, pianoforte

Nuova amore op. 19 n. 4 -

Sulle ali del canto op. 34 n. 2

2 - Conto della donna op. 71

n. 4 - L'amato scrive op. 86

n. 3 - La luna op. 86 n. 5

S. Graf, soprano; Leo Pom

mers, pianoforte

Robert Schumann

Amor di poeta op. 48

Walther Ludwig, tenore; Mi

chael Rauchsels, pianoforte

18 - La Resegna

Storia contemporanea

a cura di Gabriele De Rosa

Che cosa s'intende per storia

contemporanea - Un'inter

pretazione della storia europea -

Notiziario

18.30 Benedetto Marcello

Clori e Dafiso Cantata per due

voce e orchestra

Sollati: Giovanni Fiorini, me

zozoprano; Tommaso Frascati,

tenore

Orchestra da Camera «A. Scar

latti» di Napoli della Radiote

levisione Italiana, diretta da

Ferruccio Scaglia

19 - L'energia atomica nel t

sporti

a cura di Alberto Mondini

I - Il problema generale

della propulsione nucleare

19.15 L'idea di Roma nella cultura

del Risorgimento

a cura di Piero Treves

III - L'ambiguità del clas

cicismo risorgimentale ita

grande
concorso nazionale
a premi

BOLLO ITALIA



raccogliete i punti
Bollo Italia
abbinati ai prodotti

ITALSILVA

Lombardi

Orco

**Polenghi
LOMBARDO**

riccardi

**Thomy
Zàini**

regali
più
belli
in
tempo
più
breve

chiedete il catalogo regali a
BOLLO ITALIA MILANO

TV

giovedì 20 aprile

10.30 Par la sole zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Campionaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO

12 — **ROMA - ARRIVO DEL PRESIDENTE GRONCHI DAL VIAGGIO IN SUD AMERICA**
Telecronista: Tito Stagno
TELESCUOLA

Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Clesse prime:**
a) Osservazioni scientifiche Prof. Giorgio Graziosi
b) Lezione di motematico Prof. Giuseppe Vaccaro
c) Lezione di economia domestica Prof.ssa Anna Marino

14.10 **Clesse seconde:**
a) Geografia ed educazione civica Prof. Riccardo Loreto
b) Lezione di collografia Prof. Saverio Daniele
c) Lezione di italiano Prof. Mario Medici
d) Lezione di disegno ed educazione artistica Prof. Enrico Accatino

15.30 **Clesse terza:**
a) Lezione di matematica Prof.ssa Liliana Ragusa Gili
b) Lezione di musica e canto corale Prof.ssa Gianna Perea Labia
c) Lezione di italiano Prof.ssa Fausta Monelli
d) Lezione di economia domestica Prof.ssa Bruna Bricchi Possenti

LA TV DEI RAGAZZI

17 — **IL NOSTRO PICCOLO MONDO**
Figure, personaggi, giochi e canzoni del mondo dei ragazzi
Presenta Silvio Noto
Complesso musicale Reina-Avitabile
Regia di Lello Golletti

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18.15 **VECCHIO E NUOVO SPORT**

18.30 **PASSAPORTO**
Lezioni di lingua inglese a cura di Jole Giannini

18.55 **GONG**
(Appretto Volastir - Comitato Italiano Latte)

ANONIMA CANZONI
Programma di musica leggera presentato da Nuto Navarini
Complesso diretto da Pier Emilio Bassi
Regia di Romolo Siena

19.25 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano

NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di istruzione popolare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19.55 **PRODURRE DI PIU'**
Corso di aggiornamento sulla lotta antiparassitaria in agricoltura

E LA TV OEGLI AGRICOLTORI
Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura e

dell'orticoltura a cura di Renato Vertunni

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**

(Overlay - Chlorodont)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Althea-Sugbo - Radio Al-
lochio Bacchini - Yoga
Massalombarda - Zignago)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSELLO**

(1) Idris - (2) Supercor-
temaggiore - (3) Omopliù
- (4) Olio Dante - (5)
L'Oreal

I cortometraggi sono stati
realizzati da: 1) Paul Film
- 2) Adriatica Film - 3)
Film-IRIS - 4) Recta Film
- 5) Slogon Film

21.15 **CAMPANILE SERA**

Presenta Mike Bongior-
no con Enza Sampò ed
Enzo Tortora

Realizzazione di Romolo
Siena, Gianfranco Bet-
tini e Piero Turchetti

22.30 **CINELANDIA**

Rassegna prodotta da
Sandro Pallavicini
a cura di Stefano Canzio
e Jacopo Rizza

Realizzata in collabora-
zione con la INCOM

23 — **I VIAGGI DEL TELEGIORNALE**

Italiani in Australia
Servizio di Franco Pro-
speri e Fabrizio Palom-
belli

Seconda puntata
La piccola Italia di Sid-
ney

23.30 **TELEGIORNALE**

Edizione della notte

Per la rubrica "I viaggi del Telegiornale", Italiani in Australia

La nave che porta gli emigranti italiani in Australia, per compiere il tragitto da Genova a Sydney impiega trentadue giorni. Bisogna raggiungere gli antipodi, a diciassette chilometri di distanza, sulla rotta più lunga del mondo. Cambiano il clima, i costumi, lo stesso giro delle stagioni. Ma quando l'italiano giunge in Australia, ancora prima di venire a contatto con il nuovissimo continente, trova delle intere comunità di connazionali già pronte ad accoglierlo, che spesso finiscono per incapsularlo e non lasciarlo più sfuggire; sono le «piccole Italie» fiorite nelle grandi città della costa meridionale, da Sydney a Melbourne, dove decine di migliaia di emigranti italiani hanno monopolizzato le attività commerciali, i negozi, i ristoranti, i bar, i locali pubblici di tutti i generi, dando una coloritura tipicamente mediterranea a interi quartieri della metropoli.

Il problema della emigrazione italiana in Australia è dei più attuali, perché questo giovane Paese, in continua crescita, con dieci milioni di abitanti quasi perduti su un territorio grande come l'Europa, ha particolarmente bisogno di manodopera europea; e quella italiana può affluire numerosa, quando sappia presentarsi specializzata. Per un accordo intervenuto nel 1951 fra i due Paesi, e recentemente rinnovato, il governo di Canberra è impegnato annualmente a ospitare un certo numero di italiani selezionati, a fornire loro un posto di lavoro, e a provvedere a parte delle spese di trasporto. Molti italiani possono giungere inoltre spontaneamente in Australia anche per altra via, richiamati dai congiunti che già abbiano fissato



I giardini pubblici di Sidney

la loro residenza laggiù. Ma gli ostacoli a questa emigrazione rimangono notevoli e sono particolarmente di carattere umano. Se la relativa facilità per il nostro emigrante di ambientarsi nelle «little Italy» di Sydney a Melbourne semplifica i problemi del primo contatto con il nuovo mondo, a lungo andare costituisce un handicap per l'italiano che coltiva la pericolosa illusione di vivere ancora nel suo Paese, e tenta di inserirsi nella società che dovrebbe accoglierlo. L'italiano che va in Australia considera la sua emigrazione come un periodo di passaggio, e pensa sempre al ritorno in patria. Vorrebbe lavorare, fare fortuna in pochi anni, e tornare a godersi il suo gruzzolo al paese natio. C'è poi, reale, la difficoltà di formare una famiglia, in un Paese dove le donne sono meno numerose degli uomini e dove è quindi difficile, specie per i nostri emigranti, l'istituto del «matrimonio

per procura», con tutti i rischi che esso comporta. I tre documentari che Franco Prosperi e Fabrizio Palombelli hanno girato nel nuovissimo continente, durante un loro recente soggiorno, si propongono di mettere a fuoco tutti questi problemi, e di descriverli da vicino la vita dei nostri connazionali e delle loro comunità. A «Italiani del quinto continente», trasmesso giovedì scorso, segue, questa sera, «La piccola Italia di Sydney», e, la settimana prossima, «Gli italiani della canna»: si parte da Genova e si arriva fino alle piantagioni dell'interno. Gli italiani, in Australia, si sono sparsi dappertutto. Sono duecentomila, sui dieci milioni di abitanti dell'intero continente. Il decimillesimo cittadino australiano, che tutti i giornali del Paese hanno salutato con titoli in prima pagina, si chiama Mario Fioretti: è nato a Sydney, da una nostra famiglia di emigranti, nel 1959.

notturno dall'Italia

Dalle ore 23.05 alla 6.50: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su k/c/a. 845 pari e m. 49,50 a su k/c/a. 9515 pari e m. 51,55

23.05 Musica per tutti - 0,36 Voci e orchestre - 1,06 Passaporto musicale - 1,36 Pagina lirica - 2,06 Gli assi della musica leggera - 2,36 Rassegna di piccoli complessi - 5,06 Centa Napoli - 3,36 Intermezzi - 4,06 Rimi del Sud America - 4,36 Flashes musicali - 5,06 Cori e orchestre - 5,36 Canzoni del mattino - 6,06 Arcobaleno musicale.

N.B. Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA
12.20-12.40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II).

SARDEGNA
12.20 Glen Oser e la sua orchestra - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Musica caratteristica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Le vostre canzoni (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II)
20.25 Roman New Orleans Jazz Band - 20.15 Gazzettino avaro (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA
7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II)
20.25 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE
7.15 Lerni Englisch zur Unterhaltung. Ein Lehrgang der BBC-London. 24 Stunden (Bandenteufel der BBC-London) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rata IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.15 Das Zeitzeichen - Gute Reisel Eine Sendung für das Autoradio (Rata IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Kulturundschau (Rata IV).

12.50 Mittagsnachrichten - Werbendurchsagen (Rata IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino della Dolomiti (Rata IV Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Paganella III).

15. Leichte Musik - 13.30 Kammermusik mit dem Ramat Gan Chamber Orchestra - unter der Leitung von Sergiu Comissiona (Rata IV).

14.20 Gazzettino della Dolomiti 14.35 Trasmissione per i Ladini da Gherdina (Rata IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Paganella III).

14.50-15 Nachrichten am Nachmittag (Rata IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17. «Dal crepes del Sella», Trasmissione in collaborazione col Camitè de la Vallées de Gherdina, Badia e Fassa - 17.30 Fünftuhrt (Rata IV).

18. Bei uns zu Gast - 18.30 Der Kinderfunk, bearbeitet von Anny Treibner - 19.9. Musik - 19.15 Die Rundschau - 19.30 Lerni Englisch zur Unterhaltung. Wiederholung der Morgensendung (Rata IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino della Dolomiti (Rata IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

no 3 - Trento 3 - Paganella III).

20. Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbendurchsagen - 20.15 Speziell für Sial (Electronica-Buenos Aires) - 21.15 «Schöne Seiten deutscher Prosa» - Einführung und Zusammenstellung von Dr. Gerhard Riedmann (Rata IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.50 Operettenmusik - 22.15 Jazz, gestern und heute von Dr. A. Pichler - 22.45 Das Kaleidoskop (Rata IV).

23.25-05 Spätnachrichten (Rata IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRIULI-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Tere paglia, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-15 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

15. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale a giornata dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.35 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Il quaderno d'italiano - 13.54 Nota sulla vita politica jugoslava (Venezia 3).

13.15-15.25 L'ultimo borsa di Trieste - Notizie finanziarie (Stazioni MF III).

14.20 «Franco Russo al pianoforte a ritmi» (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.55 «L'opera di Giani Stuparich» di Bruno Maser - VIII e ultime trasmissioni (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.50 «I selisti veneti» - Complesso strumentale da camera diretto da Claudio Scimone - Mendelssohn: Concerto in re minore per violino e archi. Solista: Giovanni Guglielmo. Hindemith: Trauer-Musik per viola e archi in morte di Giorgio V. d'Inghilterra. Solista: Renzo Ferraguzzi. Registrazione effettuata dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste in collaborazione con il C.U.M. di Trieste il 9 novembre 1960. (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.20 Libro aperto - Anno VI - 24 trasmissioni - Presentazione di Giuseppe Secoli (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.40-15.55 Album per violino e pianoforte - Violinista Carlo Pacchioni - al pianoforte Aldo Danielli (Trieste 1 e stazioni MF II).

20-20.15 Gazzettino giuliano - «Il porto» cronache commerciali e portuali a cura di Italo Orto (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)
7. Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 «Musica del mattino» nell'intervallo (ora B) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.50 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 «Per ciascuno qualcosa» - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.50 «Buon divertimento» Va lo suggeriva Harold Smart, Josè Granados e Canzio Allegretti - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17. I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 «Canzoni e ballabili» - 18. Classe unica: Rafo Dolhar: L'uomo ed il suo ambiente (3) «Il problema dell'alimentazione» - 18.15 Arti, lettere e spettacolo - 18.30 Musica di Sarasata, Kabalevsky a Shostakovich interpretata dal violinista Ruggero Ricci - 18.40 della pianista Osnit Ben-Zion - 19. Allarghiamo l'orizzonte: Rado Bednark: frammenti di arie goriziane (2) «Nella regione si samina zizzania» - 19.30 «Voci, chitarra e rimi» - 20 Radiosport - Lettura programmi serali -

20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Concerto sinfonico diretto da Samu Hubadi: Mirko: Suito sinfonico: Removis: Musique Funèbre: Kreis: Sinfonia. Orchestra Filarmonica Slovena. Nell'intervallo (ora 21,10 circa) Letteratura: Giani Stuparich: «Il ritorno del padre», recensione di Franc Jacek, dopo il concerto (ora 22,15 c.c.a) Arte: Mara Kalan: «L'arte figurativa belga del secolo XIX» - 22.30 «Echi sudamericani» - 22.50 «In un cabaret di Parigi» - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.50 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni estere. 17. Concerto del Giovedì: «Quartetto in mi bemolle maggiori» di Beethoven, con l'esecuzione del Quartetto Vienne. 19.55 Orizzonti Cristiani: Notiziario. «Al vostri dubbi» risponde il P. Raimondo Spazzi. «Lettere d'Oltretorino» - Penultimo della sera. 21. Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni estere. 22.50 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

20.05 L'Album lirico, presentato da Gabriel Bacquier. 20.45 il successo del giorno. 20.40 «Ca coule de source». 20.45 Canzoni. 21. Par la vostra discoteca. 21.05 «On vous l'offre», con Jean-Jacques Vitti. 21.51 Musica in libertà. 21.45 Pettegolezzi parigini. 22. Buona sera, amici! 22.07 Ogni giorno, un successo. 22.10 Gole. 22.15 Club degli amici di Andorra. 23. Almanacco sonoro. 23.45-24 Spagna di sempre.

MONTECARLO

19.25 La famiglia Durston. 20.05 «Radio Match», gioco di Noël Cousson. 20.20 Valsez stiano. 20.30 La Comédie Française. 20.45 «Amour et humour», con André Clèves. 21. «Il caso Lafarge», di Marcel Mourret. 22.05 Un po' di fisarmonica. 22.30 Opera Magazines.

INGHILTERRA

ONOE CORTE

18. Concerto diretto da Sidney Torch. Solisti: soprano June Bronhill; tenore Stephen Manton. Maestro del coro: Harold Noble. 20. Prokofiev: «Pierino a Il lupo». 20.30 Musica popolare. 21.15 Concerto corale diretto da Georg Gruber. 22.30 Concerto diretto da Reginald Kilbey, con la partecipazione del cantante Edmund Hockbridge e del complesso vocale George Mitchell. 23.15 Musica richiesta.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

20. Musica leggera italiana. 20.20 Due dozzine di rose scarlette, commedia. 21.20 Il carattere nazionale della musica boema. 22.15 Notiziario. 22.20 Musica da ballo.

MONTECENERI

19. Potpourri di mezurnde alla fisarmonica. 20. Canzoni del ricordo. 20. «Il romanzo di Parigi». 1. puntata. 20.45 Concerto diretto da Max Ruster. Mozart: Sinfonia n. 40 maggiore K.V. 200; David Olsmond: «Rounds» per orchestra d'archi; Beethoven: Sinfonia n. 4 in si bemolle maggiore op. 60. 22.35-23 Capriccio notturno con Fernando Paggi e il suo quartetto.

SOTTENS

19.50 «Camilla», film radiofonico inedito ispirato da Sheridan La Fanu. Adattamento di John Michael. III episodio. 20.15 «Stacco matto», di Roland Bay. 21. Disprezzo di Jean Fontaine. 21.45 Concerto dell'orchestra da camera di Losanna diretta da Charles Dutoit. Solisti: violinista Marcel Carver; violista Jean-Pierre Buvet; clavicembalista Flavio Benedetti-Michelangeli.

Fiameta

cucina perfetta è stato il successo del 1960

Fiameta

ancor più perfetta nel 1961 vi aspetta nel più vicino negozio di elettrodomestici:



è ricca è completa è una cucina di lusso una cucina di classe al prezzo di una cucina normale: -

è un prodotto TRIPLEX

da lire 57.000 in poi

e quest'anno nei migliori negozi di elettrodomestici troverete anche

“IL FRIGORIFERO TRIPLEX”



su tre versioni: 175 - 190 e 240 litri

TRIPLEX

Il conte Leone

ore 21.30 tarzo programma

La storia è fatalmente approssimativa. Perché non fosse tale, essa dovrebbe tener conto di tutto, anche degli avvenimenti minimi, anche dei personaggi insignificanti. E' dunque legittima l'esistenza di una storia minore, che accompagna quella maggiore, arricchendola continuamente di annotazioni marginali. Grazie ad essa ci vengono offerte delle prospettive inattese e, di quando in quando, uno spunto per poter riempire un'altra casella della grande «cruciverba». Ecco qua: dallo stuolo degli uomini di rilievo che, per buona o cattiva fama, si sono acquistati il diritto di essere menzionati con Napoleone, esce una figura grigia, dai contorni sfumati; e si tratta, guarda caso, proprio di un figlio del Bonaparte. Figlio naturale, ma figlio. L'imperatore si era incapricciato di una bella donna conosciuta a un ballo: Eleonora Deoudette della Plaigne, appunto al capitano dei dragoni Jean Honoré François Revel. Con quella galanteria irrispettosa e incivile, profumata di casermaggio, che è di tutti i despotti, egli l'aveva rapidamente convinta a non resistergli, procedendo, subito dopo, all'arresto del di lei consorte, cui poneva «legalmente» l'autorità: o finire alla Cajenna per falso e prevaricazione, o chiedere il divorzio. Poi, si era concessa una luna di miele squisita nel «tempio degli amori», dove Eleonora, a tempo debito, avrebbe dato alla luce un putto di sei chichi. Poi... basta. L'eroe si infila la giacca, si calca in testa la fedella, gira i tacchi, e: *Vive la France!* Tolto alla madre, il putto riceverà il cognome di Mâcon, già appartenente a un generale senza eredi, deceduto a Lipsa — «soldato intrepido e gentiluomo perfetto» — nonché il titolo di conte a un patrimonio personale, iscritto sul Gran Libro dal Debito Pubblico. Ufficiosamente considerato con il rispetto e il timore dovuti a un Bonaparte, ufficialmente ignorato, il conte Leone vien su con due facce, due personalità, due destini, come il dottor Jekyll. Ha un tutore e dei precettori, ma li stanca presto con le sue stranezze. Gioca, scialacqua, si indebita, ammazza volentieri in duello i creditori non pagati, va in prigione e ne esce «per non aver commesso il fatto». Sfoggia il titolo di «figlio dell'imperatore», fa carriera alla Guardia Nazionale, rompe la testa al colonnello che ritorna borghese. Suona il corno da caccia. Gioca più forte, dilapidando con maggiore frenesia, si fa ridurre alla miseria. Conviene, in un tugurio senza mobili, con una donna di pessimi costumi alle spalle di un mendicante. Si fa mettere alla porta dallo zio Giuseppe Bonaparte e dal cugino Luigi Napoleone. Li sfida alla pistola. Pronuncia discorsi politici. Impetra un invito per assistere alla traslazione dei resti mortali di suo padre e, ottenuto, ne ricava quaranta luigi. Truffa un'attrice. Organizza cucine economiche, o, per meglio dire, proficua. E così di seguito. Una scorribanda insensata che si arresta solo con la morte avvenuta improvvisamente per collasso cardiaco. Fra le sue carte c'è una lettera della madre arrivata fresca fresca il giorno prima. E' un documento che sembra conferire in *extremis* un significato — un significato patetico — alla squalida, assurda, paradossale esistenza di un personaggio come il conte Leone: lo squallore, l'assurdo, il paradosso — questo, il significato — sono i figli mostruosi della tirannide. «Mio caro Leone, figlio mio», dice, fra l'altro, il messaggio, «io sento che non vivrò a lungo e debbo aprirti il mio animo. Io non ho amato tuo padre. Egli era l'imperatore, e lui non si poteva dire di no, e la mia sorte non fu diversa da quella di tante altre. Ma quando nascesti tu, fu come un raggio di luce in un'esistenza fino allora grama, e pure circondata di ricchezze e favori. Quella luce si tramutò ben presto in una disperazione che si finì fu quando ti strapparono e me perché non piacevo più all'uomo che ti aveva generato. Decisi di dimenticare, dimenticare a qualsiasi costo, te che non potevo nemmeno rivedere e tutta la mia vita fino a quel giorno. Ma non mi riuscì, e quando i ricordi tornavano era tremendo: nulla poteva aiutarli. Non posso continuare oltre. Ciò che ti scrivo mi fa soffrire troppo. Un'ultima preghiera, Leone: quando sarò morta, pensami con affetto, ogni tanto. Addio, figlio, che non ho mai potuto dire veramente mio».

Gustavo Da Venezia

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FIDODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della FIDODIFFUSIONE sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'invio del fascicolo illustrativo alla RAI - RADIODIFFUSIONE ITALIANA, via Ardenne, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani
- 6.35 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell
- 7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - «Musica dal mattino
- Mattutino
- giornale dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramleri (Motta)
- Iari al Parlamento
- 8 Segnale orario - Giornale radio
- Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.
- Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- Il banditoria
- Informazioni utili
- Il nostro buon giorno (Polmotive-Colgate)
- 9 La fiara musicale (Chlorodont)
- 9.30 Concerto dal mattino
- 1) De Falla: La vida breve: Intermezzo e Danza; Gounod: Faust: «Salvo dinora»; Elletti I pescatori di perle; «Siccome un di»; Massenet: a) Werther: «Ah non mi ridentar»; b) Mon: «Quelcun, mettemmi presto a posto»
- 2) Lalo: Concerto in re minore per violoncello e orchestra: a) Preludio, b) Intermezzo, c) Andante - Allegro vivace
- Solista Tibor De Machula - Orchestra Sinfonica Olandese diretta da Wilhelm van Otterloo
- 3) Oggi si replico...
- 11 La Radio per la scuola (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)
- La mia cosa si chiama Europa, a cura di Antonio Tatti
- Il patto della lingua italiana, a cura di Anna Maria Romagnoli
- 11.30 Il cavallo di battaglia di Kramer, Natalino Otto, Gloria Christian
- (Invertiti)
- 12 Musica in orbita (OIA)
- 12.20 «Album musicale
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 12.55 Melanrom (Vechro Romagno Buton)
- 13 Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo
- Carillon (Monetti e Roberts)
- Zig-Zag
- Lanterne a luciole
- Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 13.30 IL RITORNELLO
- Contato da Nilla Pizzi, Giorgio Consolini, Giuseppe Negroni, Carmen Rizzi e Mario Querci
- Dirige Angelini (Solimificio Negroni)
- 14-14.20 Giornale radio
- Listino Borsa di Milano
- 14.20-15.15 Trasmissioni regionali
- 14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia
- 14.45 «Gazzettino regionale» per la Basilicata
- 15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari 1 - Canale 11)
- 15.15 «Nelson Riddia e i suoi archi
- 15.30 Corso di lingua inglese, a cura di A. F. Powell (Replia)
- Bollettino del tempo sui mari italiani
- 16 Programma per i ragazzi
- La vita di Buderl Gusco

- Racconto di Kenji Miyazawa
- Traduzione di Salvatore Mergè - Adattamento di Stefania Piona
- Allestimento di Ugo Amodeo
- Terza ed ultima puntata
- 16.30 «Duka Ellington e la sua orchestra
- 16.45 Universalità Internazionale Guglielmo Marconi (da New York)
- George Boehm: Il contributo americano alla nuova astronomia
- 17 Giornale radio
- Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera
- 17.20 IL MONDO DELL'OPERA
- Un programma di Franco Soprano
- 18.15 La comunità umana
- 18.30 CLASSE UNICA
- Emilio Peruzzi - Problemi dello lingue viva: L'italiano è la lingua nazionale?
- Mario Gozzano - L'igiene mentale: Che cosa è a che cosa si propone l'igiene mentale
- 19 La voce dei lavoratori
- 19.30 La novità da vedere
- Le prime del cinema e del teatro con la collaborazione di Edoardo Anton, Enzo Ferrieri, Achille Fioceo
- 20 «Motivi di successo
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Una canzone al giorno (Antonetto)
- 20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 20.55 Applausi a... (Ditta Ruggieri Banelli)
- 21 Dal Teatro alla Scala di Milano
- SOCCO DI UNA NOTTE DI MEZZA ESTATE
- Opera in tre atti tratta da William Shakespeare e adattata da Benjamin Britten e Peter Pears
- Traduzione italiana di Paola Ojetti
- Musica di BENJAMIN BRITTEN
- Oboron Irene Compagnez
- Titanie Margherita Roberti
- Puck Ferruccio Soleri
- Teseo Corio Cova
- Ippolita Wilma De Cicco
- Lisandro Alvinio Masciano
- Demetrio Antonio Boyer
- Ermla Bionco Maria Casini
- Elena Gorbella Tucci
- Bottom Wladimir Ganzaroli
- Quince Paolo Montarsolo
- Flute Herbert Hondt
- Snuag Leonardo Monreale
- Snuag Piero De Palma
- Starvelling Virginio Carbonari
- Direttore Nino Sanzognio
- Maestro del Coro Norberto Moia
- Orchestra e Coro del Teatro alla Scala di Milano
- Prima esecuzione in Italia (vedi articolo illustrativo a pag. 4)
- Negli intervalli:
- I) Paesi tuoi
- II) Le voci di S. Giorgio
- Vito di vocato (VII)
- e cura di Francoace Carne-
- lutti
- 23.15 Oggi al Parlamento - Giornale radio
- Del «Lloyd Club» di Napoli 14 Loris
- 24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte
- 30' Argento vivo
- 45' Romanico album (Lobovichieria Condy)
- 10 LA BANDERUOLA
- Revista barometrica apposta a tutti i venti di O'Onorio, Gomez e Nalli
- Regia di Amerigo Gomez
- Gozzettino dell'appetito (Omopla)
- 11.12.20 «MUSICA PER VOI CHE LAVORATE
- Pochi strumenti, tanta musica
- 25' Breve intervallo
- Nino Frattini: Personaggi della cronaca
- 30' Le nostre canzoni (Mira Lanza)
- 50' Breve intervallo
- Angelo Cavallo: Conti e contori di Napoli
- 55' Orchestre in parata (Doppio Brodo Star)
- 12.30 Trasmissioni regionali
- 12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia
- 12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria
- 13 Il Signora della 13 presenta: Lelio Luttazzi: 30 anni di swing (L'Oreal)
- 20' La collana delle sette perle (Lesso Galbani)
- 25' Fonolama: dizionario delle canzonissime (Polmotive-Colgate)
- 13.30 Segnale orario - Primo giornale
- 40' Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 45' Il seguito: le Incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)
- 50' Il discobolo (Arrigioni Trieste)
- 55' Paesi, uomini, umori e segreti del giorno
- 14 I nostri cantanti
- Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30 Segnale orario - Secondo giornale
- 40' R.C.A. Club (R.C.A. Italiana)
- 15 Tanta canzoni a un pizzico di follia
- 15.30 Segnale orario - Tarzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 15.45 Carnat Decca (Decca London)
- 16 «IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO
- Conoscete queste sigle?
- Ingresso al night: Marino Barreto Jr.
- Un sassolino a Manhattan
- I nostri «orundi» della canzone: concerta Francoerone alias Conole Francis
- Bob Thompson: voci e strumenti
- 17 IL PENTAGRAMMA
- Panorama della musica nel mondo a cura di Vincenzo Buonassisi
- 17.30 Da Tormoli la Radiosquadra trasmette
- IL VOSTRO JUKE BOX
- Un programma di canzoni scelte dal pubblico, presentato da Carlo Balzone
- 18.30 Giornale del pomeriggio
- Ribalta dal successo Cerish (Corish S.p.A.)
- 18.50 «TUTTAMUSICA
- (Frutti di Giua Go)
- 19.20 «Motivi in tasca
- Negli intervalli comunicati commerciali
- Il tacculino delle voci (A. Gazzoni & C.)
- 20 Segnale orario - Rediosara
- 20.20 Zig-Zag

SECONDO PROGRAMMA

- 9 Notizie del mattino
- 05' Vecchi motivi per un nuovo giorno (Aiaz)
- 20' Oggi canta Jimmy Footana (Agipgas)

20.30 Laura Maalero presenta GRAN GALA

Panorama di varietà
Orchestra diretta da Marcello Da Martino - Regia di Riccardo Mantoni (Palmaire-Colgate)

21.30 Radionotte

21.45 L'anno prossimo a Garullemme
Documentario di Ezio Zefferi

22.15 La leggenda del jazz
a cura di Mino Caudana

22.45-23 Ultimo quarto
Notizia di fine giornata

RETE TRE

8.55.00 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenuti in Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Manozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad On-Demand Media)

15' (in francese) Giornale radio da Parigi - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in tedesco) Giornale radio da Londra - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Arie di case nostra, canti e danze del popolo italiano

9.45 Musica spirituale

Carissimi: Dialogus Jesus et Samaritan (Revisione ed elaborazione di Lino Bianchi) (Orchestra diretta da Lino Bianchi); Bloch: Due Salmi, per voce e orchestra (Soprano Angelica Tuccari - Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia)

10.15 Il concerto per orchestra

Barber: Capricorn concerti: a) Allegro ma non troppo, b) Allegretto, c) Allegro con brio (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Casella: Concerto per orchestra: a) Allegro ma non troppo, b) Passacaglia, c) Inno (Orchestra del Teatro La Fenice di Venezia, diretta da Ettore Graels)

11 - La cantata profana

Campra: Didone. Cantata francese per soprano e orchestra (Soprano Fiore Wend - Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Britten: Cantica III: «Ancora cade la pioggia», per tenore, corno e pianoforte (Herbert Handt, tenore; Omenico Ceccarosi, corno; Loredana Franceschini, pianoforte)

11.30 Composizioni dimantate

Marais: Atque (Troglodyte): a) Aïrs à Jouer et Symphonies, b) Marche du Rondeau, c) Bourrée, d) Passepied, e) Marche pour les Matelots, f) Aïrs des Matelots, g) Symphonie pour le sommeil, h) Menuet, i) Tempesta (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Pierre Michel Le Conte); Longo: 1) Sonata per violoncello e pianoforte: a) Allegro risoluto, b) Intermezzo, c) Finale (Willy La Voipe, violoncello; Marta De Concilio, pianoforte); 2) Massana da requiem, per piano, coro e orchestra: a) Requiem, b) Kyrie, c) Dies Irae, d) Oratorio, e) Sanctus, f) Agnus Dei, g) Libera me (Soprano Adria-

na Martino - Orchestra Sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretti da Ruggero Maghlini)

12.30 Musica da camera

Valzer di Chopin
Prima trasmissione
a) In mi bemolle maggiore n. 15 (op. postuma), b) In re bemolle maggiore n. 12 (op. postuma), c) In do diatonica minore op. 64 n. 2, d) In fa minore op. 69 n. 1, e) In sol bemolle maggiore op. 70 n. 1 (Pianista Vera Franceschi)

12.45 Il virtuosismo vocale

Mozart: «Exultate, jubilate», Mottetto K. 165 per soprano e orchestra (Soprano Maria Teresa Pedone - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ottavio Zilino)

13 - Pegina scelte

Da «I doveri dell'uomo» di Giuseppe Mazzini: «Doveri verso la famiglia»

13.15-13.25 Trasmissioni regionali
13.15 «Listini di Borsa»

13.30

Musiche di Mozart, Brahms a Prokofiev
(Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 20 aprile - Terzo Programma)

14.30 Musica concertanti

Vivaldi (Rev. Karl Straube): Concerto grosso in fa maggiore, per due oboi, fagotto, due corni, violino concertante e orchestra: a) Allegro moderato, b) Adagio, c) Allegretto (Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Mozart: Serenata n. 6 in re maggiore K. 239, per due violini concertanti e orchestra: a) Maestoso, b) Minuetto, c) Rondò (Violini solisti Cesare Ferraresi e Giuseppe Magnani - Orchestra Sinfonica di Milano della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Pradella); Gheoni: Pezzo concertante, per due violini, viola e orchestra (Armando Gramaglia e Galazzo Fontana, violini; Enzo Francalanci, viola - Orchestra Sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana, diretta da Massimo Freccia)

15.15 La sonata e due

Labroca: Suite per viola e pianoforte: a) Allegro con impeto, b) Pastorale, c) A tempo di marcia - Allegro molto; Honegger: Sonata per viola e pianoforte: a) Andante - Vivace, b) Allegretto molto moderato, c) Allegro non troppo (Duo Renzo Ferraguzzi-Rosita Bentivegna)



Il soprano Fiore Wand, solista nella cantata profana Didone di André Campra, che viene trasmesso alle 11 per lo Rete Tre

15.45-16.30 La sinfonia nel Novecento

Francaix: Sinfonia per archi: a) Andantino misterioso - Allegro assai, b) Andante molto, c) Scherzo, d) Allegretto assai (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ferruccio Scaglia); Hindemith: Sinfonietta in mi: a) Molto allegro, b) Adagio e Fugato, c) Intermezzo ostinato (Prestato), d) Recitativo e Rondò (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Ugo Rapallo)

TERZO PROGRAMMA

17 - Concerto per pianoforte e orchestra

Ludwig van Beethoven
Concerto n. 5 in mi bemolle maggiore op. 73 «Imperatore»
Allegro - Adagio a poco mosso - Rondò (Allegro)
Solista Vladimir Horowitz
Orchestra Sinfonica «RCA Victor», diretta da Fritz Reiner

Maurice Ravel

Concerto in re maggiore per la mano sinistra
Lento - Allegro (Scherzo) - Tempo I
Solista Daniel Wayenberg
Orchestra del Teatro dei Campi Elisi, diretta da Ernest Bour

18 - Orientamenti critici

Fede religioso e ordine internazionale, a cura di Alfonso Frandi

18.30 Discografia ragionata

a cura di Carlo Marinelli
Johannes Brahms
Liebesliederwalzer op. 52
Neue Liebesliederwalzer op. 65
Elsie Morison, soprano; Marjorie Thomas, contralto; Richard Lewis, tenore; Donald Bell, baritone; Vitya Vronsky, Victor Babin, pianoforte

19 - La mezzadria

Profilo storico, a cura di Ildebrando Imberciadori III. Aspetti negativi permanenti dello mezzadria padovano

19.30 Ferruccio Busoni

Melodie popolari finlandesi op. 27 per pianoforte a quattro mani
Andante molto espressivo, alla marcia - Andantino
Duo Teresa Zumaglini Polimeni - Alma Broghera Capaldo

19.45 L'indicatore economico

20 - Concerto di ogni sera

Antonio Vivaldi (1678-1741): Due Concerti per violino, archi e continuo op. 4

N. 11 in re maggiore
Allegro - Largo, solo e cantabile - Allegro assai
N. 12 in sol maggiore
Spiritoso e con presto - Largo - Allegro e solo
Violinista Reinhold Barchet
Orchestra «Pro Musica» di Stoccarda, diretta da Franz Reinhardt

Robert Schubert (1797-1828): Sinfonia n. 8 in si minore «Incompiuta»
Allegro moderato - Andante con moto
Orchestra Filarmonica di Vienna, diretta da Wilhelm Furtwängler

Georges Bizet (1838-1875): Jeux d'enfants, Petite suite op. 22
Marche (Trompette et tambour) - Berceuse (La poupée) - Impromptu (La poupée) - Duo (Petit mari, petite femme) - Galop (La ball)

Orchestra e Philharmonia di Londra, diretta da Carlo Maria Giulini

Igor Stravinsky (1882): Tongo

Orchestra Sinfonica di Roma della Radiotelevisione Italiana, diretta da Bruno Maderna

21 Il Giornale del Terzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno - Rivista delle riviste

21.30 Il conte Leone

Programma e cura di Guido De Luca
Le vite di un figlio naturale di Napoléone Bonaparte nelle memorie dei contemporanei

22.20 La Rassegna

Cultura nordamericana, a cura di Mauro Calamandrei

22.25 Le Rassegna

Cultura nordamericana, a cura di Mauro Calamandrei

22.35 Congedo

Johann Sebastian Bach
Due sonate per flauto e cembalo

N. 5 in mi minore
Adagio, ma non tanto - Allegro - Andante - Allegro

N. 6 in mi maggiore
Adagio, ma non tanto - Allegro - Siciliano - Allegro assai

Fernand Caratgé, flauto; Ruggero Gerlin, cembalo

22.35

NE - Le trasmissioni contrassegnate con un circoletto (*) sono repliche di altre effettuate con orario diverso nella stessa settimana e in quella precedente.

I programmi radiofonici precedenti di un asterisco (*) sono effettuati in edizioni fonografiche.

Filodiffusione

Sulla rete di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche)

CANALE IV - Dalle 8 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) S. Elena al Calvario di Leonardo Leo (parie 1* e 2*) - 9 (13.15) «Musique di Marcel Fout» - 10 (14) Musiche di Bruckner - 10 (20) «Un'ora con Beethoven» - 16.55 (20.55) Didon, di Nicola Piccinni - 19.25 (23.25) Musiche di Albert Roussel.

Torino: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) «Musiche di Conrad Beck» - 10 (14) Sinfonia n. 4 in mi bemolle maggiore e «Romantica», di Bruckner - 16 (20) Musiche di Boccherini - 16.20 (20.20) La fanciulla di neve, di Rimsky-Korsakov.

Milano: 8 (12) «Musica sacra» - 9 (13) Musiche di George Aurie - 10 (14) Sinfonia n. 3 in re minore a Sinfonia n. 7 in mi maggiore, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Debussy» - 17 (21) La favola della Zar Saltan, di Rimsky-Korsakov - 19.35 (23.35) Sonata per violino a pianoforte (op. 4), di Mendelssohn.

Napoli: 8 (12) in «Musica sacra»: 9 (13) «Musiche di Hindemith» - 10 (14) Sinfonia n. 5 in si bemolle maggiore e Sinfonia n. 9 in re minore, di Bruckner - 16 (20) «Un'ora con Haydn» - 17 (21) e La leggenda della città invisibile di Rimsky-Korsakov.

CANALE V - Dalle 7 all'1 di notte: Musica leggera.

Dalla 10 alle 10.45 (16 e 22): Roma: Vatrina stereofonica.

Torino: Vatrina stereofonica.

Milano: Vatrina stereofonica.

Napoli: Vatrina stereofonica.

Per i programmi completi richiedere l'apposito opuscolo.

famosa fra le cere...
OVERLAY
è la cura di bellezza per i vostri pavimenti!

studio gerosa

SI... SI... SI... eccomi di nuovo



**SEMBRA
FACILE** fare il Dottore

Buonasera...
questa sera
in Carosello
Vi presento
Raffaele Pisu
in



Il programma è offerto dalla ditta **BIALETTI**
produttrice della famosa caffettiera **MOKA ESPRESSO**

*La critteria della scienza
tedesca sulla caduta dei
CAPELLI!*

L. LINN

Diplona
PRODOTTO TEGESICO ORIGINALE

(Concessionaria per l'Italia)

SORAE - PIAZZA TRE MARTIRI 15 R - RIMINI

Nella migliori edicole e librerie il numero 12 de

L'APPRODO LETTERARIO

L. 750

- Articoli e saggi di Riccardo Bacchelli, Olga Signorilelli, Diego Valeri, Carla Lanni, Edmundo Zola, Maria Pascoli, Nicola Lin, Mario Bergomi, Carlo della Corte, Giovanni Urbani, Giuseppe Casneri, Piero Bisognari
- Poesie e traduzioni di Carlo Belocchi, Piero Polito, Enrico Gaetani
- Discussioni di Giovanni A. Bianca, G. B. Angioletti, Maria Zombrano
- Rassegne di Geno Pampaloni, Lanfranco Coretti, Carlo Bo, Rodolfo Paoli, Cesare Segre, Edoardo Bruno, Mario Labroca, Anna Banti

ERI EDIZIONI RAI
radiotelevisione italiana

via Arsenale, 21 - Torino



Clinex liquido, lucentezza dei denti artificiali. In un lampo a... con poca spesa.
Nella farmacia.

CLINEX

CALLI-DURONI

dita doloranti, calli molli tra la dito, nodi?
"Dr. Scholl's Super ZINO-PADS" supersolfici,
eliminano rapidamente le calli, danno im-
mediato sollievo al dolore per la pressione del-
le scarpe, evitano il riformarsi della calli.

Nelle confezioni gialla-azzurra,
presso Farmacie, Ortopedici, Sanitari

Dr. Scholl's Super ZINO-PADS

TV

venerdì 21 aprile

10.30-12.25 Par la sola zona
di Milano in occasione
della XXXIX Fiera Campio-
naria Internazionale
**PROGRAMMA CINEMA-
TOGRAFICO**

TELESCUOLA

Corso di Avviamento Pro-
fessionale a tipo Indus-
triale e Agrario

- 13** Classe prima:
- a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Nicola Di Maccio
 - b) Lezione di musica e canto corale
Prof.ssa Gianna Perea Labia
 - c) Lezione di italiano
Prof.ssa Diana di Sarra Capriati
 - d) Lezione di disegno ed educazione artistica
Prof. Enrico Accatino

14.25 Classe seconda:

- a) Lezione di matematica
Prof.ssa Maria Giovanna Platone
- b) Osservazioni scientifiche
Prof. Salvatore D'Agostino

15.25 Due parole fra noi
Prof.ssa Maria Grazia Puglisi
Incontri
Visita della Telesquadra
ai Posti di Ascolto di
Telescuola

15.40 Classe terza:

- a) Osservazioni scientifiche
Prof.ssa Ginestra Amaldi
- b) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico
Prof. Gaetano De Gregorio
- c) Storia ed educazione civica
Prof.ssa Maria Maria-
no Gallo

LA TV DEI RAGAZZI

- 17** a) **GIRAMONDO**
Cinegiornale dei ragazzi
Sommario:
Austria: Esercitazioni
in montagna
Gran Bretagna: Vec-

chie e nuove locomotive
Giappone: impariamo
a guidare
Olanda: Un paese sull'
acqua

Italia: Visita al Circo
Cartoni animati: Caccia
all'uranio - Avven-
tura nel bosco

b) IL PASSATEMPO

Rubrica settimanale di
giochi a tavolino a cu-
ra di Ada Tommasi
De Micheli
Presenta Febo Conti
Regia di Cesare Emi-
lio Gaslini

RITORNO A CASA

18 **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio

18.15 **PERSONALITA'**

Rassegna settimanale per
la donna, diretta da Mila
Contini
Regia di Maria Maddale-
na Yon

18.55 **GONG**

(L'Oreal - Bebe Galbault)

SINTONIA - LETTERE

alla TV
a cura di Emilio Garroni

19.15 Il Ministero della Pub-
blica Istruzione e la RAI-
Radiotelevisione Italiana
presentano

**NON E' MAI TROPPO
TARDI**

Corso di istruzione popo-
lare per adulti analfabeti
Insegnante Alberto Manzi

19.45 **24 ORE SUL MARE**

Servizio di Raimondo Mu-
su, Carlo Mazzarella, Vi-
torio Mangili

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**

(Dietecal 900 calorie -
Atax)

SEGNALE ORARIO

TELEGIORNALE

Edizione della sera

ARCOBALENO

(Ramazzotti - Dentifricio
Signal - Monda Knorr - Es-
so Standard Italiana)

PREVISIONI DEL TEM- PO - SPORT CAROSELLO

(1) Recaro - (2) Camay
(3) Caffettiera Moka
Express - (4) Invernizzi
(5) Manetti & Roberts
I cortometraggi sono stati
realizzati da: 1) Derby
Film - 2) Incom - 3) Paul
Film - 4) Ibis Film - 5)
Paul Film

21.15 Il Teatro Stabile della
Città di Genova «Eleo-
nora Duse» presenta

**LE COLONNE DELLA
SOCIETA'**

Commedia in quattro at-
ti di Enrico Ibsen
Traduzione di Anita Rho

Personaggi ed interpreti:

Il sindaco Karsten Bernick

Vittorio Sanipoli

La signora Betty Bernick

Amalia D'Alessio

Olaf, loro figlio

Erick Ferreri

La signorina Marta Bernick

Bianca Galvan

Johan Tonnesen

Carlo Cananeo

Hona Hessel Franca Nuti

Lilmar Tonnesen

Giancarlo Dettori

Il vicario Korlund

Carlo Hintermann

Il commerciante Rummel

Luigi Carubbi

Il commerciante Vigeland

Giorgio De Virgilius

Il commerciante Sandstad

Arrigo Forti

Dina Dorf Paola Mannoni

Il procuratore Krap

Eros Pagni

Aune, carpentiere

Gino Bardellini

La signora Rummel

Maria Selva

La signora Holt

Donatella Gemmò

La signora Lyng

Dina Braschi

La signorina Rummel

Miranda Pogol

La signorina Holt

Luigi De Marchi

Prima cameriera

Nuccia Stancanelli

Seconda cameriera

Francesca Oddone

Scene e costumi di Ezio

Frigerio

Regia teatrale di Paolo

Giuranna

Ripresa televisiva di Al-

da Grimaldi

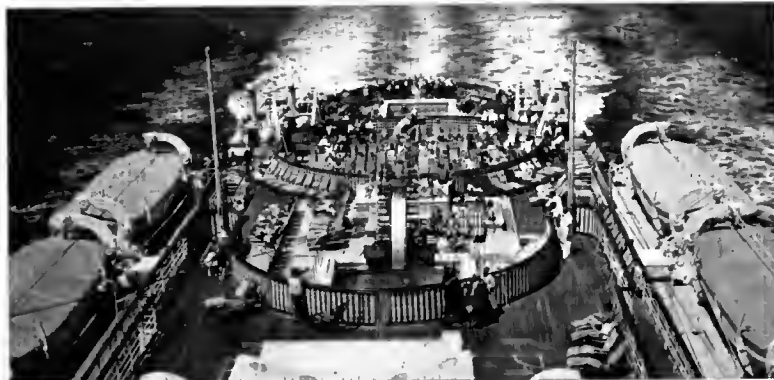
(Registrazione in prima

esecuzione)

23.30 **TELEGIORNALE**

Edizione della notte

Ventiquattr'ore sul mare



La Marina Mercantile Italiana di linea, rappre-
sentata principalmente dalle quattro Com-
pagnie che fanno capo al gruppo «Finnmare»,
sta realizzando un vasto programma che in
poco più di tre anni dovrà completare il riordina-
mento e il potenziamento dei servizi fra il Medi-
terraneo, le Americhe e gli altri continenti: quat-
tordici unità per una stazza complessiva di 192.000
tonnellate e per una spesa di circa 135 miliardi da-
ranno un decisivo incremento alla nostra flotta
mercantile di linea, oggi in fase di crescente espansi-
one. Questo programma di costruzioni varrà a
consolidare notevolmente i primati conseguiti dalla

nostra Marina nel movimento passeggeri, che in
molti mesi dell'anno fa segnare, alle quattro Com-
pagnie del gruppo, il «tutto esaurito». Il docu-
mentario «Ventiquattr'ore sul mare in onda que-
sta sera alle ore 19.45 sui teleschermi, si propone
appunto di documentare e, in un certo senso, spie-
gare il crescente ricambio delle nostre unità sulle
correnti di traffico passeggeri che dall'Europa e
dagli altri continenti travasano ininterrottamente
gli oceani. Lo hanno realizzato i telecronisti Carlo
Mazzarella e Vittorio Mangili, seguendo la vita dei
passeggeri e degli equipaggi durante la naviga-
zione, e cogliendone tutti gli episodi salienti.

notturno
dall'Italia

Oltre ore 23.05: alle 6.30: Programmi musicali e notizie trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 pari a m. 355 e dalla stazione di Caltanissetta O.C. su kc/s. 6860 pari a m. 49.50; su kc/s. 9515 pari a m. 31.53

23.05 Musica per tutti - 0.36 Parata di primavera - 1.06 Canzoni per sognare - 1.36 Chiaroscuri musicali - 2.06 Invito all'opera - 2.36 Motivi in bianco e nero - 3.06 Carosello italiano - 4.06 Auditorium - 4.36 Tra jazz e melodia - 5.06 Canzoni per voi - 5.36 Archi in vacanza - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notizie

Locali

CALABRIA

12.20-12.40 Musica richiesta - (Stazioni MF II).

SARDEGNA

12.20 Orchestra diretta da Gianfranco Fallarino - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Frotte di Morges al banjo (Cagliari 1) - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Scacchiera (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

20 Canzoni e motivi da film - 20.15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA

7.30 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - Caltanissetta 2 - Catania 2 - Palermo 2 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 1 - stazioni MF II).

23 Gazzettino della Sicilia (Caltanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Italicum Im Radio, Sprachkurs für Anfänger, 40 Stunden - 7.30 Morgensendung des Nachrichtenendienstes (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8-15 Das Zeitzeichen - Gute Reise! Eine Sendung für das Autoradio (Rete IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Für Eltern und Erzieher (Rete IV).

12.30 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

12.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnella III).

13 Leichte Musik - 13.30 Opernmusik, R. Wagner: 1. "Tannhäuser", Ouverture und Venusbergmusik; 21 "Der fliegende Holländer", Ouverture; 3 "Die Walküre", Walkürenritt, Philharmonisches Orchester Wien, Dir. Hermann Knappertsbusch (Rete IV).

14.20 Gazzettino della Dolomiti - 14.35 Trasmissione per i Ladini de Badia (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Pagnella II).

15.15 Nachrichten am Nachmittag (Rete IV - Bolzano 1 - Bolzano II).

17 Fünftürchen (Rete IV).

18 Del uns zu Gast - 18.30 Jugendfunk, Die Geschichte der Faustgestalt, Die Faustgestalt von Goethe - von Dr. G. Riedmann - 19 Volksmusik - 19.15 Blick dem Süden - 19.30 Italicum Im Radio, Wiederholung der Morgensendung (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino della Dolomiti (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnella III).

20 Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 "Der Hüssliche" Hörspiel nach Theodor Storm, von F. W. Brand, Regie Karl Margraf (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

richten - Werbedurchsagen - 20.15 "Der Hüssliche" Hörspiel nach Theodor Storm, von F. W. Brand, Regie Karl Margraf (Rete IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.05 Symphonische Musik: G. Mahler: Sinfonie n. 2 in c-moll "Resurrection" Emilia Cundarli, Sopran; Maureen Forrester, Alt - Westminster Chor und das Philharmonische Orchester New York, Dirigent: Bruno Walter - 22.45 Das Kaleidoskop (Rete IV).

23-23.05 Spät Nachrichten (Rete IV - Bolzano 2 - Bolzano II).

FRUILE-VENEZIA GIULIA

7.30-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronache delle arti, lettere e spettacolo a cura della redazione del Giornale Radio (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13 Gazzettino giuliano - "Turismo regionale", a cura di Romano Da Mello (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale a giulianistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Musica richiesta - 13.30 Almanacco giuliano - 13.33 Uno sguardo sul mondo - 13.37 Panorama della Penisola - 13.41 Giuliani in casa e fuori - 13.44 Una risposta per tutti - 13.47 Dicosari in famiglia - 13.55 Civiltà nostra (Venezia 3).

15-15.25 Uslino borsa di Trieste - Notezze finanziarie (Stazioni MF III).

14.20 Il copello di paglia di Firenze - Farsa musicale in 4 atti di Ernesto e Nino Rota (della commedia di Eugène Labiche e March Michel) - Musica di Nino Rota - Edizione Ricordi - Atto 10: Fadinard; Alvinio Misciano; Nonancourt; Leo Padua; Lo zio Vezinet; Giuseppe Nessi; Emilio; Ottolingo; Felice; Florindo Andreoli; Elena; Mafalda Micheluzzi; Anale; Silvana Zanoli; Direttore: Nino Verschi - Maestro del coro Adolfo Fanfani - Orchestra Filarmónica di Trieste e Coro del Teatro Verdi (Registrazione effettuata dal Teatro Comunale "G. Verdi" di Trieste il 12 febbraio 1960) (Trieste 1 e stazioni MF II).

14.50 Anzi a mestieri nella vecchia Trieste "Mercanti e istituzioni mercantili dal '400 al '700 di Claudio Silvestri (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.05 "Trio del Circolo Triestino del jazz", con Gianni Safred (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.35-15.55 Gioielli poeti friulani - Alcide Paolini - Testo di Bepi Surian (Trieste 1 e stazioni MF II).

20-20.15 Gazzettino giuliano con "Pagine richieste" su argomenti di cronaca triestina (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

7 Calendario - 7.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - Lettura programmi - 7.30 "Musica del mattino" nell'intervallo (ore 8) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30 Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giostra, echi dei nostri giorni - 12.30 "Par ciascuno qualcosa" - 13.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 13.30 "Musica richiesta" - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni - rassegna della stampa - Lettura programmi serali.

17 I programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 Canzoni e ballate - 18.30 Corso di lingua italiana, a cura di Janko Jez. Lezione XXX - 18.15 Arti, lettere e spettacoli - 18.30 "Strawinsky: L'uccello di fuoco, suite; Ravel: Pavane per una infante defunta - 19 Scuola ed educazione: Ivan Theuerschuh - 19.30 Trasmissione della formazione degli apprendisti - 19.20 "Caleidoscopio: Orchestra Walter - 19.30 Fred Buscaglione ed i suoi Astromusici - 19.45 I popolari russi - Suona Il quintetto George Shearing - 20 Radiosport - Lettura programmi serali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 Cronaca dell'economia e del lavoro - 21.15 Concerto di musica operistica diretto da Napoleone Annovazzi con la partecipazione del soprano Mara Cleve e del tenore Doro Antonioli. Orchestra di Torino della Radiotelevisione italiana - 22 L'anniversario della settimana: Ivan Rudolf - La CECA ha dieci anni di vita - 22.15 La letteratura planetaria slovena - cura di Janko Jezic (13) - I Novi akordi - Gornji Kriek, Risto Savin e Janko Ravnik - 22.45 "Echi da Broadway" - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

rio - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 "Rivista di strumenti" - 21 Cronaca dell'economia e del lavoro - 21.15 Concerto di musica operistica diretto da Napoleone Annovazzi con la partecipazione del soprano Mara Cleve e del tenore Doro Antonioli. Orchestra di Torino della Radiotelevisione italiana - 22 L'anniversario della settimana: Ivan Rudolf - La CECA ha dieci anni di vita - 22.15 La letteratura planetaria slovena - cura di Janko Jezic (13) - I Novi akordi - Gornji Kriek, Risto Savin e Janko Ravnik - 22.45 "Echi da Broadway" - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.30 Radiogiornale, 15.15 Trasmissioni estere, 17 "Quarto d'ora della Serenità e per gli infermi, 19.33 Orizzonti Cristiani - "Discutiamone insieme" dibattito su problemi ed argomenti del globo. 21 Sante Rosario. 22.15 Trasmissioni estere. 22.30 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione
dall'estero

ANDORRA

21 Musica in poltrona, 21.20 Canzoni, 21.50 Bollettini, 22 Buona sera, emicli 22.07 Ogni giorno, un successo, 22.10 Club degli amici di Radio Andorra, 23 E' tutto nuovo, 23.15 Club degli amici di Radio Andorra. Parte II, 23.45-24 Deny Kana.

MONTECARLO

21.50 "Déjà hier", con Georges Piana, 22 Vedete della sera, 22.06 Corrida Magazette, 22.30 "La Ferie del jazz", presentata da Michel Godard, 23 "Sassara Campi Ely", di Jean Fontaine. Presentazione di Edith Lensec.

INGHILTERRA

ONDE CORTE

17.15 Musica di Chopin, 18 "Luci di Londra", con il complesso vocale Pan Alley e l'orchestra di varietà della BBC diretta da Paul Fenoulhet, 19.30 Diario del 1951, 20.30 Concerto di musica varia diretto da Paul Fenoulhet, con la partecipazione del cantante Alfred Drake, del pianista Eric Cook e del complesso vocale George Mitchell, 21.30 Musica di Chopin, 21.45 "No Expectations", giallo di Henry Cecil, 22.15 Musica da ballo, 23.15 Music-Hall.

SVIZZERA

BEROMÜNSTER

20 Anzi coll'orchestra Hans Carls, 20.15 Il radio-cabaret di Zurigo, 20.45 Intermezzo, 21 "Voi siete un testimone auricolare", allegro concorso di detectives, 21.30 Aggiornamento nello studio, 22.15 Notiziario, 22.20 H. Villa-Lobos: Sonatantasia n. 1, 22.30 Musica da camera di Ernst Krenek.

MONTECENERI

13.30 Ciaikovski: Ouverture 1812, op. 49; Capriccio italiano, op. 45, 18 Melodia da Colonia, 16.30 Interpretazioni del pianista Roberto Gelferri, 17 Ora serena, 19 Grieg: Danza sinfonica, op. 64 n. 1, 20 Orchestra Radiosa, 20.30 Una cosa da nulla, novella di Wilkie Collins, traduzione e adattamento di Roberto Gelferri, 21.24 Gusciani Rossini, 21.25 "Grande Fanfare per Rossini", per quattro cori e orchestra, 21.30 scherzi musicali, 21.35 "Addio a voi" (Eldge sur une seule note); 22 Duetto buffo di due gatti; 23 "La chanson du bébé"; c) Variazioni di strumenti obblighi, 22.10 Melodia a ritmi, 22.35 Galleria del jazz.

SOTTIENS

19.50 Giochi e concorsi, 20.50 Le grandi canzoni di Astor, 21.30 "Santi, 21.50 La Ménestradico, Musica a strumenti antichi diretti da Hélène Teyssalre-Willaumier.

P/19



Com'è soffice e candida la biancheria lavata con SOLE: la sua schiuma naturale fissa il candore e prolunga la durata dei tessuti. SOLE non rovina il bucato perchè è sapone.

quanto
bucato di più
con

il sapone
sigillato

SAPONERIE ITALIANE PANIGAL BOLOGNA



mal di testa, nevralgie
dolori femminili!
la SUPPOSTA
dr. KNAPP
elimina rapidamente
il dolore
(senza disturbare lo stomaco)



SORDI (DEBOLI D'UDDITO)!

Gli Auricolari «WIMMER» (delle Soc. J. Roullet & C/ie) invisibili, senza fili, senza pile, restituiscono la normale audizione ed eliminano i rumori a 1.000 cad. inie gratuite spassale Illustrate a raccolta attestati

AGENZIA «WEIMER» - Serv. RC - Via Fregene 41 - ROMA

CALZE ELASTICHE
curelle per vertici e nobili
su misura e prezzi di fabbrice
Nuovissimi tipi speciali invisibili
per Signora, extraforzi per uom
reparabili, morbide, non danno noia
Gratis riservato catalogo-prezzi N.6
CIFRO - S. MARGHERITA LIGURI

FOTO-CINE

MARCHE MONDIALI
SPECIAZIONE IMMEDIATA OVUNQUE
PROVA GRATUITA A COMPLETIO
GARANZIA 5 ANNI
..... L. 450
mensili
BICHSEGETECI BICO E ASSORTITO
CATALOGO GRATIS
di apparecchi per foto a cinema,
accessori a binocoli prismatici
DITTA BAGNINI
ROMA: PIAZZA SPAGNA, 124

Don Pasquale

ora 20,30 secondo programma

Il soggiorno parigino in occasione della prima rappresentazione del Don Pasquale fu certamente uno dei più felici della vita di Donizetti, forse dopo di allora, nei tre anni che ancora gli sarebbero rimasti prima che la paralisi lo cogliesse a Vienna e lo costringesse, dopo varie alternative, ad essere ricoverato nella clinica di Ivry e quindi a ritornare a Bergamo per concludervi l'esistenza, egli non avrebbe più conosciuto soddisfazioni altrettanto alte. Il 31 dicembre 1842 il musicista è nominato socio dell'Accademia di Francia; quattro giorni dopo, il 4 gennaio, va in scena al Teatro Italiano il Don Pasquale, interpretato dalla Grisi, dal Lablache, dal Tamburini e dal Mario, ottenendo un autentico trionfo.

Anche la composizione dell'opera era proceduta rapida e scorrevole, com'era del resto abitudine di Donizetti. Trincerato nel suo albergo il musicista aveva condotto a termine lo spartito in undici giorni, consegnando via via, ogni mattina ai copisti la parte composta il giorno precedente. Otto giorni aveva ancora dedicato alla strumentazione, sicché la partitura completa era venuta pronta nello spazio di diciannove giorni. Mettiamola pure che modificasse ed aggiustasse si rendessero ancora necessarie nel corso dell'allestimento dell'opera, come l'introduzione della famosa serenata («Com'è gentil la notte a mezzo aprile»), ricavata da un'aria scritta in altra precedente occasione, o come il brioso coro di domestici che si dice composto per scommessa in casa del Lablache mentre s'andavano preparando i maccheroni; resta comunque il prodigio di una creazione nata di getto in uno spazio di tempo incredibilmente breve, e nondimeno perfetta in ogni sua parte, calibrata ed esatta come un congegno prezioso la cui costruzione comporti un lavoro lento e paziente. Non egualmente liscia andò la preparazione dello spettacolo, proceduta fra l'ostilità dell'orchestra, che mostrava di non apprezzare la musica ch'era chiamata ad eseguire, e lo scetticismo degli organizzatori, l'imprenditore Vatel e il direttore del teatro Dormoy. Riferisce l'Escurider d'aver inteso il Vatel dire al Dormoy: «Questo lavoro a questa musica saranno buoni tutt'al più per i saltinbanchi». Ma Donizetti ebbe poi ampia rinvincita di queste contrarietà con l'esito ottenuto pubblicamente dal Don Pasquale, il quale continuò a furoreggiare per quattordici sere sulla scena del Teatro Italiano.

Concorse al successo, indubbiamente, l'agile libretto, ricavato da Michele Accursi e da Donizetti stesso da altro dramma giocoso di Anelli intitolato Ser Morc'Antonio e già rappresentato con musica di Pavesi nel 1813. Sono protagonisti dell'opera Don Pasquale, un vecchio danaroso preso dalla smania di ammogliarsi, Norina, una giovane vedova furba ed intraprendente, Ernesto, nipote di Don Pasquale, languido amante della stessa Norina. Per ottenere di unirsi, Norina ed Ernesto, senza perdere l'eredità del vecchio zio, la giovane si dichiara disposta a sposare Don Pasquale, e d'accordo col nipote viene allestito un finto matrimonio. Ma Norina si rivela immediatamente di carattere talmente bizzoso e dispotico da rendere insopportabile a Don Pasquale il nuovo menage familiare, al punto che a lui non par vero di apprendere, alla fine, che il legame matrimoniale contratto non ha alcuna validità, ed è ben lieto di sciogliersi da ogni impegno con Norina cedendola in sposa al nipote. Come si vede il soggetto attinge al repertorio farsesco tradizionale, ma l'equilibrio dell'insieme si mantiene in virtù di uno stile musicale purissimo reso ancor più delicato dai momenti di struggente poesia che nell'opera sono profusi.

Piero Nanni

TRASMISSIONI STEREOFONICHE SULLE RETI DELLA FILODIFFUSIONE

I programmi stampati in neretto nella colonna della Filodiffusione sono trasmessi in stereofonia. Chiedere l'elenco del fascicolo illustrativo allo R.A.I. - RADIO TELEVISIONE ITALIANA, via Arsenale, 21 - Torino

PROGRAMMA NAZIONALE

6.30 Bollettino del tempo sui mari italiani

6.35 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis

7 Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo - Almanacco - * Musicali del mattino

Mattutino

giornalino dell'ottimismo con la partecipazione di Gino Bramieri (Motta)

Leggi a santanza

lari al Parlamento

6 Segnale orario - Giornale radio

Sui giornali di stamane, rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A.

Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

Il banditoria

Informazioni utili

Il nostro buongiorno (Palmoite-Colgate)

9 Musica operettistica (Larabiancheria Candy)

9.30 Concerto dal mattino

1) Wagner: Tannhäuser: Ouverture; Bellini: Norma: «Mira o Norma»

2) Beethoven: Sinfonia n. 7 in la maggiore op. 92: A) Poco sostenuto - Vivace, b) Allegretto, c) Scherzo (Prestò), d) Finale (Allegro con brio)

Orchestra Sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini

3) Oggi si replica...

11 La Radio per le Scuole (per il secondo ciclo della Scuola Elementare)

L'Italia in cortiline, a cura di Mario Pucci

L'uomo e la macchina: Dal primo velivolo all'X-15, a cura di Gladys Engely

11.30 Ultimalma (Invernizzi)

12 Canzoni napoletana moderna

Canta Mario Abbate e Miranda Martino (Fattola)

12.20 * Album musicale

Negli interv. com. commerciali

12.55 Matrimonio (Vecchia Romagna Buton)

Segnale orario - Giornale radio - Media delle valute - Previsioni del tempo

13 Carillon (Manetti e Roberts)

Zig-Zag

Lanterne e luciole

Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)

13.30 PICCOLO CLUB

Peppino Di Capri - Milva (L'Oreal)

14-14.20 Giornale radio

14.20-15.15 Trasmissioni regionali

14.20 «Gazzettini regionali» per: Emilia-Romagna, Campania, Puglia, Sicilia

14.45 «Gazzettini regionali» per la Basilicata

15 Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo (Bari I - Caltanissetta)

15.15 * Canta Daan Martin

15.30 Corso di lingua tedesca, a cura di A. Pellis (Replica)

15.55 Bollettino del tempo sui mari italiani

16 SORELLA RADIO

Trasmissione per gli infermi

16.45 Musica da camera

Bach: Fantasia cromatica, per viola sola (Violista William Primrose); Vieni: Torbida (Chitarista Alvaro Diaz); Bartók: Marcia (Pianista Sergio Cafaro)

17 Giornale radio

Le opinioni degli altri, rassegna della stampa estera

17.20 Chiara fontana

Un programma di musica folklorica italiana

17.40 Le manifestazioni sportive di domani

17.55 I libri della settimana

a cura di Sergio Bertelli

18.10 Nascita di un capolavoro

a cura di Luigi Calabria

18.25 Estrazioni del Lotto

18.30 L'APPRODO

Settimanale di letteratura e arte - Direttore G. B. Angioletti

Poeti americani, a cura di Lynne Lawner: Robert Lowe - Note e rassegne

19 Il settimanale dall'industria

19.30 Tutta la campana

I campanili di ogni regione, messi in collegamento da Emilio Pozzi

20 * Canzoni gala

Negli interv. com. commerciali

Una canzone al giorno (Antonetto)

20.30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

20.55 Applausi a...

(Ditta Ruggero Benelli)

21 Il flauto magico

Concerti, opere e balletti con le critiche musicali di Giulio Confalonieri e Giorgio Vigolo

21.20 UOMINI SULLA STRADA

Radiodramma di Milana Clannet Fontana

Elda Iole Flerro

Fiorenza Gemma Griarotti

Adelmo Vittorio Santoli

Imma Renzo Palmer

Il mendicante Aldo Silvani

La mendicante Lia Curci

Il conducente

Renato Cominetti

e inoltre: Dario Dolci, Rossana Fischetti, Mario Maldesi, Quinto Parmeggiani, Maria Teresa Rovere, Anita Sganzi, Giotto Tempestini, Enzo Verduchi

Regia di Anton Giulio Majano

22.20 Complasso «I Gantلمان»

22.30 Ariela

Echi degli spettacoli nel mondo raccolti da Ghigo De Chiara

22.45 Il sabato di Classe Unica

Risposte agli ascoltatori

Come il bambino si difende dalle situazioni spiacevoli

23.15 Giornale radio

Dall'«Aratua» di Milano

Complesso Jazz «Aretusa»

24 Segnale orario - Ultima notizia - Previsioni del tempo

Bollettino meteorologico - I programmi di domani - Buonanotte

9

05 Notizie del mattino

05 Vecchi motivi per un nuovo giorno

20 Oggi canta Maria Paris

(Aiaz)

20 Oggi canta Maria Paris

(Aiaz)

30 Edizioni di lusso

40 Renato Carosone: Le mie preferite

(Dip)

10 IL SETACCIO

Notizie con accompagnamento e non di Giorgio Valla e Angelo Gangarossa

Gazzettino dell'appetito (Omopia)

11.12.20 * MUSICA PER VOI CHE LAVORATE

Pochi strumenti, tanta musica

25 Breve intervallo

Giorgio Luigi Bernucci: Piccole e grandi cose quasi sconosciute

30 Le nostre canzoni

(Mira Lanza)

50 Breve intervallo

Giuseppe Di Bianco-Marcello Zanfagna: Persone che sembrano personaggi

55 Orchestre in parata

(Doppio Brodo Star)

12.20-13 Trasmissioni regionali

12.20 «Gazzettini regionali» per: Val d'Aosta, Umbria, Marche, Campania e per alcune zone del Piemonte e della Lombardia

12.30 «Gazzettini regionali» per: Veneto e Liguria

12.40 «Gazzettini regionali» per: Piemonte, Lombardia, Toscana, Lazio, Abruzzo e Molise, Calabria

13 Il Signora delle 13 presenta:

Per sola orchestra (Gandini Profumi)

20 La collana delle sette perle (Lesso Gabiani)

25 Fonolampo: dizionario delle canzonissime (Palmoite-Colgate)

13.30 Segnale orario - Primo giornale

40 Scatola a sorpresa (Simmentha)

45 Il seguito: le incredibili imprese dell'ispettore Scott (Compagnia Singer)

50 Il discobolo (Arrigoni Trieste)

55 Paesi, uomini, umori e segreti del giorno

14 I nostri cantanti

Negli interv. com. commerciali

14.30 Segnale orario - Secondo giornale

40 Giradisco Music - Calsen a Atlantic (Soc. Gurtler)

15 * Breve concerto

Musiche da balletti

Chalkowsky: Il lago dei cigni: Suite dal Balletto, opera 20: Valse; Danza dei piccoli cigni; Passo a due (Orchestra della Suisse Romande diretta da Ernest Ansermet); De Falla: Il cappella a tre punte; Suite dal balletto: I vicini; Danza del mugugno; Danza finale (Orchestra «Philharmonia» di Londra diretta da Guido Cantelli)

15.30 Segnale orario - Tarzo giornale - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico

15.45 Philips presenta

(Melodion S.p.A.)

16 * IL PROGRAMMA DELLE QUATTRO

— Motivi in blue jeans

— Vecchio grammofono a tromba

— Jam session a New Port

— Cinque star, cinque successi

— Quando la musica è spettacolo: Morton Gould

17 Auditorium

Rassegna di musica e di interpreti

17.30 UN'ORA CON LA CANZONE

a cura di Silvio Gigli

18.30 Giornale dal pomariglio

Il quarto d'ora Durlum (Durlum)

18.50 BALLATE CON NOI

19.20 * Motivi in tasca

Negli interv. com. commerciali

Il tacchino delle voci (A. Gazoni & C.)

20 Segnale orario - Radiosera

20.20 Zig-Zag

20.30 DON PASQUALE

Dramma buffo in tre atti di Michele Accursio

Musica di GAETANO DONIZETTI

Ernesto Salvatore Giola

Norina Alberta Valentini

Don Pasquale

Sesio Brusantini

Dott. Malesse Paolo Pedani

Un notaro Augusto Frati

Direttore Nino Bonaventura

Orchestra dell'Ente Concerti di Sassari

Coro «Luigi Canepa» di Sassari diretto da F. Prestia

(Registrazione effettuata il 12.1960 dal Teatro «Giuseppe Verdi» di Sassari)

(Manetti e Roberts)

Negli intervalli: Asterischi - Radionotte

Al termine:

Ultimo quarto

Notizie di fine giornata

RETE TRE

8-8.50 BENVENUTO IN ITALIA

Bienvenu sn Italia, Willkommen in Italien, Welcome to Italy
Notiziario dedicato ai turisti stranieri - Testi di Gastone Manozzi e Riccardo Morbelli
(Trasmesso anche ad On-
da Media)

— (In francese) Giornale radio di Parigi. Rassegne varie e informazioni turistiche

15' (in tedesco) Giornale radio - Rassegne varie e informazioni turistiche

30' (in inglese) Giornale radio da Londra - Rassegne varie e informazioni turistiche

9.30 Aria di casa nostra, canti e danze del popolo italiano

9.45 La polifonia romana

Nanino: a) Ah! Che debbo morire - Madrigale a 3 voci, b) Duna donna gentile - Madrigale a 3 voci, c) Io son farfalla (Complesso vocale «Madrigalisti» Milanesi) diretto da Renato Falli; Marenzio: s) Amor è ritornato - Villanella (Selettio «Luca Marenzio», diretto da Piero Cavalli - Lilliana Rossi, soprano; Carlo Tosti, tenore; Piero Cavalli, basso); d) Donde Ginzia o Domone - Madrigale a 6 voci (Selettio «Luca Marenzio», diretto da Piero Cavalli - Lilliana Rossi, soprano; Carlo Tosti, tenore; Piero Cavalli, basso); e) Ave Maria (Coro della Cappella Sistina, diretto da Antonio Rella); f) O bone Jesu (Coro diretto da Leopold Sliokowski); g) Popule meus - Improperio a 5 voci (Coro della Cappella Sistina, diretto da Ernesto Boeri); h) Saluator mundi - Motetto a 4 voci (Complesso di Voce Bianca «Sängerknaben» di Vienna, diretto da Friedrich Brenn)

10.15 La sonata classica

Haydn: Sonata in la bemolle maggiore (Prestite Arrnsdono Renzi); Mozart: Sonata in si bemolle maggiore K. 454, per pianoforte e violino (Riccardo Castagnone, pianoforte; Arthur Grumiaux, violino)

11 Infussi popolari nella musica contemporanea

Milhaud: Suite francese: a) Normandie, b) Bretagne, c) Ile de France, d) Alsace-Lorraine, e) Provence (Orchestra e A. Scarlatti) di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Paul Strausa); Tocchi: Conti di strapasse, per una voce e 11 strumenti (testo e musica di Gian Lucio Tocchi); a) La Dirindone (canzone patriottica) (andante con moto), b) «Era la notte cupa» (rispetto) (lento), c) Stornello (vivace), d) In viaggio al fiume (sgio p. spigliato) (veridica storia di un amante infelice), e) Lamento del gullo (lento), f) Dal poggio, g) Serenata (con moto), h) La lepre, il tordo, il pesce (grazioso con moto), i) Ninna nanna del pescatore (saggio), j) Rosso di sera (ovvero il bacio del sospirato), m) Pregliera (adagio non troppo), n) La gallina chiacchierina (andantino grazioso) (Cantanti: Oreste Moschetti, Giulia Vincenti, Tommaso Frascati - Orchestra e A. Scarlatti di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da F. Caracciolo)

12 Suite

Bach: Suite n. 1 in sol maggiore, per violoncello solo (Violoncellista Ameo Badalvino); Suite in la maggiore, per clavicembalo (Clavicembalista Antonio Ssff)

12.30 Musica per uno strumento

Abbado: Sonata per Asuto solo: a) Adagio, b) Allegretto (Flauto Severino Gazzelloni); Schmitt: Morceau de concours, per solo contrabbasso (Contrabbasso Corrado Pentis)

12.45 * Musica sinfonica

A. Scarlatti (trascr. Raymond Meylan); Sinfonia in re minore n. 5 (Orchestra «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana, diretta da Franco Caracciolo); Mendelssohn: Scherzo; dall'Otto in mi bemolle op. 20 (Orchestra Sinfonica NBC diretta da Arturo Toscanini)

13 — Pagine scelte

Da «La principessa Ligovskaja» di Michail J. Lermontov; «Schermaglie alle falde del Maschuk»

13.15 * Moselica musicale

Serrano: Adio montañas mias - op. 37 dalla raccolta di danze spagnole (Stanley Welns, violino; Mc Harry Clure, pianoforte); Sibelius: Improvisatio (Op. 5 n. 5) (Pianista Hans Fazzari); Rimsky Korsakov: «O gloria, ricchezza, potenza» della Leggenda della città invisibile di Kitesa; (Basso Boris Christoff - Orchestra Philharmonia diretta da Wilhelm Schuchter); Ravel: Habanera, per pianoforte e quattro mani (Duo Robert e Gabry Cossedue); Saint-Saëns: Andante, Michel Senechal, Jean Grandjean, Jesu Casace, André Veslères

13.30 * Musiche di Vivaldi, Schubert, Bizet e Stravinsky

(Replica del «Concerto di ogni sera» di venerdì 21 aprile - Terzo Programma)

14.30 Il Quartetto

Mozart: Quartetto in fa maggiore K. 370, per oboe violino, viola e violoncello (Esecutori: Renzo Zampini, oboe; Renzo Biffoli, violino; Rinaldo Tosatti, viola; Nereo Gasperini, violoncello)

14.45-18.30 L'opere lirica in Italia

ASSUNTA SPINA

Un atto di Vittorio Viviani
Riduzione dal dramma omonimo di Salvatore Di Giacomo
Musica di FRANCO LANGELLA

Federico Teodoro Rovetta
Flajeno Luigi De Stefani
Assunta Magda Olivero
Emilia Renzo Amadini
Michele Renato Cioni
Il brigadiere Ugo Novelli
Le stitriche: Sofia Mezzetti
Angelo Caracciolo
Liliana Pellegrino

Voce lontana

Walter Artoli
Direttore Ugo Rapalo
Maestro del Coro Roberto Benaglio
Orchestra Sinfonica è Coro di Milano della Radiotelevisione Italiana

LA SENNA

FESTEGGIANTE

Cantata profana in due parti per soprano, mezzosoprano e basso
Musica di ANTONIO VALDI
Revisione di Angelo Ephrikian

Soprano Carla Schlean

Mezzosoprano Giuseppina Nucchi

Basso Ugo Trama

Orchestra diretta da Angelo Ephrikian

TERZO PROGRAMMA

17 — * Il Quintetto

Luigi Boccherini
Quintetto in fa maggiore op. 13 n. 3 per archi
Prestissimo - Largo - Minuetto - Presto

Esecuzione del Quintetto Boccherini
Wolfgang Amadeus Mozart

Quintetto in do maggiore K. 515 per archi
Allegro - Minuetto (Allegretto) - Andante - Allegro
Esecuzione del Quintetto Amadeus

18 — Il Rinascimento in Italia

L'Epicureismo

18.30 (*) Musica vocale a strumentale francese dalle origini al XIX secolo

Ottava trasmissione
Jean Philippe Rameau

Quam dilecto Salmo
Orchestra della Radiotelevisione - Francese e Coro della «Gioventù Musicale» di Francia, diretti da Louis Martini

Marc-Antoine Charpentier

Le reniement de Saint-Pierre per soli, coro e strumenti
Solisti: Martha Angellet, Jeannine Collard, Michèle Sénéchal, Jean Grandjean, Jesu Casace, André Veslères

Coro della «Gioventù Musicale» di Francia e Complesso strumentale, diretti da Louis Martini
(Programma scambio con la RTP)

19.20 Le crisi della strada

Filippo Caracciolo: Problemi e soluzioni

19.35 Giovanni Croce

Moscherotta di Gratiani dalla «Triaca musicale» (Revis. Schinelli)

Orazio Vecchi

Sceno VII - Le veglie di Siena - Che volete voi dir (da «Amfiparnaso») Esecuzione del Quintetto Madrigalisti, diretto da Luigi Castellazzi

Carmen Favre, soprano; Naomi Souza, contralto; Sergio Tullian, tenore; Paolo Sosa, baritone; Mario Solomono, basso

19.45 L'Indicatore economico

20 — * Concerto di ogni sera

Franz Joseph Haydn
(1732-1809): Quartetto in fa maggiore op. 77 n. 2 per archi

Esecuzioni del Quartetto Vega

Sandor Vegh, Sandor Zlaty, violini; Georges Janzer, violino; Paul Szabo, violoncello

Anton Dvorak (1841-1904): Serenata in re minore op. 44 per strumenti a fiato, violoncello e contrabbasso

«London Baroque Ensemble» diretto da Karl Haas
Claude Debussy (1852-1918): Sonata n. 1 in re minore per violoncello e pianoforte

Gregor Platigorsky, violoncello; Lukas Foss, pianoforte

Dimitri Sciostakovich (1906): Due Preludi e Fughe op. 87

In la maggiore - In si minore
Pianista Dimitri Sciostakovich

21 Il Giornale del Tarzo

Note e corrispondenze sui fatti del giorno

21.20 Dailo Studio di Zurigo della Radio Svizzera

CONCERTO SINFONICO diretto da Erich Schmid con la partecipazione del soprano Renée Defraltsur, della violinista Aida Stucki e del clavicembalista Hans Andreas

John n Stamitz
Sinfonia pastorale op. 4 n. 2
Presto - Larghetto - Minuetto - Presto

Franz Joseph Haydn
Concerto per violino, clavicembalo e archi

Solisti Aida Stucki, violinista; Hans Andreas, clavicembalo

Conrad Back
Kammerkantate per soprano, pianoforte e archi (su testo di Louise Labé)
Solisti Renée Defraltsur, soprano

Boris Blacher
Fantasia per orchestra op. 51

Orchestra della Radio di Beromünster
(vedi nota illustrativa a pagina 5)

Nei l'intervallo (ore 22.10 circa): Rivista della rivista

23.10 (*) La Rassegna

Storia contemporanea a cura di Gabriele De Rosa

Che cosa s'intende per storia contemporanea - Una interpretazione della storia europea - Notiziario

23.40 Congedo

L'apostolo, da «Racconti giovanili» di Rainer Maria Rilke

Filodiffusione

Suite reti di Roma, Torino, Milano, Napoli

Indicazioni di alcuni programmi (in parentesi l'orario delle repliche).

CANALE IV - Dalle 6 alle 12 (12-16) e dalle 16 alle 20 (20-24): Programmi di musica sinfonica, da camera e opere liriche. Tra cui:

Roma: 8 (12) «Musichs del 700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici» (Gesung der Geister) - 10 (14) «Gesung der Geister» - 11 (15) «Musichs del 700 europeo» - 12 (16) «Musichs del 700 europeo»

Torino: 8 (12) «Musichs del 700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici» (Gesung der Geister) - 10 (14) «Gesung der Geister» - 11 (15) «Musichs del 700 europeo» - 12 (16) «Musichs del 700 europeo»

Milano: 8 (12) «Musichs del 700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici» (Gesung der Geister) - 10 (14) «Gesung der Geister» - 11 (15) «Musichs del 700 europeo» - 12 (16) «Musichs del 700 europeo»

Napoli: 8 (12) «Musichs del 700 europeo» - 9 (13) per la rubrica «Grandi romanici» (Gesung der Geister) - 10 (14) «Gesung der Geister» - 11 (15) «Musichs del 700 europeo» - 12 (16) «Musichs del 700 europeo»

Per i programmi completi richiedete l'apposito opuscolo.

prima

la crema miracolo

PRORASO

aiuta chi si rade

dopo

prebarbari prima di rasare, dopo rasatura, prepara la barba, ammorbidisce e protegge la pelle.

dopo

prebarbari dopo rasatura, toglie ogni irritazione, dà freschezza ed elasticità dopo il rasoio elettrico, restituisce alla pelle i grassi naturali che l'azione meccanica del rasoio le ha tolto.

campione gratis

sarà spedita, senza spese a chi invierà il proprio indirizzo a PRUD'OTTI FRABELLA Via Serravalle 28 - 20121 - Milano

PER IL VOSTRO TELEVISIONE LO STABILIZZAZIONE DI TENSIONE

È INDISPENSABILE

MA ATTENZIONE!

solo la FASE STABILE vi dà la stabilizzazione di sfondo affidabile

- E' stata il primo in Italia,
- per il migliore
- e ora anche al prezzo più basso!

il «TELE-DYNALUX» - L. 12.900

FASE STABILE

MILANO - Via Baldo degli Ubaldi, 6
Tel. 364.541 / 361.741

Mamme Fidanzate Signorine!

Diventerete sarte provette e riceverete GRATIS - 4 tagli di tessuto, il manichino a l'attrezzatura, seguendo da casa vostra il moderno

CORSO PRATICO

di taglio - cucito e confezione svolto per corrispondenza. Richiedete subito senza impegno il prospetto gratis alle

SCUOLA TAGLIO ALTAMODA
TORINO - Via Reccaforte, 9/10

PERCHÉ SI SOFFRE a camminare

In aprile

I vostri piedi «sentono» le variazioni di temperatura. Per calmare questi dolori, aggiungete al vostro pediluvio abituale un pugno di Saltrati Rodell. In questa acqua ossigenata e lattiginosa il dolore se ne va, il morso dei calli si placa. I vostri piedi sono sollevati, non più stanchi. Troverete le vostre scarpe di nuovo comode. Provate i Saltrati Rodell. In tutti le farmacie. A.C.I.S. 935-13-4-60

VOLETE UN BUGATO ULTRABIANCO?

PERSIL un tesoro di detersivo.

Fate il bucato come volete: con acqua calda o fredda, secondo il vostro sistema abituale, avrete sempre un bucato ultrabianco con Persil. Persil è sempre attivo, e la sua prodigiosa qualità vi garantisce risultati sicuri. Con Persil il sole di primavera in casa vostra!



PERSIL il detersivo con il tesoro

Dacine di migliaia di monete d'oro zecchino vi aspettano nascoste nelle scatole di Persil. Non solo avrete un bucato ultrabianco: quest'anno Persil vi offre la sorpresa di un vero tesoro!

Una grande occasione per provare subito

PERSIL



A chi acquista una scatola di Persil in questi giorni sarà offerta un'altra scatola di Persil a metà prezzo. E' davvero un'occasione straordinaria: approfittatene subito per fare una buona scorta di Persil oggi che è così conveniente!

APPROFITTATE SUBITO DI QUESTA GRANDE OFFERTA!

questa sera in Carosello:

Persil presenta



TOGNAZZI e VIANELLO
in *Tipi, Tipi, Tipi*

TV

sabato 22 aprile

10.30-11.50 Per la sola zona di Milano in occasione della XXXIX Fiera Camporaria Internazionale
PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO
TELESCUOLA
Corso di Avviamento Professionale a tipo Industriale e Agrario

13 — **Classe prima:**
a) Esercitazioni di agraria Prof. Fausto Leonori
b) Lezione di educazione fisica Prof.ssa Matilde Trombetta Franzini
c) Storia ed educazione civica Prof.ssa Lidia Anderlini

14.10 **Classe seconda:**
a) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Gaetano De Gregorio
b) Lezione di economia domestica Prof.ssa Anna Marino
c) Lezione di francese Prof. Enrico Arcaini

15.30 **Classe terza:**
a) Lezione di economia domestica Prof.ssa Bruna Bricchi Fossati
b) Lezione di tecnologia Ing. Amerigo Mei
c) Esercitazioni di lavoro e disegno tecnico Prof. Gaetano De Gregorio
d) Lezione di francese Prof. Torello Borriello

LA TV DEI RAGAZZI

17 — **ALLA FIERA DI MAGO ZURIG**
Fantasia musicale a cura di Cino Tortorella
Regia di Lyda C. Ripandelli

RITORNO A CASA

18 — **TELEGIORNALE**
Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto
18.20 **ENIGMI E TRAGEDIE DELLA STORIA**
Bianca Cappello a cura di Elio Nicolardi

18.55 **GONG**
(Tide - Milkana)
UOMINI E LIBRI
a cura di Luigi Silori

19.20 Il Ministero della Pubblica Istruzione e la RAI-Radiotelevisione Italiana presentano
NON E' MAI TROPPO TARDI
Corso di Istruzione popo-

lare per adulti analfabeti insegnante Alberto Manzi (Replica registrata della 17ª lezione)

19.50 **LA SETTIMANA NEL MONDO**

Rassegna degli avvenimenti di politica estera a cura di B. Giordani, L. Serani e F. Tagliamonte

20.08 **SETTE GIORNI AL PARLAMENTO**
A cura di Jader Jacobelli
Realizzazione di Sergio Giordani

RIBALTA ACCESA

20.30 **TIC-TAC**
(Confessioni Lubiam - Con-jetto Falgui)

SEGNAL ORARIO
TELEGIORNALE
Edizione della sera
ARCOBALENO
(Durban's - Otto Berio - Philco - Buitoni)

PREVISIONI DEL TEMPO - SPORT

21 — **CAROSSELLO**
(1) Eldorado - (2) Persil (3) Linetti Profumi - (4) Rhoditoe - (5) Liebig
I cortometraggi sono stati realizzati da: 1) Adriatica Film - 2) Cine televisione - 3) Paneuropa - 4) Roberto Gavio - 5) Teledar

21.15 **Garlin e Giovanni** presentano
L'ADORABILE GIULIO
Commedia musicale in due tempi

Personaggi ed interpreti:

«I Balto»:
Giulio, il padre Carlo Dapporto
Penelope, la figlia Della Scala
Maddalena, la moglie Lucy D'Albert
Il Mammalucco Sùrio Noto

«I Mac Namara»:
Henry, il padre Mario Ferrari
Beniamino, il figlio Tony Del Monaco

«La Polizia»:
L'ispettore Delaroché Gianni Bonagura
Il sergente Carlo Spinedi
Il graduato Tony Ventura

«Gli artisti»:
Dorothy, attrice Lila Rocco
George, regista Carlo Moretti
Rosalie, cameriera Simona Soritsi

«L'intruso»:
Aurelio Villa, professore Paolo Panelli

Regia di Eros Macchi
(Registrazione in prima esecuzione)
(vedi articolo e fotoservizi a colori alla pagina 12-13-14)

23.20 **TELEGIORNALE**
Edizione della notte



Ritratto di Bianca Cappello. Alla nobildonna veneziana, perita tragicamente nel 1587, è dedicato l'odierno programma della rubrica Enigmi e tragedie della storia che viene trasmesso alla 18.20

notturno dall'Italia

Dalle ore 25.05 alle 6.30: Programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s. 845 parli a m. 555 e dalle stazioni di Calanissetta O.C. su kc/s. 6960 parli a m. 49.50 e su kc/s. 9515 parli a m. 51.55

25.05 Musica da ballo - 0.36 Musiche da film e rivista - 1.06 Intermezzo, cori e duetti da opere - 1.36 Sulle ali della melodia - 2.06 Successi di tutti i tempi - 2.36 Il mondo del jazz - 3.06 Le nostre canzoni - 3.36 Cocktail musicale - 4.06 Voci e armonia - 4.36 Musica sinfonica - 5.06 Luci di Broadway - 5.36 Musiche del buongiorno - 6.06 Arcobaleno musicale.

N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.

Locali

CALABRIA

12.20-12.40 Un paese allo specchio (Stazioni MF II)

SARDEGNA

12.20 Musica jazz con Orchestra di Budoly Montgomery - 12.40 Notiziario della Sardegna - 12.50 Musiche per l'armonica (Cagliari 1 - Nuoro 2 - Sassari 2 e stazioni MF II).
14.20 Gazzettino sardo - 14.35 Quando le canzoni si tengono per mano (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).
20 Canz. Fausto Cigliano - 20.15 Gazzettino sardo (Cagliari 1 - Nuoro 1 - Sassari 1 e stazioni MF II).

SICILIA

7.50 Gazzettina della Sicilia (Calanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 2 e stazioni MF II).

14.20 Gazzettina della Sicilia (Calanissetta 1 - Catania 1 - Palermo 1 - Reggio Calabria 1 e stazioni MF II).

20 Gazzettina della Sicilia (Calanissetta 1 e stazioni MF II).

25 Gazzettina della Sicilia (Calanissetta 2 - Catania 2 - Messina 2 - Palermo 2 e stazioni MF II).

TRENTINO-ALTO ADIGE

7.15 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. 24. Stunde (Bandaufnahme des S. W. F. Baden-Baden) - 7.30 Morgensendung des Nachrichtendienst-

ates (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

8.51 Das Zeitzeichen - Güte Reilts Eins Sendung für das Autoradio (Rate IV).

9.30 Leichte Musik am Vormittag - 12.20 Das Giebelzeichen. Sendung für die Südtiroler Genossenschaften (Rate IV).

12.50 Mittagsnachrichten - Werbedurchsagen (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

14.25 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

15. Laicht Musik - 13.30 Die Kontre (die Violone und Orchester von W. A. Mozart, III. Folge: Violinkonzert n. 3 in G-dur - KV 216 - Arthur Gurniaux: Violone, Wiener Symphoniker Dir. Bernhard Paumgartner - 15.55 Unterhaltungsmusik (Rate IV).

14.20 Gazzettino delle Dolomiti - 14.35 Trasmissione per i Ladini de Fassa (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1 - Pagnanella I).

14.50-15.15 Nachrichten am Nachmittag (Rate IV - Bolzano 1 - Bolzano 1).

17. Fülluhrzeit (Rate IV).

18. Bei uns zu Gast - 18.30 Wir senden für die Jugend. A. Mit Goethe in Italien e. III. Folge zusammengefasst von Sepp Schüller - 19. Volksmusik - 19.15 Arbeiterfunk - 19.30 Französischer Sprachunterricht für Anfänger. Wiederholung der Morgensendung (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

19.45 Gazzettino delle Dolomiti (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3 - Trento 3 - Pagnanella III).

20. Das Zeitzeichen - Abendnachrichten - Werbedurchsagen - 20.15 "Die Welt der Frau" bearbeitet von Sofia Magnago - 20.45 Schallplattenclub mit Jochen Mann (Rate IV - Bolzano 3 - Bressanone 3 - Brunico 3 - Merano 3).

21.30 "Wir bitten zum Tanz" zusammengestellt von Jochen Mann - 22.30 "Auf den Bühnen der Welt" von F. W. Lieske - 22.45 Das Kaleidoskop - 23.25.05 Spätnachrichten (Rate IV).

FRUII-VENEZIA GIULIA

7.50-7.45 Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.25 Terza pagina, cronaca della arti, letture a spettacolo cura della redazione del Giornale Radio con il segreto di Alcechione e cura di Danilo Solf (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

12.40-13. Gazzettino giuliano (Trieste 1 - Gorizia 2 - Udine 2 e stazioni MF II).

15. L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altra frontiera - Musica richiesta - 15.30 Almanacco giuliano - 15.33 Uno sguardo sul mondo - 15.37 Peninse della Penisola - 15.41 Inglese in casa a fuori - 15.44 Una risposta per tutti - 15.47 Quello che si dice di noi - 15.55 Sulla via del progresso (Venezia 3).

14.20 "La musica italiana di questo dopoguerra" - a cura di Boris Porcna e Firmino Sifonia - 11.11 trasmissione - Camillo Togni, Riccardo Malipiero, Bruno Bartolozzi, Carlo Prosperi, Roman Vlad (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.25 Biagio Marini: "Grado" (Trieste 1 e stazioni MF II).

15.40-15.55 Italia 1961 - Il padiglione Friuli-Venezia Giulia - 54 trasmissioni: A. Ari a comunisti - (Trieste 1 e stazioni MF II).

20-20.15 Gazzettino giuliano con la rubrica «Gli avvenimenti culturali della regione» a cura di Giovanni Cornelli (Trieste 1 e stazioni MF II).

In lingua slovena (Trieste A)

7. Calendario - 7.15 Segnale orario - Giove radio - Bollettino meteorologico - Letture programmi - 7.30 "Musica del mattino" nell'intervallo (ora B) Calendario - 8.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico.

11.30. Lettura programmi - Sette note - 11.45 La giora, echi dei nostri giorni - 12.30 "Per ciascuno qualcosa" - 15.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 15.30 "Benvenuti Olshi in prima trasmissione" - 14.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 14.30 Fatti ed opinioni, rassegna delle stampa - Letture programmi - 14.45 "Piccoli complessi" - 15.50 "Ma non è una cosa seria", commedia in 3 atti di Luigi Pirandello, traduzione di Mirko Javornik, Compagnia di prosa "Ribaite radiofonica", regia di Giuseppe Peterlin - 17.1 programmi della sera - 17.15 Segnale orario - Giornale radio - 17.20 "Canzoni e ballabili" - 18. Classe unica: Stanko Janežič: Oci secoli di spiritualità russa: (3) - Sotto il giogo dei Tartari - 18.15 Ari, lettere e spettacoli - 18.30 Konjovič: "Cronosgost" o la balada "dall'opera" - Il principe di Zeta - Rodic: Sinfonia. Orchestra Filarmonica di Belgrado diretta da Zivjov Zdravković - 19. Incanto con le ascoltrici, a cura di Maria Anna Prepeluh - 19.20 "Successi

di ieri e di oggi - 20 Radiosport - Letture programmi settimanali - 20.15 Segnale orario - Giornale radio - Bollettino meteorologico - 20.30 La settimana in Italia - 20.40 Coro Emil Ademi - 21 Mezz'ora di buonumore Indi Complessi caratteristici - 22 "Club notturno" - 23.15 Segnale orario - Giornale radio - Trasmissioni del tempo - I programmi di domani.

Radio Vaticana

14.50 Radiogiornale. 15.15 Trasmissioni aeree. 15.35 Orizzonti Cristiani. Questa Settimana, rassegna della stampa cattolica, a cura di Luigi Conte - «Il Vangelo di domani», lettura di Mario Fallaci, commento di P. Giulio Cesare Federici. 21 Santo Rosario. 21.15 Trasmissioni esterne. 22.50 Replica di Orizzonti Cristiani.

selezione dall'estero

ANDORRA

21.15 Concerto. 21.35 Su ordinazione. 22 Buena sera, amici - 22.07 Ogni giorno, un successo. 22.10 Los Macarenos. 22.45 Club degli amici di Radio Andorra. 23.45-24 Cabaret.

AUSTRIA

VIENNA

20.15 La travata, opera in 3 atti di Giuseppe Verdi, diretta da Francesco Molinari-Pradelli. 22.20 Notiziario. 22.45 e intorno alla chiesa di S. Sinfonia in Fa maggiore H 1/89.

MONTECARLO

19.25 La famiglia Dureton. 20.05 "Magneto Stop", presentato da Zappy Max, su un'idea di Noël Coutissou. 20.20 "Serenata", presentata da Manuel Poulet. 20.55 "Radio March", gioco di Noël Coutissou. 20.59 Chica che dappertutto! 21 "Cavalato", presentata da Roger Pierre a Jean-Marc Thibault. 21.30 "L'album lirico", presentato da Gabriel Bacquier. 22 Vedette della sera. 22.06 In attesa del bello. 22.30 "Ballo del sabato sera" di Jean-Pierre Lannes, con la parteci-

LINGUE ESTERE ALLA RADIO

COMPITO DI INGLESE

Testo tradotto del mese di marzo

I generally get up at half past seven, have breakfast at eight and leave the house at twenty past eight, to catch the half past eight train. But on Saturdays and Sundays I get up at half past eight or nine. I have breakfast slowly, read the papers and my letters, and then I often go and play tennis or golf with my friends. Yesterday I played golf with John and Peter, but this morning I am going to play tennis. I shall work in the garden after lunch (dinner), and then in the evening I am going to the pictures with my wife. Tomorrow I must get up at half past seven, so I shall not go to bed late to-night.

Testo da tradurre del mese di aprile

Il mio amico Ivan è molto orgoglioso del suo passaporto britannico. E' nato in Polonia nel 1925. Ha 36 anni. E' venuto in Inghilterra nel 1943. Abita in Inghilterra da 18 anni, dal 1943. Prima della guerra ha abitato a Venezia per 5 anni, e spesso ritorna a Venezia per le vacanze estive.

L'altro giorno qualcuno gli ha chiesto la sua nazionalità.

«Sono inglese» ha risposto.

«Amico mio» ha risposto l'altro, «con quell'accento, puoi essere britannico, ma non puoi essere inglese».

Gli allievi che seguono il Corso di Lingua Inglese alla Radio sono invitati ad inviare la traduzione entro il 23 aprile al Programma Nazionale - Direzione Generale RAI - Via del Babuino, 9 - Roma.

pazione di Michel Godard, animato da Jean-Louis Sarre.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

18.20 Gli alligori sonatori del villaggio. 20 Programma di varietà del sabato sera. 22.20 Musica da ballo.

MONTECENERI

7.20 Almanacco sonoro. 12 Musica varia. 15 «Vioni, vini, viaggiati», concorso turistico a premi. 14 Sonate per violino e pianoforte eseguite dal duo Olivio Barbetti - Bruno Barbetti Lapi. Giovanni Rutini: Sonate in do maggiore: Furieux Bassoni: Sonate op. 29. 14.50 Medea, tragedia di Lucio Anneo Seneca. Traduzione di Lidia Morla. 15.55 Canzonette italiane. 16.15 Canzonette. 16.30 Voci sparse. 17 Clitkowsky: Serenata op. 48. 17.30 «Invito al concerto», capolavori

solistici nel commento di Ermanno Birner-Almo. Versione radiofonica di Ugo Fasolis. 18 Musica richiesta. 18.50 Voci dei Grigioni italiani. 19 Ricordando l'organo. 20 «Prego, dica pure!», programma scelto a commento da un ascoltatore. 21 Rinskij-Kersakoff: «Shéhérazade», sulla sinfonia op. 55 («due frammenti»). 21.20 Breve soirée tzigane. 21.50 «Invito a Monteceneri», spettacolo di varietà. 22.55-23.25 Ballate con i successi di Arhrie Shaw.

SOTTENS

19.50 Vola canzonette. 20.05 «Cargo X», gioco radiofonico di Elliot Gruskin. Adattamento di Pierre Walker. 20.50 «Machiera e musica», di Emile Gardas e Michel Dénérat. 21.50 Radio Losanna a Montemarte. 22.55-23.15 Musica da ballo.



Selezionati per Voi tra le ultime creazioni, ecco alcuni orologi fra i più belli della produzione Svizzera. Questi quattro modelli firmati Girard-Perregaux, rappresentano il coronamento di 170 anni di arte orologiaia.

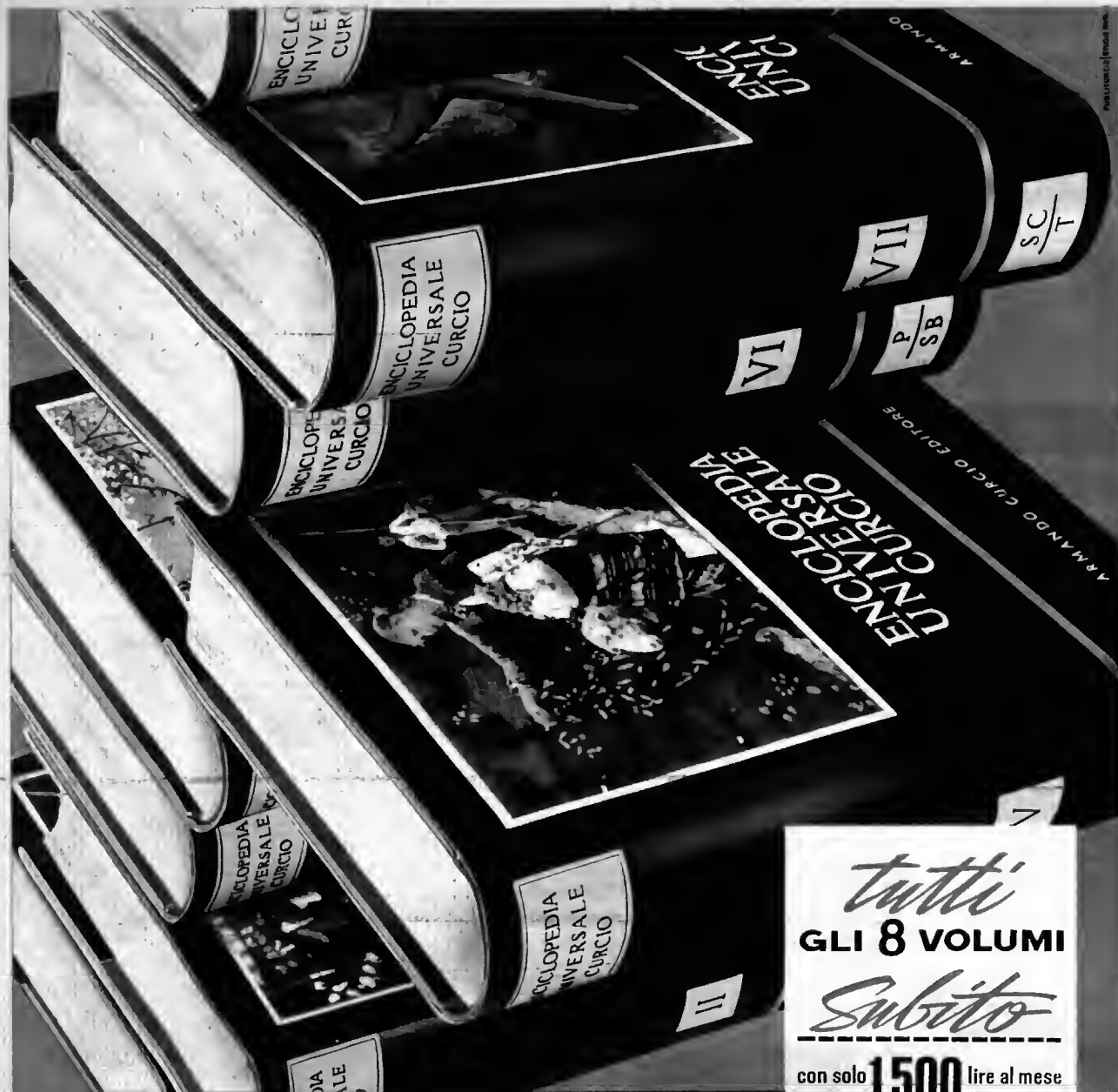
GIRARD-PERREGAUX
Supremazia dal 1791

Il famoso «39 Rubini» con Gyrotoni, automatico, calendario, impermeabile.
In acciaio L. 42.000
Cassa oro, fondo acciaio L. 59.000
In oro massiccio L. 119.000

Extra piatto elegantissimo, di proporzioni perfette
In acciaio L. 34.000
In oro massiccio L. 48.000

7634
«SELECTION» il modello di forma nuova con i suoi 4 cinturini in pelle intercambiabili adattabili per ogni circostanza
In oro massiccio L. 66.000

7711
«40 brillanti purissimi valorizzano questa magnifica creazione
In oro bianco massiccio L. 185.000



ENCICLOPEDIA UNIVERSALE CURCIO

DELLE LETTERE, DELLE SCIENZE, DELLE ARTI

COMPLETA IN **8** VOLUMI

L'OPERA DI OLTRE 6400 PAGINE IN GRANDE FORMATO (16x22), INTERAMENTE STAMPATA IN CARTA PATINATA, CONTENENTE 108.000 VOCI, 8.000 ILLUSTRAZIONI IN NERO, 288 TAVOLE IN 8 COLORI, 39 CARTE GEOGRAFICHE, RILEGATA IN PIENA TELA E ORO, CON SOPRACCOPERTE PLASTIFICATE A COLORI, È POSTA IN VENDITA AL PREZZO MIRACOLO DI

LIRE **33.000**

E pagabile in rate mensili di L. 1.500 ciascuna e viene inviata immediatamente all'atto del primo versamento

tutti
GLI 8 VOLUMI

Subito

con solo **1.500** lire al mese

caro editore,

ti prego di spedirmi, contro assegno di L. 3.000, una copia completa in 8 volumi della tua "Enciclopedia Universale Curcio" delle lettere, delle scienze e delle arti (rilegate in piena tela e oro). Mi impegno a versare la rimanenza di L. 30.000 in rate mensili uguali di L. 1.500 ciascuna. Cordiali saluti.

Firma

Ritagliare e incollare su cartolina, indicando ben chiari nome, cognome, indirizzo, professione, città presso la quale si è occupati, e spedire ad Armando Curcio Editore, Via Cernaia, 4 - Roma.